ESTAFA A UN BANCO, FRUSTRADA

La Mejor Defensa Nacional Es Mantener las Tradiciones.-Vera

Temperatura en Manila

Máxima de ayer, a las 12:05 p. m. 31.7
Mínima de hoy a las 5:50 a. m. 24.4

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio

A las 2 p. m. de ayer, 20 (68.0)
A las 6 a. m. de hoy, 17 (62.6)

AÑO XXIII. NUM. 223. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Información Mundial, Local y Servicio de Provincias. MANILA, I. F., MARTES, 18 DE OCTUBRE, 1932. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910). 10 PAGINAS—7 CTS.

BUDGET ESTANDARIZADO PARA 1933

Reina la Discordia Entre Cabecillas de los Moros Proscritos

UNOS VAN POR LA RENDICION Y OTROS, NO

Muchos estan heridos.—Tienen 17 fusiles pero pocas municiones

La disension reina entre cabecillas moros proscritos en Jolo, pues mientras unos desean rendirse otros se oponen, segun telegrama recibido del director Guingona, esta mañana en la oficina de Tribus No Cristianas. Segun el director, los proscritos aun tienen 17 fusiles pero sus municiones se estan agotando. Ademas, muchos de ellos estan heridos.

Con fecha de ayer, 17 de octubre, el director Guingona, de Tribus No Cristianas, curso este telegrama:

"La rendicion de los proscritos, mencionada en mi telegrama anterior, no se ha efectuado. Creo imperativa la reanudacion de operaciones que fueron suspendidas desde el viernes. Informes dignos de credito revelan que hay un conflicto entre los principales cabecillas moros porque mientras unos desean rendirse, otros se oponen. Muchos de los proscritos estan heridos y sus municiones se estan agotando. La constabularia, bajo el mando directo del coronel Stevens, esta haciendo todos los esfuerzos para dar termino al conflicto con la menor demora y el menor derramamiento de sangre posibles'.

En vista del fracaso de las negociaciones que se han estado llevando a cabo en Jolo para la rendicion de los moros proscritos, la Constabularia de esta region, concentrada desde hace dias en el

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

EL "POLK" TRAE A VARIOS FUNCIONARIOS

Un ayudante del gobernador de Hongkong viene a saludar a Roosevelt

Un representante del gobernador general de Hongkong, varios hombres de negocios, banqueros, funcionarios de empresas comerciales y de automovil y varios turistas llegaron esta mañana a bordo del President Polk". El representante del gobernador general de Hongkong es su ayudante de campo el capitan Donald Cameron que ha venido expresamente para saludar en nombre del jefe ejecutivo de Hongkong al gobernador general de Filipinas. Estará aqui cuatro dias y durante dicho tiempo sera huesped del gobernador general en Malacañang. Esta es la tercera vez que viene el capitan Cameron. La primera vez, hace años, y la segunda en agosto del año pasado cuando vino en compañia del general Sandilands jefe de las fuerzas terrestres inglesas en el Asia. Dice que en Hongkong no hay depresion y que el boicoteo anti-japones de los chinos no ha llegado a Hongkong. El comercio de todos los paises en Hongkong esta bien protegido por el gobierno ingles. A recibir al capitan Cameron, fué al muelle el coronel Crockett ayudante de campo del gobernador Roosevelt.

Henri L. A. Gillares gerente general de la agencia en el Asia de "L. A. Des Automobile Peugeot" fabricantes de automovil de Fran-

(CONTINUA EN LA PAG. 2)

Tiros en Bilibid Causan Conmocion en el Vecindario

Unos cuarenta presos salen en tropel de una puerta y un centinela dispara.—Se trataba de una mera riña

Dos tiros disparados al aire por un guardia de Bilibid, ante lo que a primera vista parecia un grave desorden sino una tentativa de evasión, causaron profundo sobresalto a eso de las 5:50 de esta mañana, entre los que residen en las cercanias de la penitenciaria, particularmente en el "Cervantes Hall", un dormitorio de niñas muy proximo a la atalaya que da a la calle Felix Huertas, desde la cual, el guardia, Lorenzo Villesca, disparó los dos tiros. No se trataba, sin embargo, de ningun grave desorden, sino de una mera riña entre presos.

A aquella hora, se estaba repartiendo el rancho para el desayuno entre los presos recluidos en el departamento de cuarentenas, de la división de tuberculosis de Bilibid, que ocupa un edificio pequeño contiguo al hospital de la penitenciaria. Mientras recibian su rancho, dos de los presos se batieron a puñetazos, y el resto, unos cuarenta, salieron en tropel por la única

(CONTINUA EN LA PAG. 2)

IMPUTACIONES A ROOSEVELT

Alegada venta de intereses remolacheros.--Contra el pago de bonos

(De la "Associated Press")

Hartfod, Connecticut, 17 de octubre.—Cartas del gobernador Franklin D. Roosevelt que tienden a demostrar que el candidato demócrata a presidente estaba opuesto al pago en metálico de los bonos de los veteranos de la guerra mundial fueron publicadas aquí hoy, por el que las ha recibido, Dominick Delucco.

Con anterioridad el "Times" de Nueva York había declarado que Roosevelt, en un discurso que pronunciará el miércoles en Pittsburgh se declararía abiertamente opuesto al pago de los bonos pero probablemente sugiriría un alivio para los veteranos en situación precaria por la crisis.

"Evidentemente al decir que yo he rehuído la cuestión de los bonos, usted ha leído la entrevista que dí poco después de mi nominación en la cual hablé de esta cuestión detalladamente", dice una de las cartas firmadas por el nominado y dadas a publicidad por el recipiendario.

"Deseo recordarle que he servido en el departamento de la marina,

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

CONFISCACION DE FIANZA Y ARRESTO DE A. TIERRA

El acusado se ha ausentado de las Islas, según el fiscal

A peticion de la fiscalia fundada en que el acusado A. Tierra alias Ildefonso C. Tierra se ha ausentado de las Islas, el juez Revilla ha dictado una orden disponiendo la confiscacion de la fianza de dicho acusado asi como tambien su arresto.

Esta orden se dicto en la primera causa por estafa contra A. Tierra en que el juez Bernabe, del juzgado municipal le impuso dos meses

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

SE FRUSTRA UNA ESTAFA

Intento de cambiar cheques falsos de P6,100.—Autores ya querellados

Una de las tentativas de estafa más descaradas que se ha tratado de verificar contra el Banco de las Islas Filipinas fué prontamente evitada cuando ayer la policía secreta arrestó a Mariano Aguirre alias José Santos y Casimiro Manuel, alias Lucio Serio cuando hacia las 10:10 a. m. trataban de cambiar cuatro cheques con firmas falsificadas, montantes a P6,100.00.

Los supuestos autores han sido querellados esta mañana por estafa frustrada mediante falsificación de documentos comerciales y se ha exigido una fianza de P1,000 de cada uno para su libertad provisional.

El trabajo de la Policía Secreta en el esclarecimiento de este caso ha sido de los más rápidos. Según los informes, uno solo de estos arrestados se apersonó en el Banco de las Islas Filipinas para cambiar los cheques.

Como siempre los del Banco antes de hacer efectivos los cheques, examinaron bien las firmas, y comprobaron de que las mismas no

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

PRESOS INSULARES TRABAJARAN EN CEBU

Solicitud del gobernador Cuenco, aprobada.—Condiciones impuestas

La solicitud del gobernador Jesus Cuenco de Cebu pidiendo varios presos insulares para trabajar en su provincia ha sido aprobada por las autoridades de prisiones segun se supo esta mañana.

Estos presos trabajarán en la construcción de las carreteras de los pueblos de Naga y Malabuyog.

La aprobacion sin embargo ha sido sujeta a varias condiciones que el gobernador Cuenco ha aceptado.

Las condiciones son las siguientes:

1.a Que los gastos de transportacion, alojamiento y comida de los presos correrán a cargo de la provincia de Cebu.

2.a Durante la estancia de los presos en Cebu, se mantendrá entre ellos la disciplina patron que se observa en Bilibid.

3.a Estricta hospitalizacion de los presos en caso de enfermedad.

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

Vines y Comitiva De Tennistas Invitados Por El Gobernador

Los cuatro ases americanos del tennis que en la actualidad están de 'tournee' por varios paises del Oriente, han sido invitados por el gobernador general Roosevelt a incluir Manila en su itinerario para ser sus huéspedes personales. Entre estos ases de la raqueta americanos que en la actualidad se encuentran en Honolulu con rumbo a Australia, está el conocido campeón Vines.

FILIPINAS YA PUEDE IR SOLA ASEGURA HARE

Su bill es el mejor en estas circunstancias, declara ante 3,000 bulaqueños

(Por teléfono de larga distancia.)
Exclusivo a "La Vanguardia".

Malolos, Bulacan, 18 de octubre.—Su proyecto que dispone un periodo de transición de ocho años para la independencia no satisface a varios elementos tanto en Estados Unidos como en Filipinas, pero cree que es el mejor bajo las presentes circunstancias, declaró el congresista Hare en un mitin celebrado a su llegada aquí, a las 9:30 a. m.

El congresista fue recibido por funcionarios provinciales y municipales y por una muchedumbre de unas tres mil personas. La comitiva visito la historica iglesia de Barasoain yendo despues a la plaza frente al edificio de la High School, donde se pronunciaron los discursos.

El congresista fue presentado por el representante Delgado quien dijo que Hare es un hombre de ideas e ideales. El gobernador Santos tambien hizo uso de la palabra y reitero los sentimientos de los filipinos por la independencia.

Filipinas, en su actual situación económica, está en condiciones de sobrellevar las consecuencias de una inmediata separación de América, si bien para aminorar y aligerar en cierto grado el peso de los sufrimientos que podría acarrear la independencia inmediata, necesita de un período de transición, ocho años lo menos, para reajustar sus condiciones a la normalidad. El congresista Butler B. Hare ha expresado esta opinión después de la oportunidad que ha tenido de examinar y observar de cerca las actividades productivas de las islas re-

(CONTINUA EN LA PAG. 2)

MAS CHOQUES EN LA CAUSA CU UNJIENG

Gibbs acusa a DeWitt y traba discusión con el juez Goddard

Los primeros choques verbales entre los abogados DeWitt Gibbs y el juez Goddard desde que la defensa de Mariano Cu Unjieng comenzó a practicar sus pruebas, se registraron esta mañana durante la continuación del testimonio de Cu Kan Kieng, vice-presidente de la Yek Tong Ling.

Gibbs estuvo continuamente objetando a las repreguntas que el acusador privado DeWitt dirigia al testigo, repreguntas que hicieron pasar al testigo por un verdadero caso de prueba. DeWitt estaba especialmente interesado en demostrar una supuesta contradicción entre lo que afirmaba el testigo esta mañana y lo que se alega declaró ayer sobre recibos firmados por Rafael Fernandez por garantias devueltas al mismo por la Yek Tong Ling. Gibbs acusó a DeWitt de estar poniendo en boca del testigo hechos que no habia declarado y exigio que se le leyera al testigo su propio testimonio tal como se exigió de la defensa en el caso de Fernandez. Sometida la cuestion al juez Goddard este advirtió a Gibbs que en el caso de Fernandez se hizo aquello porque habia estado declarando por espacio de seis meses,

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

Dimision del Secretario de Estado, Stimson, Predicha Por Un Periodista Japones

"Se ha excedido" en su política sobre Manchukuo, dice Kawakami.—Más misiones americanas, saqueadas

(De la "Associated Press")

Shanghai, 17 de octubre.—Una predicción de que el reconocimiento de la independencia de Manchukuo por las varias potencias extranjeras incluyendo los Estados Unidos daría por resultado el establecimiento de la paz y el orden fué hecho hoy aqui por K. K. Kawakami, escritor político y corresponsal en Washington del Tokyo Hochi Shimbun a su arribo de un recorrido por Manchuria.

Kawakami expresó su creencia de que el secretario de estado Henry L. Stimson "se habia excedido" en su guerra diplomatica sobre Manchukuo y que era probable que dimitiría dentro de poco.

El publicista japonés declaró que el problema de Manchukuo es "interno más que internacional" y que por lo tanto las potencias extranjeras no debían considerarse con derecho para influir en el futuro del nuevo estado participando en sus asuntos.

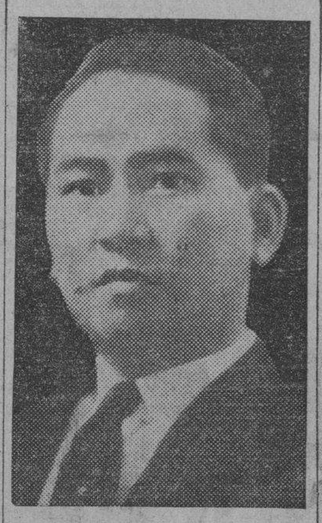
Kawakami, que discutió el caso del Japón contra China en un libro titulado, "Japan Speaks" (El Japón habla) publicado poco tiempo después que las fuerzas militares japonesas hubieran ocupado Manchuria y atacado Shanghai declaró que debía volver inmediatamente a Washington y que pronto publicaría un nuevo volumen que se llamaría "The Face of Manchukuo" (La cara de Manchukuo).

Dijo que en el nuevo libro intentaría demostrar que el nuevo gobierno era el resultado de un "movimiento doméstico espontáneo y no instigado por el Japón".

Mukden, 17 de octubre.—En dos frentes extensamente separados la campaña japonesa de exterminio contra las guerrillas chinas y notables éxitos tanto en el norte como en el este de Manchuria fueron ale-

(CONTINUA EN LA PAG. 2)

Rinde culto a las tradiciones



HON. JOSE O. VERA

VERA COMBATE EL BILL RECTO

"Templos en cada corazon para perpetuar nuestras costumbres"

"La mejor manera de defender a una nación contra toda posible asimilación por otra, es reverenciar el pasado, mantener incólumes las tradiciones venerandas" declaro el senador Jose A. Vera, del 6.o distrito senatorial, al volver a ocupar la tribuna, combatiendo el bill Recto que faculta a la mujer casada a dedicarse al comercio sin consentimiento del marido. He aqui su discurso:

Señor Presidente:

Aún resuenan en mis oídos los ecos sonoros de los brillantes discursos de los Caballeros del 5.o y 10.o Distritos (Sr. Recto y Sr. Briones), de cuyas plumas y oratoria, hace años consagradas por las letras hispanas, tenían que brotar y surgir el verbo caudaloso y flamante de una elocuencia dispar en el que los conceptos van engalados con las vestes más atildadas del selecto florilegio de sus liras recias y afamadas. Pero tengo que confesar ingenuamente, que, mientras mi admiración a los escritores y oradores ha subido de punto al oir sus literarios alegatos en favor de la esposa comerciante, mis respetos a los estadistas y a los dia-

(CONTINUA EN LA PAG. 6)

Hubo Una Granizada En Baguio El Domingo

Una granizada ocurrida en Baguio, Provincia Montañosa, el domingo por la tarde se ha informado en el Observatorio, esta mañana. No se han recibido detalles de lo ocurrido.

OTRO ROBO EN PLENA MAÑANA

Supuesto ladron identificado por la marca de una dentadura postiza

Otro robo en plena mañana y en pleno mercado a la vista de numerosas personas se ha registrado hoy. Este caso y otro de hurto han puesto otra vez en actividad a la policía, la cual ha detenido ya a dos chinos.

A las 9 de esta mañana a la sazón en que había mucha gente en el mercado de Arranque, en la calle Azcárraga, tres chinos desconocidos agredieron al chino Kua Chi vendedor de huevos y residente en la calle T. Alonso No. 741. Después de vapulear al chino, con rapidez asombrosa le quitaron un anillo de oro que valía P20 según se alega y después se echaron a correr sin que sus perseguidores lograran darles alcance.

Como resultado de la agresión Kua Chi además del anillo, perdió también su dentadura postiza por los golpes recibidos. En sus declaraciones a la policía, dijo que cree que los ladrones tenían la intención de robar el dinero que tenía en el cajón delante de él, pero que temiendo ser arrestados optaron por arrebatarle solamente el anillo.

Sin embargo, poco después, la patrulla general de la policía arrestaba al chino Sy Ho como uno de los supuestos autores del atraco. Sy Ho dice que él no tomó parte en el atraco pero en una mano su-

(CONTINUA EN LA PAG. 2)

BAUTISTA ESTABLECE UNA SERIE DE REGLAS

Puntualidad en las sesiones, evitar polemicas, trato cortes

Puntualidad en las sesiones.

Evitar las mociones orales.

No privilegios de media hora después de terminar el calendario de asuntos.

No permitir la discusión de un asunto hasta que no sea informado por el comité o está en el orden de asuntos.

No contestar nunca ataques personales. La seriedad de nuestro cargo no lo permite.

Evitar polémicas en la prensa. Los asuntos deben discutirse en la Junta y no en los periódicos.

Trato cortes a los demócratas y periodistas.

Estas reglas son las que el presidente Vicente Bautista desea que todos sigan en el nuevo período de

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

ESTA TARDE, EL 2.o MENSAJE DE T. R. A LA LEGISLATURA

El segundo mensaje del gobernador general a la Legislatura será trasmitido a la Legislatura a las cuatro de esta tarde o tan pronto como se termine la impresión de las copias del mismo.

El gobernador general estaba revisando su mensaje hasta esta mañana, haciendo reformas y modificaciones en el mismo despues de su conferencia con varios funcionarios del gobierno.

El mensaje, de acuerdo con los informes, es bastante extenso, y en él se plantean varios asuntos de gobierno, dándose preferente atención a la cuestión obrera.

NOTA DEL TIEMPO

11:30 a. m.—Los barómetros han subido considerablemente en Shanghai y ligera o moderadamente en Japón; se han conservado casi estacionarios en Formosa, Hongkong, Guam, Yap y Filipinas.

Son de esperar en Filipinas durante las veinticuatro horas siguientes vientos variables. Buen tiempo generalmente en todo el Archipiélago con algunas lluvias o chubascos de turbonada pasajeros.

DECLARAN LOS COMPAÑEROS DE COLEGIO DE TEMPLETON

Su hermana Constance de 17 años describe los cambios que notó en su hermano

(De la "Associated Press")

San Jose, California, 17 de octubre.—Constance Templeton de 17 años de edad, y hermana del acusado Douglas Templeton ocupo hoy el banquillo testifical en la vista para determinar la sanidad mental.

Declaró que nunca le habia visto portarse tan singularmente como el dia en que habia matado a Mrs. William R. Babcock de Manila el 26 de julio pasado en Los Angeles.

Los compañeros de la fraternidad colegial de Constance y Douglas en la Universidad de California en donde era alumno el año pasado, le describieron como un 'reclu-

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

SERA BASADO EN PROYECTOS YA APROBADOS

Mayor liberalidad del comite del senado sobre la doble compensacion

Para ganar tiempo, teniendo en cuenta que sólo restan del actual periodo menos de 20 días de sesión, el Comité de Presupuestos, en sesión celebrada este día, ha acordado dar comienzo a la preparación del Bill de Presupuestos para 1933. A este efecto, se ha concedido un voto de confianza al interino presidente Festín, del comité, para que esboce un proyecto basado esencialmente sobre el Bill de Estandarización y el Bill de Reorganización ya aprobados por la Cámara.

Lo cual da a entender que el proyecto de ley que se esboce, deberá contener ya la reducción de sueldos fijada en el Bill de Estandarización y la de dependencias del gobierno convenida en el de Reorganización. Presidentes y miembros de las Cámaras, secretarios y subsecretarios de departamento; jueces y fiscales; directores y directores auxiliares de burós; jefes y oficiales de la Constabularia, tendrán en el proyecto de ley de presupuestos que se presente la escala de salarios reducida que se especifica en el Bill de Estandarización.

Los representantes Alcazaren y Marabut colaborarán con el interino presidente Festín en la preparación del bill. Asistieron a la sesión del comité, los representantes Festín, Marabut, Pérez, Kapunan, Alcazaren, Duran, Buencamino, Rafiñan, Zulueta, Varona, De León (J.), De León (F.), Rodriguez (E.), Villanueva (F.), Magsalin, Sandoval, Pecson, Ramirez y Alisangco.

Una actitud mas liberal en la cuestion de reduccion de los salarios de funcionarios y empleados del gobierno continua demostrando el comite de hacienda del Senado al aprobar esta mañana varias enmiendas al bill de estandarizacion

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

BILLS SOBRE VENTAS A PLAZOS, APROBADOS

Amortizado el 25 por ciento, la propiedad hipotecada no se podrá embargar

Dos proyectos de ley, ambos relativos a compra y venta a plazos, han sido aprobados este dia por la Cámara de Representantes. Entre los miembros de la misma prevalece el criterio de que semejantes transacciones son, hasta cierto punto, una forma avanzada o expediente modernizado de la usura.

Uno de ellos, Bill Núm. 1454, de Alcazaren, enmienda el Art. 14 de la Ley Núm. 1508, conocida por Ley de Hipoteca, de forma que en cuanto se haya amortizado el 25% de la hipoteca, la propiedad hipotecada ya no podra quedar sujeta a embargo. Informó el bill, en ausencia del ponente Vera, el mismo autor Alcazaren.

El otro, Bill Núm. 1621 de Uy informado juntamente con el Núm. 1747 de Morrero, declara nulos y sin valor los contratos de compra y venta de propiedad personal que contengan clausulas disponiendo que, en caso de falta de pago de algun plazo, el comprador responderá por toda la obligación contraida como si no hubiera abonado nada, computándose los plazos ya pagados, como simples alquileres de la propiedad comprada. Informó este bill el mismo presidente del Comité de Revisión de Leyes, Boncan, en ausencia del ponente Tan.

Ambos proyectos son del citado Comité de Revisión de Leyes.

Rebelion Religiosa Sofocada En Mejico; 2 Conspiradores Muertos

(De la "Associated Press")

Ciudad de Méjico, 17 de octubre.—La policía ha anunciado aqui este dia que ha conseguido frustrar un plan para una rebelión religiosa en el estado de Jalisco con el asalto de una casa en Guadalajara después de un encuentro en que dos alegados conspiradores fueron muertos y varios lograron escapar.

Las autoridades dicen que han encontrado una gran cantidad de municiones, bombas, y folletos de propaganda urgiendo la rebelión contra las restricciones anticlericales y ordenes que dieron por resultado la expulsión del Arzobispo Díaz hace dos semanas.

Una carta pastoral del Arzobispo Diaz condenando cualquiera tentativa de resistencia armada de parte de los católicos fue leida ayer en todas las iglesias y se les aconseja a los catolicos que cumplan las leyes de Méjico.

Mucha sangre se derramó hace varios años durante el apogeo de la anterior controversia entre la Iglesia y el Estado y las autoridades federales y locales están alertas por cualquiera señal de una posible rebelión armada.

Las más estrictas restricciones locales además de las promulgadas por el gobierno federal, se han puesto en vigor en el estado de Vera Cruz en donde la legislatura aprobó un decreto declarando que todos los sacerdotes católicos han perdido su ciudadanía por su lealtad a una "potencia extranjera", el Vaticano, y dando poderes al gobernador para incautarse de todas las propiedades de la Iglesia y dedicarlas a otros usos.

Mahatma Gandhi Sufre Un Ataque De Paralisis En La Carcel De Yeroda

(De la "Associated Press")

Londres, 17 de octubre.—El Daily Herald acotando hoy a "amigos intimos" de Mahatma Gandhi dice que estos aseguran que el caudillo indio ha sufrido un ataque de paralisis en el cárcel de Yeroda, cerca de Bombay.

Esta es la razón por que, según el periodico, el gobierno ha prohibido de repente las visitas al diminuto caudillo indio, que el 27 de septiembre, dio fin a su "ayuno de muerte" como protesta contra las disposiciones de la propuesta ley electoral inglesa para la India.

El 63o. cumpleaños de Gandhi fue observada en todas partes de la India el 2 de octubre. Se recuerda que los medicos le habian advertido que a menos que diera fin a su ayuno, no habia esperanzas de que se recuperaria.

Gandhi que pesa menos de 90 libras, esta mal de salud desde hace tiempo. No toma ningun alimento más que leche de cabra y frutas.

Un informe de que seria puesto en libertad despues de su ayuno de muerte, se propaló por India pero no fue confirmado. El gobierno ingles en la India abrio las puertas de la misión para que el saliera ofreciendole un "bungalow" fuera, pero el caudillo no acepto la oferta.

Gandhi ha estado en la carcel desde principios de enero habiendo sido condenado por encabezar la reanudacion de la actual campaña de no cooperacion contra el regimen ingles.

El "Arayat" Zarpa Hoy Para Su Patrulla En Las Costas De Mindanao

Esta tarde a las cuatro, levara anclas con rumbo al Sur, el guardacostas "Arayat" de la oficina de Aduanas para comenzar su viaje de patrulla por Mindanao y otras provincias vecinas. Va en lugar del "Mindoro" que acaba de llegar de otro viaje de inspeccion por provincias.

Hitler Tendrá Una Ciudadania Honorifica

Coburg, Alemania, 16 de octubre.—En medio de una multitud de seguidores, las autoridades de esta ciudad, han conferido este dia, una ciudadania honorifica al fascista aleman Hitler.

El Gobierno Irlandes Aplaude a De Valera Y Su Intransigencia

(De la "Associated Press")

Dublin, 17 de octubre.—Después de hacer negociaciones infructuosas en Londres sobre la disputa de las contribuciones agrarias en Irlanda, el presidente Eamon de Valera regresó a esta capital este día. No hizo ninguna declaración a la prensa sobre su viaje, pero se ha expresado gran satisfacción en el gobierno por la intransigencia de su presidente, en lás negociaciones.

El 'status' de las negociaciones para dar término a la guerra tarifaria entre Inglaterra y el Estado Libre será planteado mañana ante el parlamento inglés por el secretario de los dominios, J. H. Thomas,

M.E.C.D. 2016

EXPOSICION EN LA ESCOLTA

Demostrara que no existe la depresion, segun la oficina de comercio

Con miras a demostrar que no existe realmente la depresión, la oficina de comercio e industria organizará una magna exposición de productos del país que durará tres meses. El anuncio hecho esta mañana en la citada oficina es que la exposición comenzará el próximo 29 de octubre y terminará el 31 de enero del año que viene.

Los detalles se están completando para que la exposición sea un completo éxito. No se escatimará gastos en los preparativos para la exposición. El segundo piso de la Arcada de Cristal ha sido escogido para la exposición de los productos del país. Solo productos producidos en Filipinas serán admitidos en la exposición. Se han enviado ya comunicaciones a manufactureros industriales filipinos para que participen en ella.

El programa esbozado por la oficina de comercio e industria incluye conferencias públicas todos los sábados durante la exposición. En las conferencias se enfatizarán, la creación y diversificación de los productos nativos.

Una lista parcial de los exhibitos es la siguiente: cordeles, sinamay, sombreros, telas de Ilocos, telas de Baguio, bastones, dulces, aceite, cestas, muebles.

BOOTH INVITA A LOS REPRESENTANTES

El Comandante General Booth, del departamento filipino del ejercito, ha invitado al Speaker y los miembros de la Camara de Representantes a una parada especial de la Division Filipina que tendrá lugar en Fort McKinley, el Jueves, 20 del actual, a las 4 de la tarde.

Filipinas Ya...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

presentadas por sus fábricas e industrias.

Esta opinión fué expresada esta mañana por el congresista Hare antes de marcharse para las provincias del norte, en una breve entrevista que ha concedido a un representante de La Vanguardia.

El congresista Hare declaró que después de observar la situación económica de las islas, la conclusión que ha sentado es que dicha situación es buena.

"Debido a esta buena situación económica de las islas", declara el congresista, "creo que las mismas podrán sobrellevar el peso de una inmediata reparación de América.

"Eso sí", agregó Mr. Hare, "para aligerar las consecuencias de una inmediata separación, es necesario un período de reajuste que creo no debe pasar de ocho años. Hasta ahora estoy convencido de que el período de transición fijado en mi bill es lo más justo y razonable".

Mr. Hare, en compañía del representante F. Delgado, el Sr. Vicente Bunuan y Mr. W. P. Bowers, secretario del congresista, salió de esta capital a las 8:05 de esta mañana con rumbo a Baguio donde espera llegar esta noche. Antes de proceder a Baguio, el congresista pasará por Malolos, Bulacán; por San Fernando, Pampanga y por Tárlac donde se le preparan un entusiasta recibimiento.

En el primer pueblo de parada, Malolos, habrá un miting grandioso en el que hablarán los conspicuos personajes de la provincia.

Desde San Fernando, Pampanga, el representante Felipe Buencamino se agregará a la comitiva. El congresista Hare espera volver a esta capital mañana por la tarde pasando primero por Cabiao, Nueva Ecija, donde el representante Buencamino le obsequiará con un 'tea party' en su hacienda.

Tiros En Bilibid...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

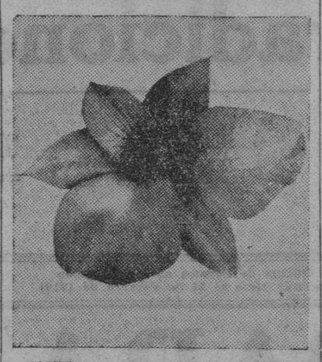
puerta del edificio.

El guardia Lorenzo Villesca, cuya atalaya domina aquellos contornos, vió la conmoción y creyendo que se trataba de un tumulto grave, disparó dos tiros al aire, en señal de alarma. El inspector Trinos, encargado de aquella división, fué corriendo para ver lo que ocurría y se informó de que no se trataba más que de una riña. Es más, los presos combatientes, al ser interrogados, dijeron que estaban bromeando. Esto suelen hacer los presos, según los funcionarios de la prisión, para evitar los dos días de bartolina que supone para los presos el reñir o armar algún desorden.

El guardia Villesca es nuevo, habiendo sido nombrado hace unas dos semanas nada más y de aquí que los funcionarios de la prisión hayan decidido darle solo un ligero toque de atención, ya que, en aquellas circunstancias, no se le puede culpar mucho por dar la señal de alarma antes de ver si realmente se trataba de algo grave.

En el "Cervantes Hall", las niñas fueron presas de pánico, pues estando muy cerca de la atalaya, oyeron claramente los disparos y creyeron que ocurría un tumulto grave. El director Alzate lamenta que estos sucesos, muy ordinarios en Bilibid, causan tanta conmoción entre el vecindario. "Tenemos mucha gente en Bilibid y no precisamente de la mejor y estos incidentes no pueden evitarse. Creo, en fin, que esta es una razón más para que se traslade el penal fuera de Manila. Al guardia, nuevo como es, no se le puede culpar mucho por su conducta. Si lo ocurrido hubiera sido realmente grave y él no hubiera dado la alarma, se le exigiría plena responsabilidad. Por tanto, hemos decidido darle

Orquidea australiana que florece en el pais



Bigibbum, una orquidea australiana recientemente enviada al Dr. E. Quisumbing de la oficina de ciencias para su clasificación, que se ha encontrado que es la primera de su clase introducida en las islas y también la primera en florecer en los tropicos.

INSULL TEME QUE CUATRO AGENTES LE SECUESTREN

Esfuerzos de las autoridades para coger al exmultimillonario prosiguen

(De la "Associated Press")

Atenas, 17 de octubre.—Samuel Insull anterior multimillonario acusado en Chicago en relacion con el fracaso de su imperio de compañías de utilidades dijo hoy a los corresponsales de periodicos que habia sido informado que las autoridades de Chicago habian contratado a cuatro detectives griegos para sacarle fuera del pais.

"No parece posible que semejante cosa pueda siquiera ser imaginada en cualquier lugar en donde existe un gobierno ordenado, pero acabo de informar a la policia del recibo de un telegrama que, aunque parece inverosimil, no puedo ignorarlo en la presente situación", dijo Insull.

El telegrama dice:

"He recibido informes fidedignos de que las autoridades de Chicago contrataron a cuatro detectives griegos en América para enviarlos a Atenas para secuestrarle y llevarle a un pais mas favorable a sus propósitos. Los cuatro no han partido aun de América".

Los funcionarios de la policia de la capital griega dicen que el secuestro no puede ser posible pero le han ofrecido todo el número de hombres que necesite para su protección.

Un despacho ulterior de Chicago acotaba al fiscal auxiliar del estado, Rittenhouse como negando semejante plan y añadio que "semejante proceder no seria considerado".

Insull ha rehusado cumplir con la demanda del departamento de estado en Washington, transmitido por medio de la legación americana de aqui de que devuelva su pasaporte y aparentemente no se le puede quitar a la fuerza.

Los esfuerzos para someterle a la extradición han fracasado hasta ahora debido a la falta de un tratado entre Grecia y los Estados Unidos, y por mas que hay otros recursos disponibles, se espera que se necesitarán muchas semanas. Mientras tanto el mayor de los hermanos Insull, Martin que era presidente de la fenecida Middle West Utilities company se encuentra en Canada y luchando contra los esfuerzos para someterle a la extradición para hacer frente a las acusaciones presentadas contra el en Chicago.

El "Polk" Trae...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

cia tambien llegó está mañana. Mr. Gillares alega que su compañia fué la que invento el 'free wheeling' en 1908. Viene con su esposa procedente de Shanghai con rumbo á Paris en donde piensa tomar vacaciones. Su compañia fabrica autos baratos pero no puede exportarlos á Filipinas porque la tarifa es prohibitiva.

Tambien llego H. C. Durrschmidt agente de la Standard Oil Company de N. Y. en Saigon que viene para inspeccionar los intereses de la Socony Vacuum Oil corporation en Filipinas.

Otros que llegaron eran R. C. Rose comerciante de Denver en viaje mundial; J. Buchanan exdirector de hoteles de California con su esposa; F. Bills de la Bills Motor Co. de Shanghai; el Dr. H. F. Johnson de la oficina de medicina y cirugia naval de Estados Unidos; A. L. Black banquero retirado de California que esta haciendo su 12.o viaje mundial y Henry Hill de la Brooklyn Utilities Corporation.

Otro Robo En...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

ya aparece una herida que los policías sospechan fué causada por la dentadura postiza de la víctima.

Casi a la misma hora el chino Ong Guan era arrestado en la casa de Claudio Gabriel en la calle Lepanto No. 890 acusado de supuesto hurto. Gabriel dice que el chino Guan dos veces subió a su casa para hablarle del alquiler de sus accesorias que el chino decía quería convertir en bodega porque alega que es comerciante de arroz. Esta mañana volvió el chino y como no viera a nadie en la habitación donde estaba al marcharse se llevó, según se alega, un paquete de cigarrillos La Yebana y una cajetilla de cigarillos "Cycle". Alguien de la casa, sin embargo, le vió y le persiguió. El chino según se alega quiso resistir pero un estudiante que vive en la casa y tiene un revolver le apuntó con el arma y el chino amedrentado se entregó.

DECIMOSEXTA CAMPAÑA DE LA CRUZ ROJA

Comienza el 11 de noviembre y terminara el 24 del mismo mes

Con la cooperación de elevados funcionarios y conspicuos vecinos de Manila y provincias, se celebrara la decimosexta campaña para obtener miembros del capitulo filipino de la cruz roja. Comenzará el 11 de noviembre, dia del armisticio y terminará el 24 del mismo mes, el dia de acción de gracias.

El gobernador general emitirá una proclama en breve, señalando los dias mencionados del mes de noviembre, para los dias de campaña de la cruz roja y al mismo tiempo pedirá la cooperación de todas las entidades, a fin de que el periodo señalado resulte un éxito.

Los siguientes fueron nombrados directores de distrito:

Dr. José Olivares—Abra, Ilocos Norte, Ilocos Sur y La Union.
Dr. Felix Angeles—Tayabas, Laguna y Marinduque.
Sra. Lucrecia Sebastian—Isabela y Nueva Vizcaya.
Dr. Isabel B. Pardo—Batangas.
Srta. Juanita Reyes—Rizal.
Sra. Pilar Balagtas—Zambales y Bataan.
Sra. C. B. Juliano—Pampanga.
Srta. Maria L. Tinawin—Cebú, Bohol y Negros Oriental.
Srta. Cristina Zorilla—Iloilo, Negros Occidental, Antique y Capiz.
Dr. Mariano Cordova—Zamboanga, Cotabato, Davao y Sulu.
Dr. Mariano Jazmines—Samar, Leyte, Surigao, Misamis Oriental y Misamis Occidental.
Dr. Diego Ponce—Camarines Sur.
Dr. Tirso Abad—Cavite.
Dr. Joaquin Canuto—Tarlac y Bulacan.

Dimisión Del...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

gados en los cuarteles militares de aquí.

Las fuerzas que operan en el este de Mukden cerca de la frontera de Corea ocupó Tunghua, una fortaleza enemiga y siguió avanzando más adelante en persecución de un destacamento de guerrilleros aniquilándoles por completo, decía el anuncio oficial.

Otra expedición japonesa que trataba de despejar el área entre Harbin y Tsitsihar se dice que ha ocupado Anta, un importante pueblo ferrocarrilero, siguiendo el aniquilamiento de una fuerza de 3,000 chinos.

Los insurgentes en esta sección se han interpuesto en repetidas ocasiones a las operaciones del Chinese Eastern Railway y han impedido el funcionamiento del international express de Moscu. Tunghua, el pueblo tomado en la ofensiva en el este se halla en el río de Hun y cerca de la frontera coreana.

El poner a salvo el ferrocarril entre Harbin y Tsitsihar colocará a los japoneses en una posición de avanzar hacia el oeste para tratar de arrebatar el control de Hailay y Manchuli en el extremo noroeste, de los insurgentes, según se ha indicado. En el entretanto, sin embargo, el gobierno soviet ha convenido extender inmunidad a unos 300 japoneses y coreanos retenidos cautivos en Manchuli.

Chefoo, 18 de octubre.—Noticias de más saqueos de propiedades de misiones americanas por soldados chinos, dentro del área de la guerra civil en la provincia de Shangtung, se recibieron hoy. Además de saquear y destruir parcialmente las propiedades de la "American Southern Baptist" en Laichowfu, se supo que los miembros de las facciones beligerantes han atacado la propiedad de la misma misión en Laiyang, a cincuenta millas al sur de aquí, saqueando el contenido y destruyendo los edificios.

La misión católica en Laichowfu también fué saqueada pero los edificios no fueron destruidos.

Mukden, 17 de octubre.—Un americano no identificado fué muerto en Mulantien este día cuando cincuenta bandidos chinos atacaron a cinco soldados japoneses que escoltaban al americano y a cuatro orientales.

Mukden, 18 de octubre.—A pesar de las precauciones de los japoneses, un americano que se cree que es un misionero católico fué muerto ayer en Mulantien a unas 50 millas al este de aquí en un ataque contra un grupo de japoneses y fugitivos.

Cerca de cinco bandidos chinos, según se ha informado en los cuarteles militares de aquí, atacaron inesperadamente a cinco soldados japoneses que estaban escoltando al americano y cuatro orientales en camino de Hsinpin a Nantsamu, en el area en donde la ofensiva japonesa contra las guerrillas del este de la provincia de Kirin se está forzando.

El americano se dice que iba en una carreta tirada por un caballo sobre la cual ondeaba la bandera de los Estados Unidos. Fué muerto, a la primera descarga de los atacantes.

Un ultimatum había sido despachado al general Su Ping-wen, lider de los insurgentes chinos en el area de Manchuli, al noroeste de Manchuria, según se había anunciado declarando que una fuerte acción sería tomada si continuaba reteniendo a los 200 o más japoneses no combatientes capturados el mes pasado.

Desde Tsitsihar, en donde una división japonesa había estado en operaciones en combinación con las fuerzas de Harbin intentando despejar el ferrocarril oriental chino entre dichos dos puntos, se dice que Su Ping-wen había respondido diciendo que estaba preparado a entrar en negociaciones.

Newchang, Manchuria, 17 de octubre.—Las autoridades chinas de aquí dijeron hoy que esperan una pronta liberación de Mrs. Kenneth Pawley y Charles Cockran, ciudadanos británicos capturados por los bandidos chinos muchas semanas atrás y retenidos en rehenes por un grueso rescate.

Dijeron que los últimos mensajeros desde la fortaleza de los bandidos abrían el paso para negociaciones directas.

Llegan Varios Funcionarios

Algunos de los pasajeros que llegaron esta mañana a bordo del "President Polk". De izquierda a derecha estan: Henry C. Durrschmidt agente de la Standard Oil Company de N. Y. en Saigon, Indochina Francesa; Mrs. H. Gillares; Mr. H. Gillares funcionario de una fabrica de automoviles de Francia y el capitan Donald Cameron ayudante de campo del gobernador general de Hongkong, que viene para saludar al gobernador general de Filipinas.

Mayoria Para Los Liberales De Herriot, Asegurada En Francia

(De la "Associated Press")

Paris, 17 de octubre.—El cambio hacia los liberales izquierdistas que ocurrio en las elecciones del parlamento en mayo se repitio en las elecciones senatoriales de Francia con el resultado de que una mayoria practica para los liberales del premier Edward Herriot fue asegurada este dia.

El grupo izquierdista del premier demostró una ganancia de cuatro poltronas registrando 155 de 314 votos en el senado en las votaciones de ayer, segun los resultados aceptados aunque no oficiales.

Extraoficialmente el status de los grupos mayores en el senado será: democratas izquierdistas, 155; union republicana 71, radicales republicanos 37, socialistas 17, republicanos izquierdistas 15, conservadores 6 y otros, 13.

Los votantes eligieron a 111 senadores para un periodo de once años.

Buena Fe De Las Compañias De Ventas En Comisión, Reconocida

Que hay buena fe en los negocios que se hacen, pero que para la seguridad de la comision de la venta es preciso que en el contrato por escrito ante notario se determine el por ciento de la cantidad en comision, y conste ademas en el mismo que "ipso facto" se deducirá la comision para el agente una vez realizada la venta, es lo que recomienda al director del Trabajo, el jefe A. C. Dimayuga, de la division de marinos y colocaciones, sobre algunas compañias que exigen a cada agente el deposito de P5.00 o mas, equivalente al valor de los efectos tomados como muestra.

Este informe viene a raiz de una investigacion ordenada por el director del Trabajo, con motivo de una cuestion sometida en una carta por uno que responde al nombre de D. A. Escalante. El agente Mariano Gooco fue el que investigó personalmente el caso. De su informe se desprende, entre otras cosas, lo siguiente:

"Que el mismo Agente el 11 del actual se constituyó en "Mohhap Co., Manufacturers' Distributors" No. 59 Legaspi, Intramuros y el 13 tambien del actual en "The Associated Commercial Co." 700 Ave. Rizal, "Lagasca, Reyes Co., General Merchants" 195 Lardizabal, Sampaloc y "Alvarado y Soriano" (Chemical Products), 931 Dagupan, Tondo y se ha enterado de que estas compañias se dedican todas a la venta de los efectos de tocador con excepcion de 'Lagasca, Reyes and Co. que vende ademas medicinas y de Alvarado y Soriano que fabrica tinta y pasta para pegar.

"Todas estas compañias exigen a cada Agente vendedor el deposito de P5.00 o mas equivalente al valor de los efectos tomados como muestra, con la condicion de devolver dicha cantidad si deja de ser Agente y dan ademas sueldo fijo y comision segun la cantidad de los efectos vendidos durante el mes si asi desea el Agente, con excepcion de 'Alvarado y Soriano' que da solamente comision, porque el negocio es en pequeña escala. Todas admiten fianzas personales sin deposito, menos la compañia 'Mohhap Co.'

El citado Agente dice que hay buena fe en estos negocios, pero para la seguridad de la comision de la venta es preciso que en el contrato por escrito ante Notario se determine el por ciento de la cantidad en comision y conste ademas en el mismo que 'ipso facto' se deducirá la comision para el Agente una vez realizada la venta.

Medina, "El Anguila", Ha Presentado Una Defensa De Coartada

Marciano Medina afrontó ayer mañana el juicio en tres diferentes querellas por robo ante el juez Diaz, habiendose dado por sometida una de las causas en que la ofendida es Mrs. Findley, residente en Pasay.

Se atribuye a Medina en la primera causa el haber hurtado un reloj de P300 y la cantidad de P3.00 de la ofendida escalando la casa con una escalera de mano y pasando por la ventana.

El Teniente Fawcet que hallo huellas digitales en un bolso de la ofendida y el agente Ruiz que declaro que dichas huellas son similares a las de Medina, declararon por la acusacion.

Medina ocupo el banquillo en defensa de si mismo y alego una coartada, diciendo que el dia 22 de abril, fecha en que se alega cometio el robo, el se hallaba en San Luis, Batangas, y no salio de alli durante todo aquel dia.

El Público Se Halla Dispuesto a Gastar

Una prueba de que cuando el publico quiere divertirse no hay crisis que valga y que esta dispuesto a gastar se ha visto durante la pasada olimpiada internacional en Los Angeles segun un informe recibido por Harry M. Salet gerente general de la Erlanger and Galinger de la United American Bosch Corporation, de Springfield, Mass.

El informe dice que en el primer dia de la olimpiada 105,000 personas pagaron cada una $3.00 para ver los juegos. Los funcionarios de la Olimpiada dicen que era el mayor numero de personas reunidas, registrado en la historia del mundo. Los ingresos de un solo dia llegaron a $300,000.

En los dias siguientes la concurrencia llegó de 60,000 a 80,000 pagando $2.00 por asiento.

UNA SENTENCIA POR ESTAFA ES MODIFICADA

La pena impuesta a José Montañez se aumenta a cuatro años

La sentencia por estafa contra Jose Montañez y Blanco fue ayer modificada por la corte suprema, aumentándola de cuatro meses y un día, a cuatro años, dos meses y un dia de prisión, mas otros tres años adicionales por razon de su delincuencia habitual. Tambien indemnizará a la ofendida Felicidad Gosioco en la cantidad de P250.00.

Montañez ha sido convicto con anterioridad cuatro veces por estafa consumada y una por tentativa de estafa.

El acusado, segun se alega, se habia comprometido a vender alhajas pertenecientes a Felicidad Gosioco. Logro vender hasta la cantidad de P250.00 y para esto expidio un cheque a favor del padre de Felicidad, cuyo cheque fue rechazado por el banco por falta de fondos.

La Exreina Isabel y El Principe Michael Felicitan Al Rey Carol

(De la "Associated Press")

Sinai, Rumania, 16 de octubre.—La exreina Isabel de Grecia, el príncipe heredero Michael, han asistido al banquete de cumpleaños del rey Carol. Carol cumplió treinta y nueve años. La reina madre Marie, el archiduque Anton y su señora Ileana, que es la hermana de Carol no estuvieron presentes.

El príncipe Michael ha regresado recientemente de Inglaterra donde ha ido para visitar a su madre.

Nacionalización De Propiedades De La Iglesia Católica En Espa

(De la "Associated Press")

Madrid 15 de actubre.— El proceso de nacionalización de las propiedades de la Iglesia Católica en España estaba siguiendo su curso este día.

Exactamente un año después que la Asamblea Nacional hubo terminado su lucha sobre las clausulas religiosas de la nueva constitución republicana, el gobierno presentó anoche un proyecto de nacionalización que se asegura será aprobado.

El proyecto exige que la Iglesia haga entrega de todas sus gr catedrales, antiguas iglesias y terrenos y también de las jo objetos de arte, entre los cual hallan los mayores tesoros del do. La medida requiere el por la Iglesia para el mantenim to de sus centros de culto y pe a la Iglesia tener propiedad más "de la absolutamente saria" y esta también será nalizada. Los cultos religiosos berán celebrarse bajo techo a que se consiga el permiso nece

Cuarenta Chinos Jugando Al Panchong Arrestados En Caloocan Por Constables

A la medianoche del sábado, 15 de octubre, los constabularios de Caloocan asaltaron una casa de juego en Mandaluyon, San Felipe Neri, consiguiendo aprehender a cuarenta chinos jugando al "panchong". Como prueba de que estaban jugando, los constabularios decomisaron 32 fichas y 85 pesos en la mesa de juego.

Los jugadores fueron condenados a una multa de P5.00 por el juez de paz.

Intercesión Rusa Cerca De China En Favor De 300 Cautivos Pide Japon

(De la "Associated Press")

Mukden, 15 de octubre.—El gobierno ruso respondiendo a una petición japonesa, ha ordenado al cónsul soviet en Manchuli que consiga permiso de las autoridades chinas para la evacuación de los 300 japoneses y coreanos retenidos como cautivos en dicha ciudad de la frontera siberiana por los insurgentes chinos se anunció hoy aquí.

La acción se ha tomado en terés de la humanidad, según ha explicado. El grupo ha es cautivo desde hace más de semanas.

Si los cautivos son llevados territorio ruso, la acción mil planeada por los japoneses innecesaria, según se ha de rado en el cuartel general mili

Los Funcionarios De La Semana Farmaceut De 1933 Seran Eleg

La semana que viene se cele rá una reunión para la selecci los funcionarios que se encar de la Semana de Farmacia de La reunión tendrá lugar en el pacho del Sr. Pedro T. Magl presidente de la junta examin de Farmacia.

El chairman de la Semana Farmacia de este año fué Gabino.

El sábado por la noche se ce el banquete con que se dió fin semana de Farmacia de este Fueron oradores el senador No y los Sres. Gabino y Chaves.

CHEVROLET

Se Necesita:

Por nuestro Depto. de coches usados—50 Chevrolets o coches del mismo precio en buenas condiciones. Se hará una consignacion liberal para tales coches en la compra de un nuevo

Chevrolet Seis de 1932

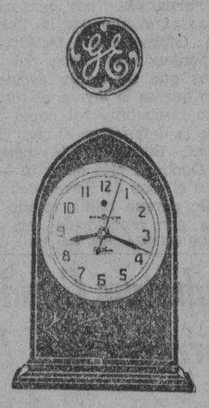
Traiga su viejo coche—y retírese en un nuevo y hermoso Chevrolet!

Condiciones faciles de pago mensual, o con descuento en pagos al contado.

Para ECONOMÍA Y VALOR
Posea un Chevrolet Seis de 1932

Pacific Commercial Company
2 Isla de Romero

RELOJES
ELECTRICOS



No precisan cuerda; No necesitan aceitarse; Funcionan perfectamente; y, además hay un modelo adecuado para cada dependencia — incluso para la cocina.

GENERAL ELECTRIC
34 Escolta — Manila

BARROS

Si desea usted verse libre en corto tiempo de los repugnantes barros que afean su rostro, tome el nuevo remedio Upsikin en pastillas, cuya gran eficacia ha sido ampliamente demostrada. Elimina todas las impurezas de la sangre con tanta rapidez que los barros suelen desaparecer en 24 horas y el cutis recobra su suavidad y buen aspecto.

Puede usted obtener las pastillas Upsikin en la Botica Boie y en las principales boticas.

FORMULA:
Triple vitamines, 0.1296 grms.; Levadura de cerveza, 0.0648 grms.; Peptonato de hierro, 0.0324 grms.; Extracto de nuez vomica, 0.0022 grms.; Fenolftaleina, 0.0129 grms.; Extracto de genciana, 0.0032 grms.; Polvo de leche, 0.0324 grms.

Lea
LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

McGUIRE & UTINSKY
CONTRATISTAS GENERALES
197 Juan Luna — Teléfono 4-95-62
P. O. Box 1699
Manila, Islas Filipinas.

M.E.C.D. 2016

La Proteccion de los Niños Casi Mas Importante Que Aprobar Leyes.-Roosevelt

El gobernador, el speaker Alas y otros hablan en el aniversario de "La Gota de Leche".—Mensaje de Quezon

La obra de la Protección de la Infancia durante sus 25 años de existencia es casi más importante aun que la misma obra de la Legislatura al aprobar leyes, porque, ¿de que servirán las leyes al país, si nadie se interesa en salvar de la muerte a sus ciudadanos? Este fué uno de los párrafos más importantes del discurso pronunciado ayer tarde por el gobernador general Roosevelt en el "Open House" y "Garden Party" por el vigésimo quinto aniversario de la fundación de "La Gota de Leche".

El gobernador declaró también que estando aún en Estados Unidos había oído de la labor de la "Gota de Leche" del ex-gobernador William Cameron Forbes. Muchas personas adultas que durante su infancia recibieron el cuidado de la Gota de Leche, se hallan ahora en buenas condiciones físicas. Terminó su discurso el gobernador general rogando a todos que siguieran prestando su ayuda y cooperación a la institución.

Durante el acto, el Dr. Calderon leyó también un mensaje del presidente Quezon enviado desde la ciudad de Baguio. He aquí el texto íntegro del mensaje:

"Desde las salutíferas montañas de esta hermosa ciudad de Baguio, perfumada con el aroma de los pinos, me regocijo en enviar a esa benemérita y veterana institución mi mensaje de cordial felicitación y el más entusiasta de mis aplausos, con motivo de la celebración del 25 Aniversario de la fundación de "La Protección de la Primera Infancia" vulgarmente conocida por "La Gota de Leche".

"Soy el primero en reconocer los excelentes y valiosísimos servicios prestados por "La Gota de Leche" a la comunidad infantil de la ciudad de Manila y provincias limítrofes, y soy el primero en admirar y aplaudir la permanencia, la constancia, y la eficiencia de esa Institución que ha sabido sobrevivir al través de los años, mediante los esfuerzos ejercidos por las Juntas Directivas que se han encargado de su administración por espacio de una generación, y soy también el primero, en lo que a mi respecta, en prometer el apoyo más eficaz que la Legislatura Filipina podrá prestar a esa humanitaria Institución, que es la primera que se ha establecido en Filipinas y es ella así como la que ha servido de modelo para la creación de instituciones similares en la ciudad de Manila y en algunas provincias del archipiélago."

Otro de los oradores fué el speaker pro-tempore De las Alas quien después de citar los frutos de la labor de la institución dijo que el pueblo filipino debe apoyar a dicha institución para que en el futuro pueda continuar prestando los mismos servicios ya prestados a otros. Habló también de la ayuda que la Legislatura da a la Gota de Leche.

El Dr. Calderón después de leer el mensaje del presidente Quezon pronunció un discurso haciendo un breve historial de la institución.

La Sra. Natividad Almeida López presidenta de La Gota de Leche dió las gracias a todos en su discurso.

CONFISCACION DE PELICULAS CHINAS

El administrador insular de aduanas Sr. Aldanese ha ordenado una confiscacion al por mayor de películas cinematográficas chinas por haber descubierto una alegada tentativa de defraudar al gobierno en el pago de los impuestos. Un total de 539 rollos han sido ya confiscados.

Se ha revelado que estas películas chinas fueron admitidas en Filipinas sin pagar los impuestos correspondientes con tal de que fueran reexportadas dentro de siete meses. Pero ahora se ha descubierto que estas películas a pesar de haber expirado ya el plazo siguen exhibiendose en las Islas, y en su lugar fueron reexportadas al extranjero películas viejas.

Causa Del Fracaso En Atraer Colonos a Tierras Incultas, Citada

La suspension de varios proyectos importantes de carreteras provinciales fue citada ayer mañana, por el director A. D. Williams de la oficina de obras publicas, como la principal causa del fracaso de la campaña conjunta de la oficina del gobernador y otras oficinas del gobierno para atraer colonos a los terrenos agricolas incultos en diferentes partes de Filipinas.

Entre los proyectos de carreteras, suspendidos se encuentran los de Ilocos Norte-Cagayan; Tayabas-Bicol; Baybay-Abunog en Leyte que beneficiaria a unos 30 municipios: el de Wright-Taft en Samar que tambien beneficiara a unos 30 municipios: Laur-Sabani en Nueva Vizcaya; Bukidnon-Cotabato; Lanao-Cotabato; Cotabato-Davao y Misamis Occidental-Zamboanga.

PRIMERA PRUEBA DE LA DEFENSA DE CU UNJIENG

L. Quimson y C. K. Kieng declaran.—Tres interpretes chinos usados

Una de las primeras pruebas de la defensa de Mariano Cu Unjieng fué ayer mañana presentada mediante el testimonio del Sr. Luis Quimson, quien relato una oferta de un millon de pesos para la compra de ciertos terrenos de la hacienda de Sta. Mesa, de la propiedad del mayorazgo Tuason, hecha por Mariano Cu Unjieng hacia el mes de abril o mayo de 1931.

Esta prueba fué sometida para demostrar, según nuestros informes, que es cierto lo declarado por Vicente Rufino de que Mariano Cu Unjieng se le acercó para interesarle en la compra de bienes raices.

En resumen, Quimson declaró que él por una mera casualidad llegó a ofrecer en venta el terreno a Mariano Cu Unjieng quien se ofreció a pagar P1.00 metro cuadrado para un millón de metros, a base de pago al contado, y en cuanto a las otras porciones del terreno, mediante pagos a plazo, pero que esta oferta fué rechazada por Doña Teresa Tuason, una de las condueñas, porque Quimson no le quiso decir quien era el comprador y por la razón, además, de que aquella deseaba un precio algo mayor.

En la vista celebrada ayer, declaró Cu Ka Lieng, vice-presidente de la Yek Tong Ling Fire and Marine Insurance Co. y hermano del acusado.

Su testimonio versó sobre asuntos de rutina de la oficina y a las alegadas transacciones que había tenido con Rafael Fernandez, testigo principal de la acusación.

El detalle más saliente, sin embargo, de la vista de ayer fué el empleo de tres intérpretes chinos para traducir al inglés el testimonio de Cu Ke Lieng. El juzgado, la acusación y la defensa, querían estar seguros de que lo que iba a decir Cu se transcribiera fielmente en el record y por esto emplearon tres intérpretes chinos. Uno era el intérprete oficial del juzgado, el segundo y tercero eran intérpretes privados de la acusación y defensa respectivamente.

Solicitudes Para Obtener Prestamos De La U. De Filipinas

Mas de 100 alumnos de la universidad de Filipinas han presentado solicitud para obtener prestamos de la misma universidad. La junta de directores en una reunión recientemente celebrada acordó invertir la suma de P14,000 para la asociación de emprestitos de la mencionada institución oficial.

Mil doscientos kilos de arsenico para matar langostas

Mil doscientos kilos de arsenico blanco de la oficina de fitotecnia, serán enviados a la estación de La Carlota, Negros Occidental, para ser usados como veneno contra la plaga de langostas de aquella provincia. El Dr. Manuel Roxas, director de la misma oficina que se halla actualmente en Cebú, fue quien telegrafió al director auxiliar de la misma oficina, Sr. José Camus, sobre el particular.

Otro telegrama recibido por la misma oficina da cuenta que la provincia de Surigao tiene aun 13 municipios infestados por la plaga de langostas y estos son: Himatuan, Lingig, Tago, Tandag, Mainit, Dapa, Placer, General Luna, Surigao, Cantilan, Carrascal, Leanuza y Numancia.

SE CELEBRA EN GRANDE LA FIESTA DE STA. CRUZ

La fiesta patronal de este año del distrito de Sta. Cruz en honor a Nuestro Señora del Pilar que tuvo su broche de oro con la procesion anteanoche fue de las mas animadas y concurridas que se recuerdan en los anales de la historia religiosa del arrabal.

La Sagrada Imagen de Nuestra Señora del Pilar iba en su carroza toda esplendente con sus joyas. Los feligreses de Sta. Cruz no escatimaron medios para hacer que la amada Virgen volviera a aparecer ante la multitud, como siempre, hermosa, esplendidamente trajeada y deslumbrantemente alhajada.

La serenata de las bandas de musica de Pasig, Indang y Sta. Maria fue uno de los actos que mas gustaron al publico, habiéndose lucido cada cual en los mejores numeros de su repertorio con gran contentamiento y aplausos de la multitud.

La Perla, fabrica de biscuits y dulces suministro alimentos y helados a los miembros de las bandas contendientes, como una espontanea y tradicional obligación de sus dueños a la Virgen.

EXTENSION PARA LA CONCESION DE REGALOS

Mayor oportunidad tendrán vendedores de billetes del circo

Habiendo terminado anoche el tiempo fijado para obtener el regalo especial de los vendedores de billetes para el proximo festival de los niños exploradores, el comité ejecutivo esta considerando extender por mas tiempo estos premios especiales, a fin de dar una oportunidad a todas las personas que estan demostrando interes para el éxito del próximo beneficio.

La venta del mayor número de libritos con billetes de entrada en un solo dia, se registro anoche cuando se entregaron mas de 100 libritos vendidos en la oficina del proximo beneficio de los niños exploradores. Los organizadores ven reflejado en esto el profundo interes del publico en los niños exploradores.

Siete Muertes En Un Choque De Trenes

(De la "Associated Press")

Cerance Mance, Francia, 16 de octubre.—Siete personas murieron y quince fueron heridas en un tren de pasaje que chocó este dia con un vagon de mercancias. Dos mujeres se encuentran entre los muertos.

Un Debate Entre Figueras y Halili Precede a la Eleccion de Bautista Como Presidente

Ceremonia del juramento de cargo prestado ayer tarde por el nuevo presidente de la junta municipal, Sr. Vicente Bautista, ante el secretario del interior, Sr. Honorio Ventura. En el cuadro de la izquierda está el alcalde Earnshaw, leyendo su mensaje a la junta municipal sobre el presupuesto de 1933.

Numerosa concurrencia presencio el juramento ayer tarde

Una numerosa concurrencia que llenó de bote en bote la sala de sesiones de la junta municipal, presenció ayer tarde las ceremonias de juramento de cargo del nuevo presidente, Sr. Vicente Bautista, y la lectura del mensaje del alcalde Earnshaw sobre el "budget" del gobierno de la ciudad en 1933.

El concejal José Figueras, seleccionado como *floor lider* de la mayoria, fué el que presentó el nombre del Sr. Bautista como candidato para presidente. Pronunció un discurso, enalteciendo las cualidades del candidato, pero se encontró con la oposición del concejal Miguel T. Halili quien dijo que el Sr. Bautista se habia separado del partido.

Hubo un debate entre ambos concejales y el presidente Torres suspendió la sesión para reconciliar los puntos de vista en pugna. Por más de 40 minutos quedó suspendida la sesión. El concejal Halili no se conformó hasta que se demostró el recorte de un periodico en el que el Sr. Bautista negaba haberse separado del partido.

Los concejales Figueras, Nable y De la Fuente notificaron al alcalde sobre la elección del Sr. Bautista y el hecho de que la junta estaba preparada a recibir su mensaje.

ELECTO

Roman Marquez fue declarado electo presidente municipal de Tagudin, Ilocos Sur, con 554 votos contra 471 de su contrincante Felipe Lorenzana, en decision promulgada ayer mañana por la corte confirmando la decision del juzgado inferior.

ABSUELTOS

Juan Villafuerte, Moises Camacho e Higino Diaz, inspectores de eleccion del precinto No. 1 de Naga, Camarines Sur, que fueron acusados por infraccion de la ley electoral por haber dejado de insertar en el acta el nombre y numero de votos obtenido por un candidato a concejal llamado Exequiel Duka, fueron ayer mañana absueltos por la corte suprema, por duda racional.

UNIVERSITY
Comenzando Mañana!
Un conde al que los acreedores lo dejan nada más que el frac corre en París aventuras en las cuales le sirven de aliados su ingenio y el amor.
ROBERTO REY
GLORIA GUZMÁN
en
"Un Caballero De Frac"
ES UN FILM PARAMOUNT TODO HABLADO EN ESPAÑOL
Precios: P1.00 y P0.50

—TIVOLI—
Horario: 10-12-2-4-6-8-9
Sensaciones de toda la vida
Misterio—Aventura
REGIS TOOMEY con SUE CAROL
"GRAFT"

BELLEVUE
Se Exhibe Hoy
Imperio Argentina en
"LO MEJOR ES REIR"
Toda en Español 1—3—5—7—9
Jueves: "FEET FIRST"

ELITE
Se Exhibe Hoy
Dorothy Jordan—Walter Huston
"THE WET PARADE"
Pelicula M-G-M 1—3—5—7—9
Jueves: "MONTE CARLO"

PRINCE
Se Exhibe Hoy
Charles B. Rogers—Peggy Shannon
"THE ROAD TO RENO"
Pelicula Paramount 1—3—5—7—9
Jueves: "FOLLOW THRU"

RIALTO
EMPEZANDO HOY
11, 1, 3, 5, 7, 9 p. m.
Precios Todo El Dia — Butacas . . . P0.30; Palcos . . . .50; 5 Primeras filas de palco. 1.00
"THE FALSE MADONNA"
• A Paramount Picture •
con
KAY FRANCIS
WILLIAM BOYD
CONWAY TEARLE
Mas Grande que las Riquezas del mundo, la vida facil, Mas Grande que el amor es el amor de madre. Y lo es aún en el corazón de la Mujer Ultramoderna!
También Se Exhibe el Dr. Musical
Noticias Paramount

Espere — Comenzando Mañana, Oct. 19 — Espere
"DUGONG MAKAMANDAG"
Obra escrita por Jose Esperanza Cruz
Manuel Silos, Director — Cesar Silos, Camera man
IMPERIAL THEATRE
Echague
Hoy Ultimo Dia
DOBLE PROGRAMA HABLADO
"YOUNG AMERICA"
con Spencer Tracy—Doris Kenyon—Ralph Bellamy
"THE SKY HAWK"
con John Garris—Helen Chandler
"Lou" Salvador presenta "THE LIVING STATUES"
Juntamente con sus IMPERIAL ENTERTAINERS VAUDEVILLE "DE LUXE"
con las Hermanas Danilevsky—Ocampo—Naty Bernardo—Nena Warsaw—Miami—Nena Disher—otros
Una Compañía de Estrellas

ENTRADA: P0.25-P0.50
LYRIC
AHORA
FUNCIONES: 10, 12, 2, 4, 6, 8, 9 p. m.
Y FUE UNA MUJER!...
la que hizo comprender a este abogado defensor que su misma vida valia la pena de exponer. De todos los casos en que tomo parte como tal defensor, ESTE era el asunto y ESTA era la mujer que debia de ganar!
NO DEJE DE VER a
EDMUND LOWE
AS THE
"ATTORNEY FOR THE DEFENSE"
with... EVELYN BRENT
CONSTANCE CUMMINGS
DOROTHY PETERSON • BRADLEY PAGE
A Columbia Picture directed by Irving Cummings
—TAMBIEN—
Instantaneas Cinematograficas (Blond Pressure)

Comfortably COOL — METROPOLITAN THEATRE — Comfortably COOL
ULTIMO DIA
Primera Función—1:00 p. m. — Después: 3, 5, 7, 9:20 p. m.
Diviertase con estos amantes!
REBECCA of SUNNYBROOK FARM
Marian NIXON
Ralph BELLAMY
De la famosa obra teatral
PELICULA FOX

COMENZANDO MAÑANA
HOWARD HUGHES Presenta
"THE FRONT PAGE"
LEWIS MILESTONE PRODUCTION
with ADOLPHE MENJOU · PAT O'BRIEN · MARY BRIAN · EDWARD EVERETT HORTON · WALTER CATLETT · GEORGE E. STONE · MAE CLARKE · W. SLIM SUMMERVILLE
UNITED ARTISTS PICTURE

RADIO HOY!
El Punto Fresco de Manila
Hasta 11 a. m. 20c-30c-50c
11 a. m. a 1 p. m. 25c-40c-70c
Despues de 1 p.m. 30c-50c-1.00
Proyecciones: 10:00-11:55 / 1:50-3:45 / 5:40-7:35 / 9:30
DOLORES DEL RIO
JOEL McCREA
'El Ave del Paraiso'
(Bird of Paradise)
No conocian mas virtud que el Amor! Y como amaba ella!

FOX THEATRE
ULTIMO DIA
Funciones: 11, 1, 3, 5, 7, 9 p. m.
JAMAS HUBO TANTAS SENSACIONES ESPECTACULARES Y RISAS!
Mas grandiosa que "Hell's Angels"
HOWARD HUGHES PRESENTS
"SKY DEVILS"
with SPENCER TRACY
WILLIAM BOYD
ANN DVORAK
GEORGE COOPER
Elevado, espacioso y algo se rompe a traves de esta pantalla.
UNITED ARTISTS PICTURE

MAÑANA
MARY NEWCOMB
BENITA HUME
en
"WOMEN WHO PLAY"
Producción BRITANICA
Paramount

RITZ THEATRE
1514 Azcarraga
Ultimo Dia
"SALUTE"
con George O'Brien y Helen Chandler
Mañana: SINNERS IN THE SUN

GAIETY
Hoy y Mañana
"ARE YOU LISTENING"
con William Haines y Madge Evans
Horario: 3—5—7—9

IDEAL — JUEVES!
Sombras de Intriga en la Capital de la Nacion!
LIONEL BARRYMORE
en
The WASHINGTON MASQUERADE
("La Mascara traicionera")
Ahora por vez primera es la pantalla! Un hombre que vendió su honor por una falsa pasión! Una mujer encarnación de la intriga y traición!
A Metro-Goldwyn-Mayer Picture

IDEAL — ULTIMOS 2 DIAS!
PROYECCIONES: 11—1—3—5—7—9
UNA FAMOSA OBRA EN LA PANTALLA!
Robert MONTGOMERY
Marion DAVIES
Blondie of the Follies
(La Rubia de los Follies)
VEA
Detras del escenario de los Follies—
Los Cuatro Bailes de Arte—
Jimmy Durante y Marion Davies imitando a Garbo—
El Barrymore del 'Grand Hotel'—
Emociones, risas, lagrimas, escenas espectaculares!
con BILLIE DOVE, JIMMY DURANTE, JAMES GLEASON, ZASU PITTS
A Metro-Goldwyn-Mayer Picture

Hoy SAVOY
Pelicula Principal 10-11:35-1:50 3:45-6:40-9:35
Vaudeville: 5:40-8:35
THE MOUTHPIECE
on
Warren WILLIAM
Sidney FOX
Aline MacMahon
Guy Kibbee
VAUDEVILLE
CARAS VARIETY CO.
presenta
8 Nuevos Actos de Vaudeville
Cantos—Danzas
Un remolino de chistes. Todos sus artistas favoritos.

UNIVERSITY
Ultimo Dia
"She Wanted a Millionaire"
con Joan Bennett y Spencer Tracy
Primera Funcion empieza, 1 p. m.
Ultima funcion completa, 9 p. m.
PRECIOS: P0.20 y P0.50

-: STAR :-
Ultimo Dia
"SHANGHAI LOVE"

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"

PEDRO AUNARIO, Editor Asociado — FRANCISCO RODRIGUEZ, Director de Informaciones

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775. Telefono: 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos. Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910).

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱ 1.50
En el extranjero—al año	36.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

¿HISTORIA O LEYENDA?

MINDANAO pasará a la historia como la isla fértil para un diluvio de investigaciones.

El año pasado, o éste año, tuvimos la investigación llevada a cabo por un comité legislativo de la Cámara de Representantes sobre el problema de Davao, y ahora mismo tenemos otra resolución pendiente en el Senado, demandando otra investigación de las ventas de terrenos públicos, o de la propiedad de las oficinas fitotécnia, zootécnia, tribus no-cristianas y terrenos públicos.

Como no llevamos un registro del número exacto de comisiones legislativas que ya han ido a Mindanao para desentrañar tales o cuales anomalías, reales o supuestas, si el Senado actua sobre la última resolución pendiente de un modo favorable, podríamos señalar la comisión que se forme con tal motivo, con el No. 1000, en progresión siempre ascendente.

¿Cuando se acabará esa historia o leyenda de que en Mindanao se han dado cita todos los malos designios, y se estan tramando todas las conspiraciones siniestras contra nuestras leyes y nuestro futuro,—historia negra, o leyenda terrorífica, que florece con ese diluvio de investigaciones interminable?

OTRA VEZ LOS DIALECTOS

ESTA cuestión de la enseñanza de los principales dialectos en las escuelas primarias tiene la virtud de resucitar en nuestro país periodicamente uno de los tópicos mas interesantes que ha traido consigo la soberania de Estados Unidos. Cada año, y a medida que avanza la enseñanza del inglés en los colegios y en las escuelas, tal cuestión es discutida con más calor, con unos cuantos hombres de criterio independiente abogando resueltamente por el uso de los dialectos en los cursos elementales. Entre esos elementos independientes figuran los miembros del "Harvard Club".

Nosotros somos de los que pensamos que tal problema no podrá resolverse bajo las presentes circunstancias. Estados Unidos, al establecerse en Filipinas, ya tenía el propósito de darnos su lenguaje. La nación soberana encontró en la diversidad de dialectos una favorable coyuntura para proclamar, que para la unificación del sentimiento nacional, hace falta un lenguaje común. No vió, o no quiso ver la nueva soberanía, que si el propósito era eso solamente, las semillas de un lenguaje cultural, también venido de Occidente, como el castellano, ya estaban muy difundidas en nuestro Archipiélago, con la revolución, y que todo lo que necesitaba América era saber aprovecharse de esas semillas para dar a los filipinos una lengua común, modernizando el sistema, sin perjuicio de la enseñanza del inglés como materia necesaria de 2.a importancia para las relaciones comerciales, análogas poco más o menos a las que sostiene Estados Unidos con las repúblicas de la América latina.

Si esa política se hubiese adoptado desde los comienzos, nuestro sistema de educación no costaría los millones que hoy está costando al país como un experimento.

Pero Estados Unidos vino a éstas Islas con el propósito de dar a los filipinos el espíritu de sus instituciones, y con tal ambición tenía necesariamente que implantar aqui un sistema de educación, cuyo lenguaje reflejase ese espíritu, y contribuyese de algún modo a cambiar las costumbres y el carácter de los filipinos de acuerdo con las necesidades expansivas de su comercio. En otras palabras: América obró movida por el patrón ideal de su democracia, práctica y utilitaria al mismo tiempo. Y obró con previsión y sabiduria,—digámoslo con franqueza,—porque si algún día se retirase de éstas Islas, el genio de su lengua se quedaría aquí, y nunca se consideraría extraña en nuestro país, aún cuando tuviesemos que fundar un lenguaje nacional propio por impulso del nacionalismo.

Esta es la observación llana y lisa que podemos hacer incidentalmente en ésta cuestión del uso de los dialectos en las escuelas primarias que ahora se discute de nuevo. Es una cuestión que no podrá resolverse facilmente en las presentes circunstancias.

Tesorero Municipal Sentenciado Por Malversar Fondos Publicos

(Servicio Informativo)
EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA"

Cagayan, Misamis Or., Oct. 10.—El tesorero municipal del municipio de Initao de esta provincia de Misamis Oriental, un tal Hilarion B. Labad despues de haber estado al servicio del gobierno por mas de 21 años, el 29 del mes pasado en el arqueo que hizo el auditor provincial Sr. Castor Silvestre ayudado por sus empleados, halló que el citado tesorero Labad estaba en descubierto por la suma de P1,388.04.

Al acto se ha presentado la correspondiente denuncia suscrita por el referido auditor Silvestre ante el Juzgado de Paz de dicho municipio por el delito de malversacion de caudales publicos. Remitidos los papeles al Hon. Juzgado de Primera Instancia de esta provincia, despues de perfeccionada la querella por el Ministerio Fiscal se ventiló el asunto el dia 8 del corriente mes compareciendo el acusado por si solo sin haber utilizado mas los servicios de un abogado y despues de leida la querella se declaro culpable.

El Hon. Juez Candelario Borja que preside el Hon. Juzgado de Primera Instancia del 25.o Distrito Judicial sentenció al acto al acusado de acuerdo con el nuevo Codigo Penal Revisado a 4 años, 2 meses y 1 dia de prision correccional e indemnizacion de P694.00 y mas la inhabilitacion perpetua.

Cambios En El Buro De Geodesia Por La Venta Del "Marinduque"

Muchos cambios en la oficina de geodesia se han hecho durante la semana pasada por el comandante R. F. Luce de dicha oficina. Estos cambios se deben a la venta en publica subasta del barco "Marinduque" y al hecho de que muchos de los funcionarios en la oficina ya han terminado su periodo de servicio en Filipinas.

El jueves pasado, el teniente L. D. Graham, que estaba comandando el "Mariduque" hasta la fecha en que se vendio el 30 de septiembre, ha asumido el mando del "Fathomer" relevando al teniente Charles Shaw.

El sabado pasado, el teniente Charles Shaw asumió el mando del "Pathfinder", relevando al teniente comandante R. P. Eyman. El teniente R. A. Earle, que anteriormente estaba destinado en el "Marinduque" ha sido asignado al "Pathfinder".

El teniente comandante R. P. Eyman su señora y sus hijos, el teniente P. C. Doran, el teniente C. A. George y su señora, el maquinista (primer) John Wyer, partirán para los Estados Unidos hacia los ultimos dias de esta semana.

El barco "Pathfinder" saldrá de Manila dentro de una semana para hacer sondeos en la costa occidental de Palawan, trabajando desde el extremo sur de la Isla. El "Fathomer" que se esta recondicionando en la Isla de Ingenieros será asignado tambien a la costa occidental de Palawan, y trabajará desde el extremo norte de la isla.

CRONICAS PARLAMENTARIAS

EN LA CAMARA

De la jornada Núm. 66.—
En honor a los precursores

"Aprobada, por unanimidad". Tal fué la declaración sacramental del speaker pro-tempore, consignada en el acta de la sesión de ayer, número 66, de la Cámara de Representantes. Se refería a la Resolución Boncan, conmemorando el XXV Aniversario de la inauguración del gobierno representativo en las Islas. El trascendente acontecimiento, que tuvo lugar el 16 de octubre de 1907, caía este año en domingo, de ahí que su conmemoración se haya llevado a cabo al siguiente día hábil, que fué ayer, lunes, 17 de octubre de 1932.

La unanimidad con que la resolución fué aprobada, pregona, elocuente y solemnemente, la importancia concedida a la efemérides. Lo menos que pudiera significar, era que la presente Cámara de la Novena Legislatura Filipina se halla identificada con el espíritu que entrañara y se hace solidaria de las responsabilidades y las promesas que contrajera ante el pueblo la Primera Asamblea Filipina. Serán los de ahora hombres de otra generación, producto de distinto ambiente, moldeados en diferente educación; pero, ¿quien se atreverá a decir que no son los mismos filipinos, unidos e identificados por un mismo ideal, un mismo sentir, un mismo destino?

Y, porque nada realza tanto la grandeza como la sencillez, la conmemoración del XXV de la representación popular en el gobierno de las Islas se caracterizó ayer por lo solemne a la vez que por lo sencilla. Boncan se limitó a pedir la consideración inmediata de la resolución, tal como estaba enmendada ligeramente por Tancinco, explicó la enmienda por la que se extiende la felicitación de la Cámara a los supervivientes de la Primera Asamblea en la vida privada, como los Avanceña (A.), Altavás (J.), Barretto, Singson Encarnación, Gabaldon, Guerrero (L. M.), Imperial (C.), Orense, Rodriguez (P. y C.), Rovira, Sotto (F.), y otros, y la resolución fué aprobada sin discusión por unanimidad, en honor a los precursores de la Legislatura.

Sucesores en acción.—
Sobre el Bill de Pensiones

Tan solemne como sencilla, y tan serena como breve se desarrolló la ceremonia, que se hubiera podido pensar: "¡La Cámara está de rutina!" En efecto, estando en su curso la conmemoración, Garde de espaldas al estrado, Tan de frente a las galerías del lado norte, Oppus paseándose de un lado a otro de la Sala de Sesiones, Morrero iluminando su semblante con honorables y expansivas sonrisas, daban, ofrecían la sensación de una Cámara en receso, de una reunión familiar, de un paréntesis ameno. Más aún: ya terminando o terminada la ceremonia, Locsin entraba en la sala con la calma del que solo tiene una preocupación, seguido de Gomez, de Cuenco, de Torres, para quienes Comisionados de Servicios Públicos, Código de Manresa, clamores del obrerismo, son todo.

Con anterioridad al acto conmemorativo, Magsalin hizo uso del privilegio de media hora y Cabahug pidió un plazo adicional para la presentación de su informe sobre el problema agrario. Posteriormente, y llamado a consideración el Bill Núm. 1897, Domingo ocupó la tribuna como ponente del proyecto. Ambos oradores, Magsalin y Domingo, justo es consignarlo, rayaron a buena altura, o, mejor, volaron alto, en sus discursos. Vigor y resonancia, calor, y vibraciones, color y matices no faltaron en sus respectivos verbos, y eso que no trababan aún combate con nadie, excepto los meritorios altos servidores públicos que jubilados por los años o los achaques físicos, y retirados del servicio con la gratitud y el beneplácito de todos, fueron objeto de una gratificación monetaria.

Es porque uno y otro, Magsalin en su privilegio y Domingo en su ponencia, se ocupaban de los humildes empleados públicos y recababan para ellos, en cuanto fueran despedidos del servicio, una compensación también monetaria. Defendían, en suma, la conveniencia de gratificarlos, tal como se provee en el Bill Núm. 1897 de Pensiones. No podía ser más legítima su demanda. Solo que esta legitimidad no desvirtua, no puede ni debe revirtuar la de las compensaciones hechas.

Una transferencia más.—
Nutrida concurrencia

Domingo, particularmente, ocupó la tribuna con el fuego, la decisión, el entusiasmo de quien está convencido de la justicia de su contención y se siente dispuesto a llegar pronto a una conclusión. Más, los acontecimientos subsiguientes probaron precisamente todo lo contrario. En primer lugar, Kapunan, que no acostumbra hablar por el gusto de hablar, registró un turno en contra, lo que, hasta cierto punto, fué algo así como un jarro de agua fría, sobre un cuerpo febricente. En segundo término, Ozamis con Vamenta presentó la moción, que resultó aprobada, de dar al asunto una transferencia más, un endoso para dentro de la docena y media de jornadas anteriores a la "sine die", o, sea, el jueves de esta semana.

Y la sesión del Comité de toda la Cámara presidida por Marabut, en que se consideraba el Bill de Pensiones, se levantó bajo tal inteligencia o transferencia. Para informe de usted, lector, se consigna aquí la concurrencia de ayer, que vino a ser tan nutrida como la de los últimos 10 días de sesión y fué así:

Antes de las 11:00 a. m.:—Sison, Anonas, de la Paz, Morrero, Festin, Alcazaren, Bonifacio, Zulueta, Boncan, Magsalin, Tancinco, Lukban y Medina.

Desde las 11:00 en punto: Marabut, el speaker pro-tempore, Luna, Raffiñan, Caseñas, Rodriguez (E.), Singson, Cabahug, Remigio, Yulo, Perez, Varona, Buencamino, Sandoval, Bayaya, Vera, Gerona, Ozamis, Hilario, Baltazar, Dorado, De León (J.), Alisangco, Macutay, Kapunan, De León (F.), Ybiernas, Cudilla y Cea.

Desde las 11:20, sesión: Concon, Villa, Millan, Delgado, Tan, Corpus, Gallego, Adduru, Casibang, Vamenta, Bangoy, Datu Ybra, Datu Sinsuat, Alvarez, Villanueva (F.), Valenciano, Ybañez (Paul.), Gonzaga, Millar, Duran, Clapp, Uy, Lizardo, Moscoso, Ybañez (Pac.), Ramirez, Buenaflor, Lazo, Kamora, Domingo, Villanueva (G. Z.), Magalona, Oppus, Gomez, Cuenco y Torres.

La sesión de la Cámara, presidida por el speaker pro-tempore, se levantó a las 12:20 p. m., hasta hoy, a las 10:00 a. m.

En esta columna se publicaran todos los dias, siempre que haya proyectos disponibles para la publicacion, los bills importantes presentados al senado o la cámara de representantes.

Proyectos Importantes

SENADO DE FILIPINAS
S. No. 195.

EXPOSICION DE MOTIVOS

Dado el estado deplorable en que se halla actualmente la industria del abacá en Filipinas, es absolutamente necesario el que se descubran nuevos usos de la fibra de abacá.

Se ha demostrado por la Oficina de Fomento Agricola que esta fibra puede transformarse en materiales textiles de buena calidad en la fabricación de prendas de vestir. El establecimiento de una industria de esta naturaleza dará lugar al uso o empleo del abacá en tales cantidades que nos den la seguridad de que ha de remediar considerablemente su actual deplorable situación.

El promedio de importación anual de tejidos para vestidos solamente en Filipinas asciende a P56,000,000.-00. El abacá puede convertise en muchas formas de tejidos propios para confeccionar prendas de vestir. Considerando la enorme cantidad que de estos artículos se hace uso en el mundo, las posibilidades de la fibra del abacá respecto a este particular se hacen mucho más ciertas.

Para transformar la fibra del abacá en tejidos de buena calidad para la manufactura de vestidos en escala comercial, a fin de demostrar sus verdaderas posibilidades, los Treinta Mil pesos que se piden en este proyecto de Ley quedan ciertamente justificados.

(Fdo.) **José Veloso,**
Senador, 9.o Distrito.

(Fdo.) **José Clarín,**
Senador, 11.o Distrito.

(Fdo.) **José Avelino,**
Senador, 9.o Distrito.

(Fdo.) **Juan Torralba,**
Senador, 11.o Distrito.

(Fdo.) **José O. Vera,**
Senador, 6.o Distrito.

(Fdo.) **José Fuentebella,**
Senador, 6.o Distrito.

SENADO DE FILIPINAS
S. No. 195.

Presentado por los Senadores Veloso, Clarín, Avelino, Torralba, Vera y Fuentebella.

Ley que consigna la suma de Treinta Mil pesos para hacer un estudio e investigación sobre la transformación de la fibra del abacá en materiales textiles y tejidos de buena calidad en escala comercial, y para otros fines.

El Senado y la Cámara de Representantes de Filipinas constituidos en Legislatura y por autoridad de la misma decretan:

Articulo 1. Por la presente se consigna de los fondos existentes en la Tesorería Insular y no consignados para otros fines, la suma de treinta mil pesos que se invertirá y gastará por el Director de la Oficina de Fomento Agricola, con la aprobación del Secretario de Agricultura y Recursos Naturales, para costear los gastos de estudio e investigación sobre la transformación de la fibra del abacá en materiales textiles de buena calidad que se emplean en la fabricación de prendas de vestir en escala comercial; para la compra de equipo, y otros medios mecánicos que se necesiten por la Oficina de Fomento Agrícola para este fin; para los jornales de los obreros necesarios y otros gastos para perfeccionar algún procedimiento que resultare factible y practicable para la manufactura de estos materiales textiles de abacá, de buena calidad; y para cualquier otro gasto que se estime necesario para llevar a efecto debidamente los fines de esta ley: **Entendiéndose,** Que todo saldo no gastado del fondo consignado en la presente, al final del año económico, no revertirá a la Tesorería Insular, sino que se utilizará para los fines para los cuales ha sido consignado dicho fondo; **Entendiéndose, además,** Que cualquier ingreso que se obtenga de la venta, a su costo nominal, de estos materiales textiles de abacá, de buena calidad, y otros artículos útiles hechos de acuerdo con esta ley, formarán parte del fondo consignado en esta ley y será invertido y gastado exclusivamente para los fines de la consignación original y de la misma manera que dicha consignación.

Art. 2. Esta Ley tendrá efecto en cuanto sea aprobada.

EN EL SENADO

El *debut* del senador Juan Torralba, buen amigo del periodista, como padrino de un bill, y "el tributo agradecido de una conmemoración" que el senador Manuel C. Briones dedicó al cuarto de siglo de la inauguración de la Asamblea Filipina, fueron las notas llamativas de la jornada de ayer.

El senador Torralba pidió la aprobación de la ley No. 1432 de la Cámara de Representantes, que exime al municipio de San Miguel, provincia de Bulacan, del pago de la cuota municipal para la operación y mantenimiento de un hospital. Por haber sido buen ejecutivo provincial, el comite de gobernación le encomendó la ponencia de este asunto.

El senador Torralba pertenece a la legión de legisladores especialistas en materias de gobernación, que no son aficionados a pronunciar discursos, pero si, a emplear lo mejor de su talento y habilidad para producir mejores piezas de legislación. Cree que legislar es discurrir y pensar lo mejor que se debe hacer para el bien de la nación.

En casos determinados, sin embargo, el senador Torralba apela al discurso, como medio de dar a conocer lo que piensa y se propone hacer, pero no como instrumento de abrirse paso por el camino de la Fama. Esto se ha demostrado cuando hizo su campaña para el cargo de gobernador de Bohol, y ultimamente para senador.

El tributo del senador Briones al cuarto de siglo de la inauguración de la Asamblea Filipina fue otra buena pieza parlamentaria dentro de su compendiosa brevedad. El senador Briones dijo entre otras cosas lo siguiente:

"Si veinticinco años no constituyen un periodo largo en la vida de un pueblo, dan ya, sin embargo, aquella perspectiva que es necesaria para examinar y juzgar con relativo acierto el valor de las instituciones. Estamos lo bastante cerca de la Asamblea para juzgarla con objetividad contemporánea, pero tambien lo bastante lejos para sobreponer nuestros juicios al espiritu y pasiones de banderia que enturbian y perjudican la serena visión de las cosas.

"No es mi propósito, porque no hay tiempo para ello, examinar en todas sus fases la labor legislativa y política de la Asamblea Filipina. Esa es tarea que corresponde mas bien al historiador. Pero hay una cosa que dentro de la brevedad que imponen las circunstancias yo quisiera destacar, y esa es la unidad que dió la Asamblea Filipina al movimiento y a las campañas por la Independencia. Si se recuerda que el Nacionalismo, que recogió los ideales de la Revolución entre los escombros y ruinas de la guerra, fué una energia, grande y potente, si, porque estaba inspirada y sostenida por las ansias y alientos de nuestro mismo pueblo, pero inarticulada, dispersa, dividida en varios matices que pugnaban por conquistar el predominio, y no llegó a consolidarse organicamente sino en los escaños de la Asamblea Filipina gracias al patriotismo y a la sabiduria de sus hombres y de sus liders, se comprenderá cuán grande fue su utilidad como supremo instrumento politico puesto al servicio de la Nación.

"A esa unidad debimos en el pasado nuestras conquistas y triunfos parciales en las luchas por nuestra emancipación; y esa misma unidad es la que nos hará triunfar en nuestras presentes campañas por la consecución definitiva de nuestra Independencia. Asi que la mas grande inspiración que podemos derivar de la gloriosa efemérides es esa: unidad, unidad y unidad".

AREVALO, COMO BRIAS DE COYA, SIGUE MEJORANDO

El conocido ingeniero y contratista Sr. Ramon Arevalo esta hoy mejorando segun se supo ayer mañana. Con el fin de que esta mejoria siga su curso sin ningun obstaculo, el Dr. Antonio Sison que atiende al enfermo, ha dispuesto que se prohiba las visitas. Dice que el enfermo necesita absoluto reposo para que pueda seguir mejorando.

Los ultimos que le visitaron eran los Sres. L. R. Aguinaldo, el magistrado J. Abad Santos, A. Luz, M. de Veyra, M. Unson, el Abad de los PP. Benedictinos Mons. Raymundo Salinas, el gerente del Ferrocarril Jose Paez, los senadores Recto y Baluyot. El presidente Quezon y Sra. antes de subir a Baguio tambien visitaron al enfermo.

Por su parte el Dr. Gregorio Singian se halla mejorando en su residencia. Don Enrique Brias de Coya tambien sigue mejorando.

Investigación En Manila Del Naufragio Del "San Cayetano"

La investigación del hundimiento del vapor "San Cayetano" en Mindoro, se celebrará en Manila, segun se supo ayer mañana en la oficina de Aduanas.

El capitan del Puerto Sr. Manuel del Villar, declaró ayer mañana que solamente espera la protesta del capitan Villavicencio del barco para que se pueda dar comienzo a la investigación.

INFORME TRASFERIDO

Por no haber celebrado sesión el Comité de Elecciones No. 1, el sub-comité de uno, representante Sison, se ha visto constreñido a transferir para otra ocación el informe que se proponía hacer al comité, rectificando insinuaciones maliciosas, según él contenidas en la última moción dilatoria del recurrido en la protesta Tumbokon-Garde.

CRONICAS de ESPAÑA

El Director De 'Luz', Que Lo Fué Antes De 'El Sol' y 'Crisol', Pasa Revista a La Actualidad Política Española.

Por JAIME MENENDEZ,
Redactor-Corresponsal de la North American Newspaper Alliance en Madrid.

N. de la R.—Una entrevista con Felix Lorenzo es oportunisima para obtener la visión panorámica del momento político español. Su pseudónimo "Heliofilo" es ya famoso en los anales del periodismo castellano, como lo son también las "Charlas al Sol" que por espacio de varios años aparecieron en el rotativo madrileño "El Sol", pasaron luego al "Crisol" y son hoy parte y arte de Felix Lorenzo la que hizo de "El Sol" uno de los organos mas prestigiosos de opinión. En la actualidad, al frente de "Luz", ha hecho de este periódico uno de los instrumentos mas eficaces para el moldeamiento del régimen democratico que gobierna a España.

—Es indudable que el regimen republicano se halla definitivamente establecido en España; no hay mejor prueba de ello que el fracaso total de la última intentona monarquica...

¿Se aproximan cambios en el gobierno?

—A mi juicio vendrán antes de que se termine el otoño,—responde el director de "Luz";—y consistirán en la retirada de los socialistas del poder y la formación de un gobierno de concentración republicana, con Azaña o Lerroux a la cabeza.

¿Cree Ud.—interrumpimos—que la posición del señor Lerroux, como gobernante en perspectiva, no ha sufrido nada con los acontecimientos recientes, desde sus famosos discursos de Zaragoza y las Cortes hasta el levantamiento monarquico?

—Nada en absoluto. Su discurso en Zaragoza—hoy lo ve todo el mundo claramente—obedecia a que él se daba cuenta perfecta del malestar reinante entre sectores importantes de la población. Anticipaba, en realidad, el movimiento que luego ocurrio. Su discurso era una llamada a las clases conservadoras del pais para que desistiesen de sumarse a una intentona de tal naturaleza.

Nos referimos a las versiones circuladas en el sentido de que algunos miembros del partido Radical Republicano estaban complicados en los sucesos de Madrid y Sevilla... Ningun fundamento tienen estas habladurias—manifiesta el señor Lorenzo;—ni el señor Lerroux ni elemento alguno de su partido tuvieron que ver con la jornada del 10 de agosto, directa o indirectamente.

Las elecciones parlamentarias no se llevarán a efecto hasta el año entrante; posiblemente hacia la primavera, agrega el notable periodista. Lo que entonces suceda es muy dificil de prever, dadas las multiples tonalidades que se observan en la escena politica. Hay que tener en cuenta, sigue diciendo, que en estas elecciones votará la mujer, dando muchos votos a la extrema derecha, pero también en cantidades enormes a la extrema izquierda, comunismo, sindicalismo, etc. La derecha, especialmente por medio de sacerdotes, señoras catequistas, etc. está haciendo una campaña formidable entre los elementos femeninos. No se debe perder esto de vista; por otro lado, la obrera, la mujer de las clases pobres, irá en masa hacia la extrema izquierda.

Nuestra conversación se va acercando a la consideración de las fuerzas que tratan de modificar la estructura del pais en el sentido de darle una orientación doctrinariamente izquierdista. Con franqueza y aplomo contesta Felix Lorenzo a nuestras preguntas, por variadas que ellas sean, dándose cuenta tal vez del interes que nos anima: trasladar a nuestros lectores las opiniones que sobre su patria tiene un periodista que ha vivido tan de cerca los acontecimientos que culminaron en la republica.

No cree que el comunismo o teorias similares de gobierno arraiguen en suelo español. Hasta ahora, nos dice, sus filas estan integradas por gente en desesperada situación económica. Si tal estado de cosas continuase, aumentarian por supuesto, pero no es probable. Prueba de ello nos la da el numero constante de pistoleros y mercaderes del crimen que acuden a engrosarlas. La ley agraria, por si sola, contribuirá a extirpar el comunismo del campo al dar un pedazo de tierra al agricultor. Andalucia, que era—y sigue siendo—el foco del comunismo, va cambiando poco a poco. "He hablado con gente de todas las denominaciones sociales y creencias politicas que ha recorrido toda Andalucia y la opinión es unanime: la escena se va transformando al acabarse el dominio de unos cuantos señores feudales, aumentarse los jornales, etc. Además, con las obras hidraulicas en funciones y en perspectiva—la mayoria de ellas auspiciadas por particulares—dará un impulso enorme a toda Andalucia. En pocos años, aquello estará radicalmente transformado. Muchas son las empresas particulares que esperan autorización gubernativa para continuar sus programas de esta naturaleza.

Confirma nuestro entrevistado la impresión de que España es una de las pocas naciones que en estas horas de angustia social y económica se halla en posición mas privilegiada. "Nosotros no conocemos casi la crisis; el numero de desocupados es insignificante comparado con el de otras naciones. No ha habido siquiera reducción en las horas de trabajo. La crisis economica existente es casi en su totalidad consecuencia del panico creado con el cambio de régimen, salida de capitales, etc. Nos hallamos además con lo favorable que resultará la ley de expropiación de fincas rusticas a los que participaron en la asomada monarquica, levantando asi la moral del campesino. El duque de Medinaceli, por ejemplo, pierde sus 90.000 hectareas de terreno. Es algo formidable. Las fincas a expropiar se avaluan en varios centenares de millones de pesetas. Con ello se hace una obra esencialmente revolucionaria y de justicia social, al quitar a algunos capitalistas algo que todo el mundo está de acuerdo en considerar un acto de justicia. Es esta una casta parasitaria que consideraba deshonroso el trabajo.

Algunas consideraciones de importancia se derivan de la intentona pasada. Cree "Heliofilo" que ello dará lugar a una labor depuradora, civil y militar, que mejore algo la situación, ya que, me asegura, casi todas las dependencias gubernativas, civiles, militares y diplomaticas estan en manos de monarquicos. No cree, empero, que se haga todo lo que se precisa, por faltarle energia suficiente al gobierno para llegar a donde es su deber.

—No quiere decir esto que se pueda pensar siquiera en la restauración de una familia que ha caido por estar podrida moral y fisicamente. El pueblo se encargara de ello. Es preciso evitar que pueda llegar el dia en que éste diga ¡Nos estáis engañando! Las consecuencias de ello serian fatales para la republica y para los monarquicos...

Y terminamos nuestra entrevista con estas palabras de aviso:

A la Republica tienen que gobernarla los republicanos. Que se convenza el señor Azaña que es un error—ya se habrá convencido de ello—el dejar que fraguen contra el regimen traido por el pueblo, desde las interioridades mismas del gobierno, los elementos de la monarquia. Esta ha sido quiza la mayor equivocación del presidente del Consejo de Ministros.

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCIÓN esta destinada a articulos de actualidad y de interes publico. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace necesariamente solidaria de todos y cada uno de los puntos de vista que en tales articulos expresen sus autores.

AL PRESIDENTE TORRES

Por VICENTE C. ROCO

Ante todo tengo que excusarme al Hon. Presidente de la Junta Municipal si en mi respuesta a su carta abierta inserta en La Vanguardia del 11 de octubre haya dejado de transcurrir varios días. La verdad es que los recientes exámenes semestrales en la Universidad han absorbido todo mi tiempo disponible y por esta razón, con pesar mio, no pude leer los periódicos de estos días. No obstante, hay el decir que más vale tarde que nunca.

El Hon. Torres, al calificar mi modesta carta como "calcados y formulados en estilo muy sospechoso" me ha entristecido y dejado hondamente pensativo. La única fase que me ha alentado en su contestación, sin embargo, es su expresado deseo de someter al comité creado por la Legislatura sus futuras criticas y observaciones, en vez de hacerlo en la prensa. Me halaga al propio tiempo saber que el Sr. Torres admite mi pleno conocimiento de las altas y bajas del Distrito Metropolitano. Y lo único que puedo manifestar es que todos los datos aportados por mi en mis manifestaciones los he obtenido directamente de los archivos del Distrito, y que dicho sea de paso, están a disposición del público y si el Sr. Torres se hubiese molestado en revisar dichos records por su propia cuenta antes de lanzar sus criticas, hubiera ahorrado las injustificables críticas de "cualquier ciudadano, adulto o párvulo, hombre o mujer y aun de cualquie prófugo del sanatorio psicopático de San Felipe Neri".

El Presidente Torres se siente muy complacido sin duda alguna que el depósito para filtrar de 1,025,251.29 de pesos es un fracaso completo, además de la pérdida de P35,000 que sufrió el Distrito Metropolitano por el mero hecho de haberse obtenido de recortes de periódicos! El método puede ser más original! Y al Hon. Presidente de la Junta le cabe el honor de este nuevo descubrimiento. Los diferentes comités investigadores nombrados harían mejor en emular al digno Presidente al adoptar este moderno sistema de probar anomalías. Pero antes que se interpreten mal mis puntos de vista, desearia hacer constar que como el Presidente Torres tengo también fé en la integridad y honradez de nuestra prensa.

Una vez más, quisiera dar las gracias al Presidente por la atención e interés que mi carta abierta ha merecido de él.

Crie Usted Misma Su Nene

LA Cerveza Negra "Gato" es buena para las madres que crian, porque estimula la secreción de la leche y aumenta su valor para el niño.

Todos los médicos le dirán que los niños criados a pecho por sus madres se desarrollan mucho mejor y son menos propensos a contraer enfermedades que los criados con lactancia artificial.

La Cerveza Negra "Gato" permite que muchas madres crien a sus niños a pecho cuando sin ella les hubiera sido preciso destetarlos.

No exponga a su nene. Beba todos los días antes o durante sus comidas dos vasos de Cerveza Negra "Gato" y podrá criarle Vd. misma sano y robusto.

LA CERVEZA NEGRA
MARCA
"GATO"
ES BUENA PARA USTED

AGENTES EXCLUSIVOS: OCEJO, POMAR Y CIA., MANILA, CEBU, ILOILO

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-19-07

El día 15 del actual han salido de Barcelona en el vapor noruego "Tenerifa" con rumbo a Manila los jóvenes Luis y Augusto Ariño, primogénito y segundo hijo respectivamente de nuestro muy querido Cónsul de la República Española, D. Luis Ariño y Benzano y señora.

# # #

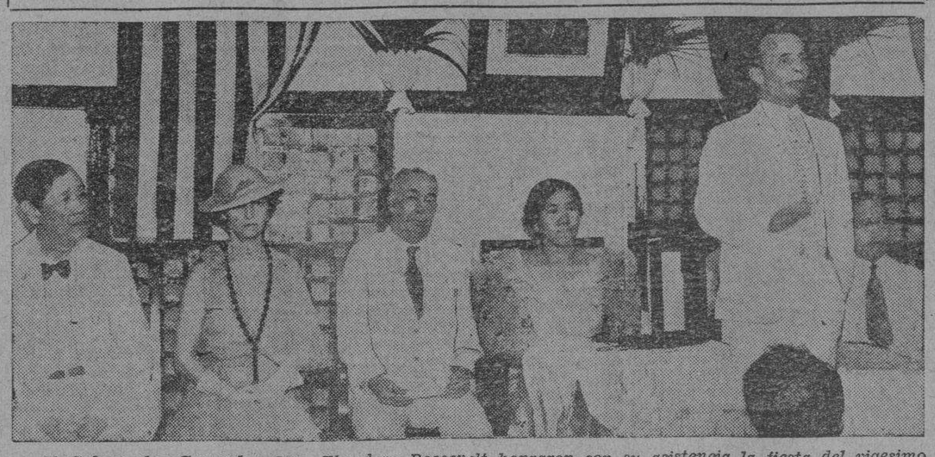
En el "Empress of Japan" han salido ayer para Hongkong la Sra. de S. Salti y su hija Betty.

Señores De Santos Ocampo Estan De Luto

La manifestacion de duelo que tuvo lugar el domingo pasado en el pueblo de Guagua, Pampanga, con motivo del entierro del que en vida se llamó don Romualdo Santos fue una de las mas imponentes que se haya presenciado por los pueblenses.

El finado era el padre del Dr. Martin Santos Ocampo, administrador general del Laboratorio Santos Ocampo, dueño de la Universal Drug Store y del abogado, don Antonino Santos Ocampo, administrador general auxiliar de dichos establecimientos. Fallecio en Manila el sabado, y el domingo el cadaver fue trasladado a su pueblo natal, Guagua, en donde el mismo dia fue conducido a su ultima morada por sus hijos y numerosos parientes y amistades, de Manila, Pampanga y otras provincias.

En la Fiesta de La Gota de Leche



El Gobernador General y Mrs. Theodore Roosevelt honraron con su asistencia la fiesta del vigesimo quinto aniversario de la fundacion de La Gota de Leche, llevada a cabo ayer tarde, 17 de Octubre. La celebracion consistio en un 'open house' y 'garden party.' Antes y despues del programa, la nutrida y selecta concurrencia inspeccionó los diferentes compartimentos de la institucion, guiada por la presidenta Dña. Natividad Almeda-Lopez, los Dres. Calderon, Cabarruz, Fabella, Proceso Gabriel, Ocampo y otros dignatarios de La Gota de Leche.

Distinguidos elementos de la Manila social y oficial, filipinos y extranjeros, formaban la lista de concurrentes. La parte musical exquisitamente elaborada, corrio a cargo de las Srtas. Milagros Ocampo y Mercedes Melgar, y de la Sra. Natividad de Arellano. Los visitantes fueron obsequiados con una buena merienda servida por el Banahaw. La Srta. Maria Orosa, de la Oficina de Ciencias confecciono para la ocasion riquisimos biscuits y 'cakes' de fantasia que merecieron unanimes elogios. La Directiva de La Gota de Leche expresa su agradecimiento por conducto de este periodico a la Srta. Orosa, asi como tambien a Don Andres Soriano, por los sorbetes Magnolia y los Royal, a las fabricas La Insular y La Yebana, por las magnificas menas, y a la Meralco y General Electric. Los discursos del gobernador Roosevelt, de la presidenta Almeda-Lopez, del speaker Alas y del Dr. Calderon se publican en otra pagina. En la fotografia estan, de izquierda a derecha: Don Teodoro R. Yangco, Mrs. Roosevelt, Dr. Fernando Calderon, Sra. Natividad Almeda-Lopez, gobernador Roosevelt, y el 'speaker' pro tempore De las Alas.

En Casa Herrera

En la morada de los Herrera en la Calle Mangahan, se dio recientemente una animada fiesta en que participaron los miembros de la sociedad tayabense (Tayabas Confederacion), compuesta de los estudiantes universitarios y profesionales que residen en Manila. La Orquesta Malayan amenizo el baile. Cooperaron al exito de la reunion las siguientes damas y caballeros: Dra. Maria Pastrana, Rosario Llamas, Vicentica Herrera, Josefa Lopez, Pura Nosce, Lolita Salumbides, Socorro Ella Ester Capiriña, Guia Lagdameo; Dr. Vicente Macasaet, Ricardo Remo, Antonio S. Agustin, Piling de Villa, Catalino Rodriguez, Godofredo Magallanes, Benjamin Salvosa, Salvador Barros, Alonso Principe y Antonio Nosce, chairman.

Los nuevos dignatarios elegidos son: abogado Rufino Rodriguez, presidente; Jose D. Ingles, 1.er. Vice; Godofredo Magallanes, 2.o Vice; Catalino Rodriguez, 3.er Vice; Srta. Rosario Llamas, secretaria; Purificacion Ferro, sub-secretaria; Vicentica Herrera, tesorera; Paz Perez, sub-tesorera; Antonio Nosce, representante. La Sra. Dña. Aurora Aragon de Quezon ha sido elegida Consejera.

Mrs. Roosevelt huesped del 'N. U. Faculty Club'

La linea de recepcion en el Te organizado por el National University Faculty Club el sabado pasado en honor a la Señora del Gobernador General Roosevelt. De izquierda a derecha: Srta. Pilar Ravelo, Srta. Rosario Ocampo (presidenta), Mrs. Theodore Roosevelt, Sra. de Juan Altiveros, y Sra. del presidente de la National University Gabino Tabuñar. En la lista de invitadas figuraban la señora del Vice-gobernador general Mrs. Holliday, la Sra. de Quezon, la Sra. del speaker Roxas, Sra. del speaker pro tempore Alas, Sras. de Palma, de Aquino, Quirino, Bewley, Anonas, Mañalac, Imperial, Earnshaw, Benitez, Veyra, Dra. Mendoza-Guazon, Doña Librada Avelino, Doña Rosa Sevilla de Alvero, Dra. Encarnacion Alonzo, Sras. de Buencamino (F. y V.), de Perez, Torres, Albert, Lacson, Arguelles, y otras.

Programa dedicado a la Obra de la Propagacion de la Fe en las Islas

Selectos numeros de canto y piano forman el programa de la Velada Misional que se llevara a cabo el domingo 23, en el Colegio de la Concordia. Las veladas misionales se celebran en Manila todos los años, habiendo tenido lugar las anteriores en Santa Escolastica, La Asuncion y otros colegios catolicos de la capital. La velada de este año, señalada para el 23 de Octubre, se efectuará en el Colegio de la Concordia, desde las 5:30 p. m. El Arzobispo Titular de Bostra Mons. Pedro Jose Hurth, cerrara la velada con un breve discurso dedicado a los Misioneros. El programa completo se publica a continuacion:

Polonaise—Chopin (piano)—Por la Srta. Graciana Raymundo del Colegio de la Concordia.

'Siquiera Hoy'—Por la Srta. Gloria Fernandez del Colegio de San Jose (Hospicio).

Vals de 'La Boheme'—Por la Prof. Conchita Gil. Piano—Prof. Celestina Marcos.

(CONTINUA EN LA PAG. 8)

El Consul Chino, huesped de honor

El conocido financiero y comerciante chino, Sr. Ho Yu Chin, presidente del Club Chino, obsequio al Consul Chino con un banquete el sabado por la noche, en la Panciteria Antigua. Personas conspicuas en los circulos bancarios, comerciales, sociales y gubernamentales, de diversas nacionalidades, honraron el banquete con su presencia.

Exhibicion coreografica en el Aniversario del Kahirup

Srta. LUISA ALDEGUER

Srta. SOLEDAD SUAREZ

Prominentes señoritas del Sur tomaran parte en el esplendido 'entertainment' que se presentará en la noche de aniversario del Kahirup—una fiesta anual que se celebra con inusitada pompa en Manila. El programa se iniciará con el 'French Menuet' bailado por Josefina Jalbuena y Eva Javellana. Las Srtas. Suarez y Aldeguer figurarán en el cuadro plastico 'Amina' y en el 'Grand Finale' ('Russian Ensemble').

El programa completo de la exhibicion del Kahirup es como sigue: 1. 'French Mennet'—Josefina Jalbuena y Eva Javellana. 2. 'Amina' (Plastica)—Soledad Suarez, Josefa y Elsie Alunan, Josefa Peña, Teresa San Agustin, y Mercedes Montilla. 3. Tango Español—Antonio Ascalon y Lydia Zulueta. 4. 'Russian Ensemble' (Grand Finale)—Lirio Severino, Ofelia y Jazmin Severino, Salvacion de la Rama, Esperanza Fabella, Pilar Campos, Hortensia de Leon, Lilia de Leon, Rocy Padilla, Conchita Goiti, Virginia Ignacio, Milagros Tan, Luisa Aldeguer, Lilia Ledesma, Henny Ledesma, Luz Venus, Gloria Espacio, Consorcia Javellana, Nena Aguilar, y Estrella Venus. (Bajo la direccion de Madame Adameit). La fiesta, en el Casino Español, el 5 de Noviembre.

La mejor funcion de Chamber Music Society se dara el lunes proximo

Se estan activando los ensayos del cuarto acto de 'Traviata' y el tercero de 'Aida' por la Manila Chamber Music Society, que, como ya se sabe, los pondrá el 24 de este mes en el Manila College of Pharmacy. Los ensayos se verifican en la casa del Sr. Javier en la calle Evangelista, a donde todas las noches acuden todas las que toman parte en las dos obras y tambien aficionados que estan cooperando desinteresadamente con la Manila Chamber para el exito de la proxima funcion.

Los ensayos se estan haciendo con mayor esmero que cuando ambos actos se presentaron por primera vez ante un selecto grupo de aficionados. Los directores de la Manila Chamber Music Society no han omitido detalle alguno a fin de que la funcion resulte del agrado de cuantos acudan a ver ambas obras.

"Nos proponemos probar—nos dicen los organizadores—que los filipinos pueden, en tiempo tal vez mas proximo de lo que se cree, organizar con excelente elementos una compañia de opera que nada tenga que perder comparada con las compañias extranjeras que aqui han venido. La cultura musical de los filipinos ha progresado mucho durante la pasada decada. Nuestro proposito es fomentar este arte entre los jovenes, abriendoles el campo para el porvenir."

La funcion del 24 será, pues, una verdadera prueba para los cantantes de la Manila Chamber Music Society.

Reunion centroescolarina

"The Internas Association" del Centro Escolar de Señoritas se inauguro el sábado pasado con un animado "party" en el edificio central del colegio, en la calle Azcarraga. La fotografia presenta a las dignatarias de la asociacion. Ellas son: Angelita Singson (presidenta), Elisea Nazario, Gloria Ramos, Elena Ortiz, Carmen Bacabac, Fidelina Carrillo, Remedios Juico, Felisa Magno, Minerva Mendoza, Dominga Nazareno, Fanny Sanchez, y Flora Villanueva.

PERSONALES

En el Hospital de Vigan, Ilocos Sur, ha dado a luz un niño la Señora de Don Mariano Bandril (nee Caridad Lumba). Tanto la madre como el recien nacido se encuentran bien. El alumbramiento fue asistido por la Dra. Abaya.

# # #

Por asuntos de negocio, se encuentra en esta capital, Dn. Teodoro Rosauro, conocido propietario de Balanga, Bataan.

# # #

Para una corta temporada de vacaciones, marchan para Candon, Ilocos-Sur, los estudiantes Gerardo y Jose Lumba.

# # #

Por asuntos personales, se encuentra en Manila, el hacendero de Victoria, Negros Occidental, Sr. Emilio Lopez. Regresara a su pueblo el jueves proximo.

# # #

Ayer fue dado de alta en el Hospital de San Lucas, en donde estuvo recluido varios dias por una enfermedad, el representante Hilary Chapp.

# # #

La niña Teresa Bonifacio y Palma, hija del representante Arsenio Bonifacio y de Dña. Virginia Palma, celebró su cumpleaños con un animado 'children's party' el sabado 15, al que concurrieron muchos niños y niñas amigos de la festejada. Los pequeños huespedes disfrutaron de una tarde deliciosisima. La fiestecita se dió en la residencia de los abuelos, Don Rafael Palma y señora. Teresita cumplió justamente el dia 15 siete años.

# # #

Mrs. Malcolm Ward fue sometida ayer a una operacion quirurgica por el Dr. Lucio Abad en el Hospital de San Lucas.

Reunión En Sta. Cruz

Para celebrar la festividad de Nuestra Señora del Pilar, patrona de Sta. Cruz, en la residencia de los Sres. de Sotero Escarrilla, diose anteayer un almuerzo seguido de baile.

Entre los concurrentes figuraban las Srtas. Remedios Arcega, Maria Foz, Juanita Montero, Petra Escarrilla, del Colegio de Farmacia de la U. P., Juana Montero, de la Escuela de Bellas Artes, varias dormitorianas de Sta. Teresa, las Sras. Rafaela Vda. de Foz, Placida viuda de Escarrilla, y los Sres. Hermogenes Escarrilla, Policarpio Gomez, Crisanto Gregorio, Ramon Isar, y otros mas.

Baile En Casa De Los Doctores Galian

Entre las reuniones organizadas en Santa Cruz con motivo de la Fiesta Patronal del Distrito, la ofrecida por los Doctores Galian, padre e hijo, ha sido una de las mas concurridas y animadas. La reunion, que consistió en una opipara cena seguida de baile, coincidió con la celebracion de los dias de la señora de la casa, Doña Pilar de Galian (padre), y este doble acontecimiento contribuyó a dar mayor alegria y esplendor a la fiesta del domingo.

Una buena orquesta amenizó el baile que se prolongó sin interrupcion hasta primeras horas de la mañana del lunes, con gran contento de la gente moza. La casa se vistió de gala desde la vispera de la fiesta luciendo una artistica decoracion e iluminacion que pregonaban la rumbosidad de la fiesta. El Doctor Galian, su señora y sus hijos se desvivieron por colmar de atenciones a todos los concurrentes, y hermosas 'dalagas' de la sociedad filipina de Manila.

Doña Pilar recibió muchas felicitaciones de sus parientes y amistades.

¿Qué es mejor para el mal de Estómago?

La mayoria de las dolencias estomacales, como indigestión acedia, gases, dolor, acidez, etc., son causadas por un exceso de acido en el estómago.

Los digestivos artificiales, como la pepsina, no están indicados en esos casos y pueden causar mucho daño. Pruebese echar a un lado todos los digestivos y trátese de neutralizar el acido que ha descompuesto el estómago tomando una cucharada o dos pastillas de Magnesia Bisurada pura en un poco de agua. Esta dosis calma instantáneamente el estómago y hace desaparecer el dolor, y la digestión de los alimentos se hace como lo manda la naturaleza.

Para el rápido alivio de la acidez del estómago.

LA MAYORIA PREFIERE LA

MAGNESIA BISURADA

FORMULA: Magnesium Oxide 6210%; Sodium Bicarbonate 2992%; Calcium Precipitated 598%; Bismuto Sub Nitrato 200%.

LOS PRECIOS DEL ASTRING-O-SOL HAN SIDO REDUCIDOS

PRECIOS DE ANTES	
Pequeño	₱0.70
Mediano	1.25
Grande	2.10
PRECIOS NUEVOS	
Pequeño	₱0.40
Mediano	0.70
Grande	1.20

ANTISEPTICO-GERMICIDA CONCENTRADO

FORMULA: F. E. Myrrh 3 min., Oil Winterrgreen 12 min.; zinc chloride, 2 gms. in each fl. oz.

ALFOMBRA DE NICHOL

TEL. 2-34-58

Sabe Ud. que las Alfombras Nichols, de la misma calidad fina, se venden en Manila ahora a los precios mas bajos en su historia?

18 A. MABINI

Un Nuevo Medio de Ganarse Dinero
para las mujeres filipinas

Las oportunidades de las mujeres para gozar de independencia económica van aumentando con rapidez. Tomese por ejemplo la profesión de la cultura de belleza. En tres o cuatro meses, puede Ud. adiestrarse para esta profesión lucrativa en una forma muy práctica. Hay muy buena demanda de graduadas del A. I. H. S.

—MATRICULESE AHORA—

AGUINALDO INSTITUTE of HAIR SCIENCE
514-520 Juan Luna — Manila

Eso Es! Qué Es?
En El Rendezvous
Se sirven refrescos variados en un ambiente lujoso y distintivo
METROPOLITAN THEATER BUILDING
Se sirve en el coche

¿DEMASIADO CANSADO PARA DORMIR? ¡CUIDE SUS RIÑONES!

Si sufre de insomnio, mareos, dolores de cabeza, desmayos, extenuacion o molestias en la vejiga es muy probable que sus riñones no funcionen adecuadamente. Ayudelos a hacer sus funciones con Anticalculina Ebrey el maravilloso descubrimiento de un gran botanico cientifico.

Dr. Alfredo Zambrana

Medicos en muchos paises la prescriben con regularidad. Desde Danli, Honduras, el muy conocido doctor Alfredo Zambrana, escribe: "He obtenido brillante exito y magnificos resultados con el uso de la Anticalculina Ebrey."

Pronto podra dormir profunda y tranquilamente, adquiriendo nueva energia y vigor y mayor entusiasmo en la vida. No vacile. Anticalculina Ebrey es diferente porque los jugos de hierbas naturales son extraidos antes de la salida del sol cuando tienen toda su potencia. Ud. puede hallar la Anticalculina Ebrey en cualquier farmacia. Si no le mejora en una semana, se le devolvera su dinero sin ningun reparo.

Anticalculina EBREY

P. M. DAVIS & COMPANY
76 Escolta, Manila
Agentes Generales, Filipinas
Cada 100 c. c. contiene:

Extracto Fluido de Ricino 70.40 c. c, Extracto Fluido Sabal (serenoa srrulate) 3.25 c. c, Extracto Fluido Uva Ursi 3.25 c. c. Extracto Fluido de Estigmas de Maiz 3.25 c. c. Alcohol de Cana 18.85 c. c.

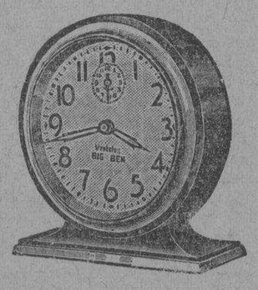
208

BIG BEN
el primer despertador bien educado.

Big Ben tiene un discreto tic-tac, que deja dormir tranquilamente.

Por la mañana, nada de sobresaltos. Big Ben despierta a su deuño, primero con gentil repiqueteo; después, con sonoras y persistentes campanadas que despabilarán al más perezoso.

Big Ben es elegante y mucho más atractivo que nunca, en acabado de níquel y negro. Como todos los demás relojes Westclox—despertadores, de bolsillo y para auto—es puntualísimo.



Big Ben, y otros relojes Westclox—despertadores, de bolsillo y para auto—se vende en los mejores establecimientos.

Western Clock Company, La Salle, Ill., E. U. A.

Calladito como reloj de bolsillo — Primero, cuchichea — Después, grita.

Lauriat Cooking School
Dirigida por la
Sra. Hilaria de Lusonghap
Dan lecciones todos los Miercoles plato chino; todos los Viernes Plato Europeo y Reposteria, todos los primeros Viernes platos montados.
511 Pennsylvania

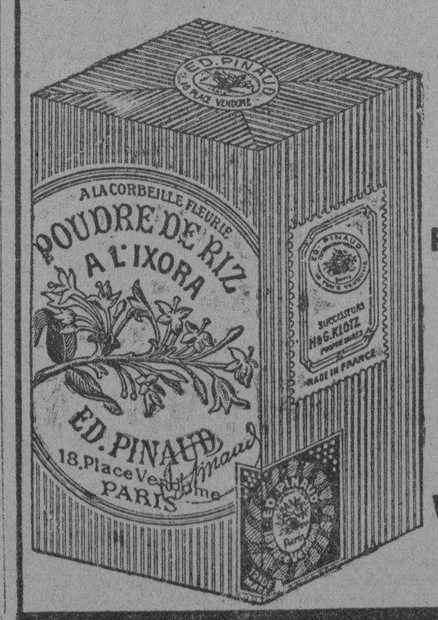
Dr. Francisco F. Aguado
DENTISTA
Diagnostico y Tratamiento Terapeutico y Quirurgico de la Pyorrhea
Universidades Maryland y Pennsylvania E. U. A.
Horas 8-12 y 2-6 Tel. 2-71-87
Samanillo Bldg., 619 Escolta

EN MANILA
Se reparan las Plumas y Lapices
EVERSHARP
aqui mismo en Manila.
PHILIPPINE EDUCATION CO., INC.
Manila

Dry-Kona-Cleaning
-KONATING, contra las polillas y lavado de seco al mismo tiempo
TEL. 2-35-29 — LLAMENOS HOY
EL DISTINTIVO DE LA LIMPIEZA

NUESTRA GRAN LIQUIDACION
SIGUE EN SU APOGEO
QUEREMOS HACER SITIO A GRANDES REMESAS QUE ESTAN POR LLEGAR, Y NOS VEMOS FORZOSAMENTE OBLIGADOS A VENDER PARTE DE NUESTRAS EXISTENCIAS A PRECIOS TIRADOS.
SIGUEN LOS MISMOS
Descuentos del 30 al 70%
en todos los artículos
VAJILLAS DE PORCELANA, CRISTALERIA, BATERIA DE COCINA, FILTROS, CUBIERTOS, LAMPARAS, ALFOMBRAS, ADORNOS DE CASA, JUGUETES Y
ABANICOS ESPAÑOLES
TAMBIEN SE HAN INCLUIDO EN ESTA GRAN VENTA LAS
CORONAS FUNEBRES
CANDELEROS, LUCES PARA NICHOS, IMAGENES, ETC.
APROVECHE ESTA ULTIMA OPORTUNIDAD
SOLO QUEDAN POCOS DIAS
LA PUERTA DEL SOL
Escolta 52 y 54 — Manila

DESCONFÍESE
para EVITAR FALSIFICACIONES
Exigir
sobre todos NUESTROS PRODUCTOS el SELLO de GARANTIA como ALLADO
Parfumerie ED. PINAUD
18, PLACE VENDOME - PARIS
Poudre de riz IXORA



LA MEJOR PERFUMADA

LA UNICA VERDADERA

M.E.C.D. 2016

NOTICIERO *RELIGIOSO*

Martes, 18 de octubre

Calendario de hoy: Ss. Lucas evangelista, Asclepiades y Justo m., Julián c. y Quintina m.

Calendario de mañana: Ss. Pedro Alcántara c. y Aquilino o.c., Valentín, Tolomeo, Lucio y Varo mm., y Fredewinda v.

El domingo 23 de octubre colecta para las Misiones en todas las misas.

Cultos a San Judas Tadeo en el Espiritu Santo

La parroquia del Espiritu Santo posee una hermosa estatua de San Judas Tadeo, donada por Doña Rosario de Gavito. En adelante se venerará al gran taumaturgo San Judas Tadeo, en la iglesia del Espiritu Santo, donde se dedicará un altar.

El dia 20 de Octubre comenzará la Novena al Santo que se rezará durante la santa misa. La Novena terminará el dia 28, fiesta del Santo Apostol, con una misa cantada a las 6:00 de la mañana.

El domingo 23 de Octubre habrá una procesión por la tarde en honor a San Judas Tadeo.

Momentos antes de comenzar la procesión, tendrá lugar la bendición de la estatua de San Judas Tadeo por el Excmo. Sr. D. Guillermo Finneman, Obispo Auxiliar del Arzobispado.

San Judas Tadeo es el patron de los que se hallan en circunstancias donde la ayuda humana ya parece imposible. Desde la ultima gran guerra mundial, la ayuda del santo Apostol ha llamado la atención de sus innumerables devotos.

Para el uso de los devotos del Santo se ha compuesto una Novena a San Judas Tadeo, en castellano y tagalo.

Por SAN JOSE

Hoy, segundo día del triduo dedicado al glorioso San José en la Iglesia de Tondo.

Mañana día 19 a las 6:00 habrá Misa cantada y Comunión general. Por la tarde, la función de costumbre, en la que predicará el R. P. Gerardo Máximo. Después de la reserva del Santisimo se dará de besar la Reliquia de San Jose.

Su Santidad el Papa Pio X, con fecha 14 de Mayo de 1907, se ha dignado conceder de corazon la Bendición Apostólica a sus amados hijos que confian en el patrocinio de S. José, Esposo de la Bienaventurada Virgen Maria.

El Ilmo. Sr. Arzobispo de Manila Monseñor Jeremias J. Harty se ha dignado conceder 80 dias de indulgencia a los fieles que recibieren la sagrada Comunión en la Misa del dia 19 de cada mes en esta parroquia de Tondo en honor de San José; otros 80 dias a los que devotamente oyeren el sermon, y 100 dias ademas por cada uno de los actos que se practicaren en los 19 de cada mes.

EN BINONDO

Hoy se celebra el solemne novenario, en honor a la Santisima Virgen del Rosario en la Iglesia Parroquial de Binondo.

Todos los días desde las 5:00 a.m. hasta las 7:30 habrá Misa rezada de media en media hora y a las 6:45 de la mañana Misa cantada, excepto los domingos que será a las 8. Por las tardes a las 6:00 dará comienzo el rezo del Santo Rosario y Letanía cantada, al que seguirá el Sermón, Novena, Gozos y Salve, terminando con la Despedida a la Santísima Virgen.

Durante los días 16, 17 y 18 estará expuesto el Santísimo Sacramento con motivo del Triduo Eucarístico y Jubileo de 40 Horas, y el último día y después de la novena se hará la procesión del Santísimo, a los que quedan invitados todas las hermandades y asociaciones piadosas de esta Parroquia, cuya concurrencia se encarece, para la Adoración al Santísimo Sacramento.

El día 23 último día del Novenario, si el tiempo no lo impide, saldrá a las 5 de la tarde la Procesión acostumbrada.

Una de las misas del Novenario, se aplicará a los Bienhechores y donantes de la fiesta.

Al día siguiente después del novenario una Misa de requiem en sufragio de las almas de los difuntos devotos de la Virgen.

Durante el novenario y triduo predicarán los siguientes oradores sagrados:

Día 4.o—martes, tarde, (13)—Rev. P. Pedro Lerena A. R., Castellano; Día 5.o — miércoles, tarde (19) — Rev. P. Prudencio Aguinaldo, Tagalo; Día 6.o — jueves, tarde (20) Rev. P. Luis Angulo C. M., Castellano; Día 7.o — viernes, tarde (21) —Rev. P. Deogracias Javier, Tagalo; Día 8.o — tarde (22) — Rev. P. Salvador Rodriguez F. M., Castellano; Día 9.o — domingo, mañana (23)— Rev. P. Silvestre Sancho, O. P., Castellano.

EN SANTO DOMINGO

A las seis menos cuarto de la tarde se dan principio a los piadosos ejercicios del mes de octubre en honor a la Virgen del Rosario, con la exposición del Santísimo, siguiendo después el Rosario, Letanía rezada, Oración a San José, meditación, plática, gozos, bendición del Santísimo y terminando con la despedida a la Virgen y el himno "Soy tu Guardia, María".

La plática de esta tarde estará a cargo del R. P. Fr. Angel Blás que hablará de "Jesús Maestro.

EN S. IGNACIO

Esta tarde habrá función de las Marías en S. Ignacio. Se encargará de los cultos el turno 11 presidido por Da. Enriqueta M. de Adriano.

EN SAN VICENTE DE PAUL

Los días ordinarios: Misa desde las 5:30 hasta las 7 inclusive. Cultos especiales a las 6:30, los sábados en honor de la Milagrosa, los primeros viernes en honor del Sagrado Corazón, los terceros viernes en honor de la Santa Agonia de Nuestro Señor.

Los domingos: Misa de 5:00, 5:30, 6:00, 6:30, 7:00, 8:00, 9:30. (La de 8 cantada por Seminario de San Carlos). Explicación del Evangelio en las Misas de 5, 6, 7 y 8. Catequesis o explicación del catecismo de 2 a 3:30 de la tarde. A las 3:30 Vísperas solemnes cantadas por el Seminario de San Carlos y bendición con el Santísimo.

EN EL ESPIRITU SANTO

Todos los domingos y todas las fiestas de precepto se canta la misa de las nueve según las reglas del canto gregoriano. El tercer domingo de cada mes esta misa se celebra con más solemnidad en honor del Espíritu Santo que es el patrón de la parroquia.

Además de esto se canta también la misa de las seis y cuarto los primeros viernes en honor del Corazón Sacratísimo de Jesús y los días 19 de cada mes en honor de San José.

MISAS EN SAN JUAN

En la iglesia parroquial de San Juan todos los días hay misa de 6.

Los domingos y fiestas de precepto para conveniencia de los fieles se celebran dos misas, una a las 6 y otra a las 7.

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE

En el colegio seráfico de S. Francisco del Monte, Rizal, en los dias ordinarios hay misas de 5 y 5:30. En los días festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

MISA DE 9 EN DIAS LABORABLES

Todos los martes a las 9:00 a. m. —misa en San Francisco.

Todos los viernes a las 9:00 a. m. —misa en Recoletos.

Todos los primeros sábados de mes a las 9:00 a. m. misa en Recoletos por la Virgen del Carmen.

Todos los días 7 de cada mes a las 9:00 a. m.—Misa en Recoletos por San Cayetano.

Los 17, 18 y 19 de cada mes a las 9:00 a. m. misa en Recoletos por San José.

EN LA CATEDRAL DE MANILA

Todos los domingos y fiestas de precepto a las 5:00 de la tarde habrá Exposición del Santísimo a que seguirá el rezo del Santo Rosario, Letanía, Bendición y Reserva.

Todos los días 28 de cada mes, hay misa de 9:00 a. m. en la capilla de María Auxiliadora en la Catedral de Manila. La misa se hace en honor de San Judas Tadeo.

El 24 de cada mes hay misa a las 8 en honor de María Auxiliadora.

OBRA SECULAR VERNACULA EN LA EXPOSICION

Ayer se inauguró la exposición de publicaciones en dialectos locales

Ilustrativa e inspiradora en alto grado, se inauguró ayer en la División Filipiniana, la Exhibición Vernacular de la Biblioteca Nacional de Filipinas. Las obras y obritas expuestas suman unos 1,500 volúmenes, de las cuales más de la mitad están escritos e impresos en dialecto tagalog y el resto en ilocano, iiongo, cebuano, bicolano, pampango, pangasinense y otros con inclusión del ifugao.

A simple vista, sin necesidad de examen detenido de las obras expuestas, se echan a ver hechos que son de innegable importancia, a saber: que la actividad literaria vernacular data del siglo XXVII, que de índole religiosa o legendaria, de lingüista o poeta en que era al comienzo, ha venido desarrollándose e invadiendo otros campos, al extremo de que hoy día abundan obras sobre ciencias, artes, política, sociología, etc.; que por sus exponentes en la exhibición, el tagalog aparece por más desarrollado; que el ilocano le sigue en orden e importancia.

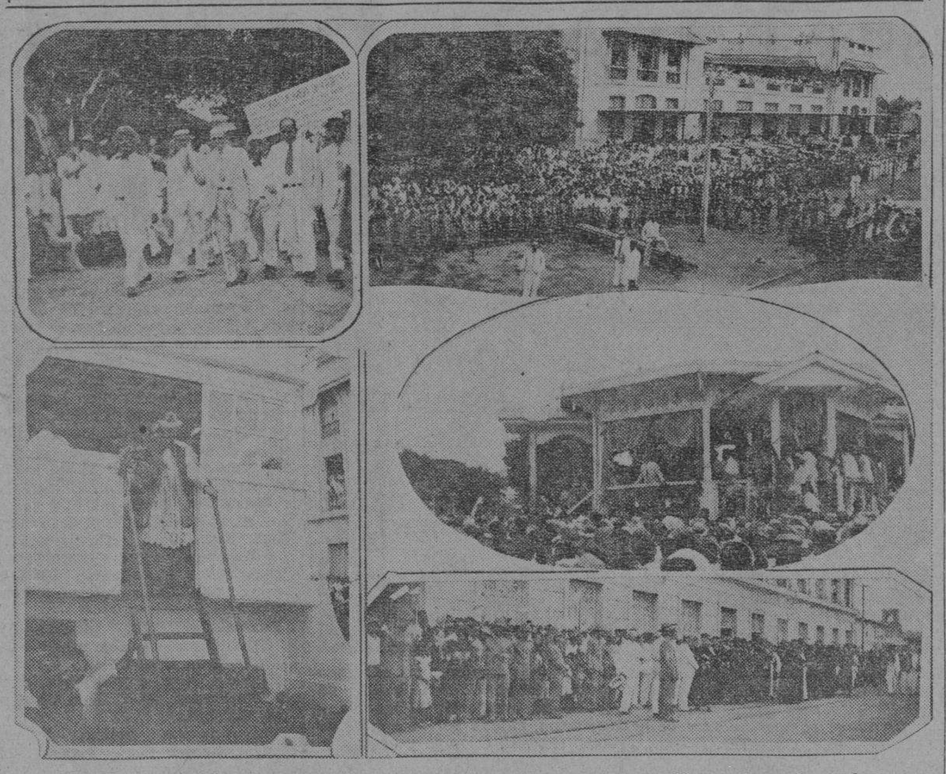
Otro hecho edificante e indicador del culto universal que el pueblo filipino siente por Rizal es la versión de su "¡Ultimo Adios!" a todos los dialectos vernaculares.

La exhibición se ha organizado bajo la iniciativa y los auspicios del director de la Biblioteca Sr. Kalaw con el concurso de un Comité Ejecutivo compuesto de los Sres. Luis Montilla, como presidente; D. S. Albano, O. Aligada y el Dr. Pacífico Victoriano, como miembros, y el director auxiliar Sr. E. B. Rodriguez, como consejero.

El primer libro publicado en dialecto vernáculo en Filipinas fue una gramatica tagala titulada "Ang Librong Pagaaralan" por Tomás Pinpín autor e impresor filipino. El libro fué impreso en 1610.

Unos 3,500 volúmenes están expuestos.

HARE Y MONS. REYES EN CEBU



Casi toda la Ciudad de Cebú salio a la calle el 13 del actual para recibir por la mañana al congresista Butler B. Hare y por la tarde al nuevo obispo de Cebu Mons. Gabriel M. Reyes. Arriba a la izquierda el congresista Hare con los miembros del comité de recepcion. A la derecha una porcion del público que fue a recibir al congresista Hare. En la fotografia ovalada a la derecha, en medio, se ve al representante Hare hablando en la Plaza de Independencia. Abajo a la izquierda está Mons. Gabriel M. Reyes en el momento en que bajaba de la 2.a cubierta del vapor 'Luzon.' A la derecha una porcion del publico que fue a recibir al nuevo obispo. Hacia el extremo derecho están los 100 sacerdotes de Cebu y Bohol que formaban parte del publico.

Otro Robo de Alhajas Por Valor de 300 Pesos Se Ha Registrado en Intramuros

El robo se cometió en la calle Basco y la policía cree que es el mismo que robó en la calle Cabildo

Sin resolverse aun el robo escandaloso cometido hace días en la residencia de la familia Hernandez en la calle Cabildo No. 334, Intramuros, en donde un ladrón atrevido penetró en pleno día, consiguiendo, gracias a la ausencia de miembros de la familia en la antesala, meterse en una habitación y llevarse alhajas avaloradas en varios cientos de pesos guardadas en un aparador, la Policia Secreta ha vuelto a recibir un informe de otro robo, supuestamente cometido anteanoche, en la casa de la Srta. Conchita Garcia, en la calle Basco, Intramuros, en donde, al igual que en la residencia de los Hernandez en la calle Cabildo, el ladrón ganó entrada en la casa, pasando tal vez por la ventana, para llevarse alhajas, de la propiedad de la Srta. Garcia, avaluadas en P300.00.

Los detectives que se encargan de la investigación de estos dos robos recientes en Intramuros se inclinan a creer que los dos han sido cometidos por una misma persona, tal vez residente en Intramuros, y que se habia envalentonado con el éxito que ha obtenido en el primer robo en la casa de los Hernandez.

Con el fin de resolver satisfactoriamente este misterio, estan chequeando los registros policiacos en relación con Intramuros, para ver si por medio de estos se consigue descubrir al ladrón que ha estado entrando en estas casas.

La Policia Secreta sostiene que estos robos a veces se hacen fácilmente con el descuido de los de la casa que creyendo que sus casas son accesibles para los ladrones, dejan los aparadores abiertos durante la noche o durante el dia, mientras las amas de casa se entregan de lleno a sus trabajos domesticos.

Vera Combate...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

lécticos que les diera antaño sin tema ni reservas, han sufrido una decrecencia sensible al soslayar ellos algunos puntos de la oposición tan solo para proclamar teorías a cual más deletéreas para la organización familiar, y al ignorar ellos en absoluto gran parte de las objeciones que yo adujera en mis anteriores discursos. Si bien admito francamente que mi humilde posición en este Parlamento y mi puesto de aprendiz gregario en las letras hacen, tal vez, inmerecida cualquiera réplica a mis opiniones y a mis puntos de vista, considero, sin embargo, que las razones aducidas, vengan de donde vengan, son acreedoras al dilucidamiento en las justas de un debate parlamentario donde el culto a la razón y a la verdad es esencial y tipificante. El desencanto y mi desazón han quedado mitigados, sin embargo, con el embeleso de sus mágicas disertaciones las que si no me han adentrado por los cauces del convencimiento, han dejado por lo menos en el espíritu un sabor a confitura, a la manera de aquellos dulces que nuestras abuelas confeccionaban tan recargadas de miel que era difícil determinar qué fruta se había diluido en el almibar altamente azucarado.

Refutando

Obrero segador en el campo de la discusión, mis limitados alcances han logrado, sin embargo, bucear en el complicado rebaño de las magníficas peroraciones de mis admirados compañeros, algunos extremos que no deben pasar incontestados sin el peligro de un veredicto adverso por tácita anuencia y conformidad a sus teorías y a sus afirmaciones.

No es mi propósito, sin embargo, el desmenuzar esos extremos para no incurrir en prolijidades innecesarias y pesadas, ya que el talento y la sinderesís de los miembros de esta alta cámara, pueden suplir fácilmente lo que la boca calla.

No voy a razonar, por ejemplo, el porque opino que si bien la misma fragilidad del sexo femenino fué la causa determinante u ocasional del consentimiento marital, como así lo abona, al estilo de los antiguos, un comentarista acotado por el Senador del 5.o Distrito, no lo es como causa justificante, pues la teoría moderna es hacer residir en el orden familiar y en la necesaria autoridad en el gobierno del hogar doméstico la justificación de dicho consentimiento. Un comentarista, no menos distinguido se expresa sobre este punto, así:

"No ha pecado la ley de arbitraria ni de injusta al exigir la autorización marital. Este principio, proclamado por todas las legislaciones, tiene su fundamento en razones de orden familiar fáciles de comprender. Si el marido es el jefe de la sociedad doméstica, llamado por razón de su carácter a imprimir la dirección a la misma, que debe ser secundada eficazmente por la mujer, para que con el mutuo auxilio de ambos cónyuges pueda realizar la familia, en armonia con su naturaleza, todos los fines de la vida; si, por otra parte, la mujer debe obediencia a su esposo, lógico será que éste, teniendo en cuenta las aptitudes de su mujer, su misión dentro del hogar doméstico y las circunstancias especiales en que pueda encontrarse, resuelva si puede dedicarse al ejercicio del comercio, sin que con ello se origine trastorno, o se influya perjudicialmente en el orden moral y en el orden económico de la familia." (Blanco, Tomo 1.o, página 394).

Eleva a la mujer

Y un distinguido autor ecléctico, al hacer una síntesis de la justificación moderna de la autoridad marital, eleva a la mujer, diciendo:

"En conclusión: si para los antiguos la autoridad marital era una consecuencia de la inferioridad antropológica de la mujer para muchos de los modernos, por el contrario, es una manifestación evidente de la superioridad moral del sexo femenino, que con abnegación santa sacrifica sus derechos a la paz de la familia; y así, se da el caso anómalo, en esta teoría, de que es una superioridad moral la causa y el origen de la inferioridad jurídica". (Castán, pág. 225).

Señor Presidente:—Tampoco voy a discutir el por qué la mujer soltera y la viuda gozan de la plenitud de acción, al paso que la mujer casada tiene que supeditarse al consentimiento del marido, por lo mismo de que es evidente que en el caso de la última al asociarse ella con un hombre para formar la sociedad conyugal, tiene que ceder algo de su parte en concepto de obligación a cambio de los derechos que obtiene, porque en la constitución de las sociedades, es preciso el renunciamiento de algunas cosas para el logro feliz de una finalidad, de la misma manera que en la vida sociativa de las comunidades, como los municipios, las ciudades y los estados, el ciudadano limita el ejercicio de sus libertades o su radio de acción en el uso de las mismas en aras del bienestar común. La viuda o la mujer soltera (y esto puede aplicarse también al varon soltero), puede equipararse a una persona que vive solitaria en medio de una extensa heredad donde puede disponer a su antojo de sus cosas, de su tiempo y de sus actos, sin más traba que el consuetudinario precepto legal y moral de no perjudicar derechos ajenos, si los hubiere. La mujer casada (y esto puede asimismo aplicarse al varon casado), es igual que una persona que al avecinarse en una ciudad tiene que renunciar o limitar sus libertades, pues tiene que reconocer y acatar las autoridades constituídas y a sus agentes, no puede tirar piedras a troche y moche, no puede hacer correr su caballo o su automóvil a más de cierta velocidad, no puede ir desnudo por las calles, no puede disparar caprichosamente su escopeta, y así al infinito, constituyendo esas renuncias o limitaciones de libertad una porción de las aportaciones de cada ciudadano a un acerbo común para la realización mediante el orden y la paz, del bienestar general.

El por qué de una diferencia

Señor Presidente:—En una parte de su discurso, el caballero del 5.o Distrito, hace esta pregunta: "Por qué esta grave anomalía de que para el ejercicio de las profesiones liberales, de la enseñanza y de los oficios, para el desempeño de empleos en el gobierno y fuera de él, para el apostolado social y para el trabajo en los talleres y fábricas, la mujer casada puede prescindir de la licencia marital, y sin embargo, ha de proveerse de este salvoconducto para dedicarse al comercio?" Ya que mis anteriores réplicas a sus interpelaciones sobre las profesiones liberales de la mujer no han satisfecho al caballero del 5.o Distrito, tal vez fuera bueno aditar que la razón de ser de esa diferencia reside en la misma importancia que el legislador español ha dado a los actos de comercio que ha de ejecutar la esposa comerciante en armónica trabazón con el sistema legal de mancomunidad de bienes y con la organización familiar que coloca el hogar bajo la égida y dirección del marido por la superioridad antropológica del varón según los antiguos, por la superioridad moral de la mujer al sacrificar ella sus derechos en holocausto a la paz de la familia según los modernos eclécticos, y por la necesidad de colocar en alguien el necesario poder en una sociedad que tiene que llevar a cabo un fin determinado, según los racionalistas moderados. Pero hay otro fundamento de esa diferencia que no debe pasar desapercibido: que mientras en el ejercicio de una profesión, en el desempeño de un empleo, en la labor social y en los trabajos de fábrica o taller, no compromete la esposa más que sus esfuerzos, su afán o su ahinco, en el negocio que ella emprenda están de por medio intereses financieros que pueden quedar envueltos en una desgraciada operación, como son los bienes dotales y parafernales y aún los gananciales, que si se desmoronan en una bancarrota acaso sepulten todo un porvenir halagüeño de bienestar y de felicidad, arrastrando en el abismo del naufragio al ignorado esposo y a los inocentes hijos. Así es que digo, que si es verdad que cuatro ojos ven mejor que dos, por qué prescindir del consentimiento marital cuya sola existencia presupone consejo y deliberación? Y si el marido, aun cuando se convierta en ley el proyecto que discutimos, ha de continuar siendo el jefe de la familia, por qué hacer posible que ese consentimiento, emblema de su autoridad, pueda ser alguna vez ignorado por una esposa ignara, caprichosa, mandona o ilusa?

Como un consonante esquivo

La teoría aquiles pero contemplativa o especulativa sobre qué descansa y gira este proyecto es, que es consecuencia de la ley sobre parafernales, un punto ampliamente discutido ya por tirios y troyanos. Dejando aparte réplicas menudas a las disertaciones versátiles de los propugnadores de este proyecto, sinceramente creo que jamás me he tropezado en mis años de servicio en las dos Cámaras de esta Legislatura con una proposición de ley como esta que discutimos, que no lleva finalidad práctica alguna, pareciéndose más, con perdón de mis amigos, a la intensa búsqueda de un esquivo consonante que rime con la quimera de una consecuencia. En efecto; ¿qué fines prácticos persiguen el autor y el ponente al abrazar con la fé de un cruzado la defensa de este proyecto de ley bajo el fundamento sino pretexto de una consecuencia? Ninguno. ¿Por qué? Porque si es verdad lo que tantas veces han repetido los caballeros del 5.o y 10.o Distritos de que todas las mujeres casadas que hoy se dedican al comercio lo hacen por virtud de su propia voluntad sin que se tenga en cuenta la expresa o tácita del marido; si es verdad que somos el único pueblo del mundo en el que la esposa es la tesorera en el hogar, punto que rubriqué con la afirmación en uno de mis discursos anteriores; si es verdad que no se ha registrado hasta ahora ni un caso siquiera en el que un esposo se haya negado a que su esposa se dedique al comercio, y si es verdad de que desde tiempo inmemorial, por lo menos entre los tagalos, la mujer casada se dedicaba al comercio sin intervención del marido según la cita hecha por el caballero del 10.o Distrito sacada del libro de Dn. Pedro Paterno, ¿para qué borrar de una plumada del Código Mercantil el requisito del consentimiento marital que según admisión de los sostenedores no constituye impedimento ni rémora a las actividades comerciales de la esposa? Ya sé que replicarán a esto que si ese consentimiento es una letra muerta, ¿a qué mantener un cadáver, una momia, en nuestros códigos? Suponiendo hipotéticamente, en gracia al argumento, que ese consentimiento no tuviese momificado o fosilizado, diría, que así como una piedra o un hueso puede ayudar en manos de un enhiesto y levantado un obelisco cualquiera, así también la licencia marital como uno de los capiteles o arquitrabes de la estructura jurídica sobre qué descansa la organización familiar con su sistema de mancomunidad de bienes gananciales con sus múltiples corolarios que se han ramificado hacia otros cuerpos de nuestros estatutos, no puede ser arrancada de su sitio sin producir una conmoción o un caos en la

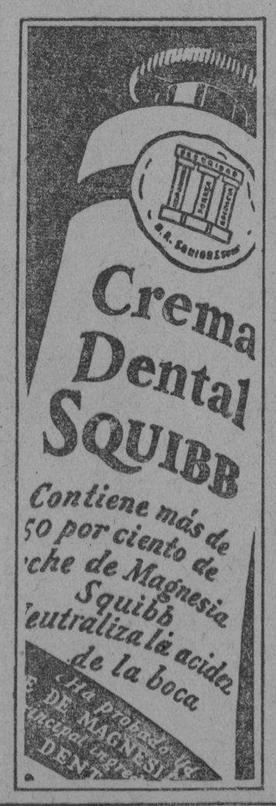
(CONTINUA EN LA PAG. 8)

MYSOL Tratamiento serio 30 años de éxito
Curación asegurada - Bienorragia reciente o antigua - Cistitis - Prostatitis - Gota persistente - Filamentos
Laboratorios PARAT, 66, rue d'Hauteville - PARIS
En Manila: "National Drug Store", 543 Rizal Avenue
Ess. Santalum album 0 g. 10, Balsamum copaifera 0 g. 07, Térébinthina chia 0 g. 04. Hèxaméthylène-Tétramina 0g.02, Phénolum salicylicum 0g.0

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137, Iloilo.

Lo que todo dentista sabe
RASPANTES
Aun cuando el esmalte es una de las sustancias más resistentes, lo dañará el uso de dentífricos raspantes o ásperos. El esmalte rayado o desgastado permite que penetre al diente la destructora bacteria ácida. Un buen dentífrico debe limpiar suavemente, sin dañar.

La
CREMA DENTAL SQUIBB *es*
Absolutamente Inofensiva



Solo una limpieza perfecta conserva los dientes brillantes. Pero más importante que la limpieza es el medio empleado para lograrla.

La Crema Dental Squibb limpia perfectamente y *sin dañar*. No contiene astringentes ni sustancias duras o raspantes; es inofensiva al esmalte más delgado o encías delicadas.

El efecto de la Crema Dental Squibb es doble. Contiene más de 50% de Leche de Magnesia Squibb, que penetra las pequeñas hendiduras en la Línea del Peligro—donde la encía toca al diente—y contrarresta los ácidos bucales, origen de la caries e infección de las encías.

La Crema Dental Squibb no solo limpia, también protege los dientes y encías. Comience a usarla desde ahora.

CREMA DENTAL
SQUIBB
E. R. SQUIBB & SONS . . . . NUEVA YORK
Químicos Manufactureros Establecidos en el año 1858
Representantes: E. A. KELLER & CO., LTD., 178 Juan Luna, Manila

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Como puedo conseguir que mi madre deje de darme la lata? pregunta una hija miserable de una mujer que busca un buen partido-- Debe una mujer casarse con un hombre que es menor en doce años que ella?

ESTIMADA MISS DIX: Mi madre hace de mi vida en casa una miseria por tratar de emparejarme continuamente. Acabo de cumplir mis 19 años y estoy trabajando y tengo un buen salario, así es que no soy una carga financiera. Pero ella desea que me case. No lo sé por qué ella no toma en cuenta el hecho de que soy joven, que no quiero por ahora ligarme y que nunca me he encontrado aún con un hombre con quien quiera casarme. Hay algún medio como puedo hacerla comprender esto y dejar que me dé la lata?

MARCIA.

RESPUESTA:

LO MAS curioso en toda psicología femenina es la actitud que toman las mujeres hacia el casamiento de sus hijos. Casi todas las madres están ansiosas en casar a sus hijas, y casi todas las mujeres son muy rehacias a que sus hijos se casen. En una boda nunca existe la menor dificultad en escoger las respectivas familias de la novia y del novio. La madre de la novia tiene la sonrisa a flor de labio y se parece al gato que acaba de engullirse el canario. La dama triste sumida en pesar y que en secreto se enjuga las lágrimas con su pañolito es la madre del novio.

DESDE LUEGO, en los días de oro cuando las niñas eran una carga para su familia y cuando no tenían ningún medio de sostenerse excepto siguiendo las ocupaciones más bajas y muy mal pagadas, es fácil de comprender por que una madre estaba ansiosa en casar a sus hijas. El casamiento les daba un medio de sostenerse. Un marido era el sostén predestinado de una chica. Así mismo, libraba la bolsa de la familia de la carga que representaban las niñas, y después de dieciocho o veinte años de privarse de las cosas que más desean para que sus hijas estén bien vestidas y tengan una buena perspectiva matrimonial, la mamá ya puede comprarse para ella algún abrigo de piel.

PERO hoy día, todo esto ha cambiado. Las niñas son un activo en una familia en vez de ser un pasivo. Las niñas no solo ganan su comida y hospedaje, sino son las que arreglan la casa y consiguen nuevos muebles y le compran a mamá nuevos vestidos. Ellas no solo contribuyen más libertalmente a los fondos de la familia que sus hermanos, sino que dan más mientras ganan su propio dinero que no lo podrían hacer después de casadas.

CON TODO, muchas madres están tan ansiosas de casar a sus hijas como nunca. Parecen creer que es algo como un reflejo a ellas el que sus hijas permanezcan solteras, que de algún modo indica de que no eran guapas y atractivas como otras niñas y que han sido pasadas por alto por los hombres. Muchas niñas me escriben de que sus madres les dan la lata continuamente diciéndolas de que se están quedando solteronas aún cuando están solo en sus 20 años, y que se les molesta continuamente con las preguntas de cuando se van a casar o por que no se casan con este o con aquel.

NADIE puede explicar esta mania peculiar de las madres. Solo tiene que existir y el hecho inexplicable permanece de que una madre que en realidad ama a su hija y desea que ella sea feliz continua ansiosa de que ella se case al punto de que está dispuesta que ella tome cualquier riesgo en el matrimonio casándose con un hombre lo suficiente viejo para ser su padre o un hombre cuyo carácter y antecedentes ignora totalmente.

UNA CREERIA de que una mujer que no ha tenido un matrimonio feliz o una que ha estado casada con un pobre y sabe cuan difícil y amarga es la lucha de una mujer que tiene que sostener una familia con los pocos medios que cuenta, haría todo de su parte por conservar a una hija que es joven y feliz y que cuenta con un buen empleo e impedir que ella tenga una aventura peligrosa en el matrimonio. Pero no pasa así. Aparentemente, la gran mayoría de mujeres son de opinión de que inclusive un matrimonio infeliz es mejor que la soltería bienaventurada.

QUIZAS el verdadero motivo de que las madres estén tan ansiosas de casar a sus hijas es porque están ligadas por las tradiciones del pasado y no han comprendido aún el hecho de que el casamiento no es el todo en la vida para las niñas como solía serlo. Ahora una niña tiene su trabajo, su interés en la vida, su libertad financiera y ella está poco inclinada a abandonar todo esto.

DOROTHY DIX.

ESTIMADA MISS DIX: Un joven que trabaja en mi oficina se ha prendado de una mujer en la misma oficina. Ambos son bien educados y sus intereses, tanto profesional como en otras cosas, son similares. La mujer, empero le lleva unos doce años al hombre. Puede haber una felicidad duradera en semejante unión? Por qué se considera perfectamente normal para un hombre el que tenga veinte o inclusive treinta años más que la mujer pero es una cosa terrible para una mujer el casarse con un hombre más joven que ella?

F. K. D.

RESPUESTA:

CREO que hablando en general, si bien hay excepciones inclusive para esta regla, veinticinco o treinta años es demasiada diferencia entre un marido y una esposa, no importa quien fuese el más viejo. Porque esto les coloca en generaciones diferentes y cada generación tiene su propio punto de vista, sus hábitos y tradiciones, que abre una ancha laguna entre los dos que es casi imposible de salvar.

Y ESO ES particularmente cierto de la actual época en que durante los últimos veinte años, toda la relación de los sexos, los convencionalismos, la moda en el vestir, la tendencia del pensamiento y de la opinión se han alterado totalmente, de tal suerte que muchas cosas que son perfectamente justas y naturales para la joven generación chocarían mucho a la vieja generación.

EN CUANTO a la probabilidad de felicidad que puede tener una pareja en que la mujer lleva doce o más años al hombre, eso depende de la edad del hombre. Si él es un mero niño que no tiene aun los gustos formados, casi cierto que resultaría desastroso, y al tiempo en que llegue a su madurez se habrá cansado de su vieja esposa y deseará a una chica de su propia edad o más joven. Pero si es un hombre de treinta años con sus gustos formados y sabiendo lo que desea en una mujer, no existe motivo por que el casamiento no ha de ser un éxito. Le habrá encontrado a ella más agradable que una joven. Le gusta su aire de superioridad y experiencia. Tienen los mismos ideales. Y no es probable que él se cambie.

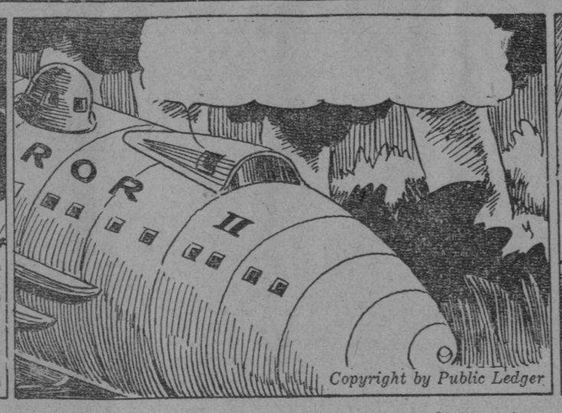
DOROTHY DIX.

Los Anuncios Clasificados de
LA VANGUARDIA
Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

JACK SWIFT — Por Cliff Farrel y Hal Colson

EL CONQUISTADOR SE AGITA DE ENERGIA MIENTRAS SE HACEN PREPARATIVOS FINALES PARA SU SALIDA DE JUPITER, CON RUMBO AL HERMOSO SATURNO QUE ESTA A 400,000,000 MILLAS DE DISTANCIA.

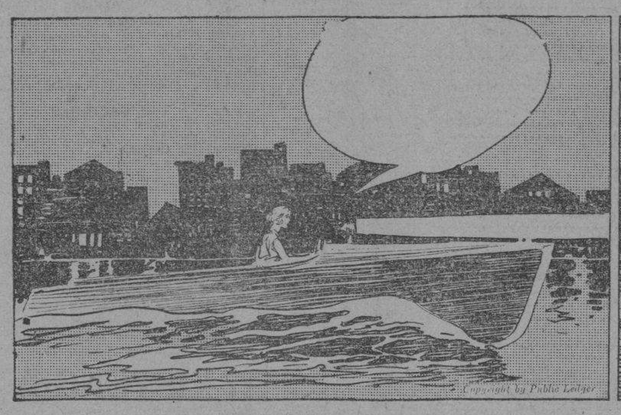
JACK: Cuanto tiempo se necesitaria para llegar a la orbita de Saturno?



PROFESOR: Con una velocidad maxima podemos salvar la distancia de 400,000,000 de millas en una semana o menos.

PROFESOR: Nuestro unico peligro en la velocidad total serán los meteoros desperdigados. Y tenemos que salvar esa posibilidad.

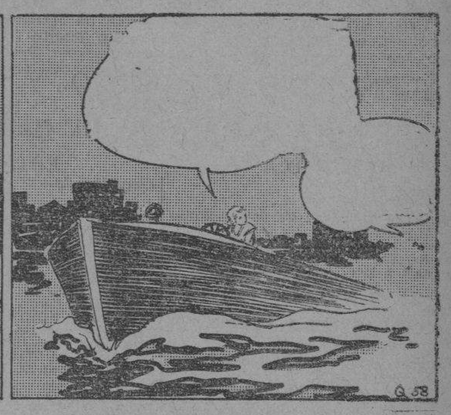
CONNIE — Por Frank Godwin



CONNIE: Allí esta la vieja gabarra. Creo que es mejor que apague mis luces antes de que me vean.

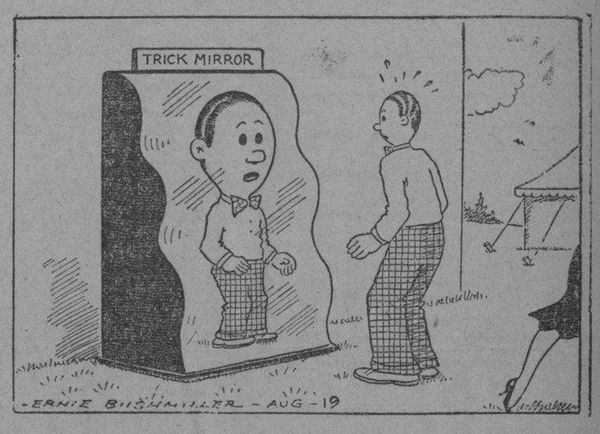
CONNIE: Pues creo que veo otro bote cerca de la gabarra.

CONNIE: Qué barbaridad! Me han visto. Vienen en esta dirección.



CONNIE: Aqui vienen. Y qué máquina tiene. Estoy perdida a menos que llegue a tiempo en el muelle del gobierno.
DESDE EL OTRO BOTE: Cógela, Ho Fang. Es esa rubia la que está trabajando por Wallace.

FRITZI la Corista — Por Ernie Bushmiller



Un Comerciante Filosofa

Por WILLIAM FEATHER

Algunos psicólogos estan encontrando que el trabajar mucho no es el factor dominante para el éxito.

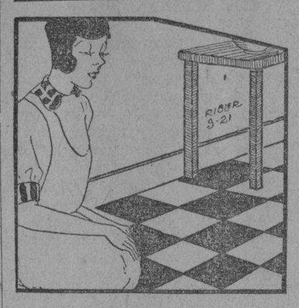
El trabajador que tiene que ser rogado quizas ha tomado un oficio equivocado. En vez de esgrimir el latigo, el jefe haria mejor en sustituirle con un hombre que gusta del trabajo y tiene la habilidad de hacerlo.

Hay un antiguo decir de que "bien comprado es medio vendido". Por el mismo razonamiento, cualquier trabajo esta medio hecho cuando se encuentra al hombre idoneo para hacerlo. Una semana extra pasada en escoger cuidadosamente a un auxiliar puede ahorrar años de desagrado y energía mal dirigida tratando de hacerle un gerente de ventas a un hombre que debiera ser policía del tráfico.

Los hombres de éxito trabajan mucho, pero el motivo que inspira su trabajo arduo surge de algo distinto de la voluntad y de los motos. El motivo por qué trabajan mucho es porque gustan del trabajo particular que están haciendo. Es una salida para la propia expresión.

El mundo será un sitio mas alegre cuando un mayor numero de nosotros nos encontremos haciendo un trabajo que mas nos da satisfacción.

Buzon de Ideas Para la Esposa

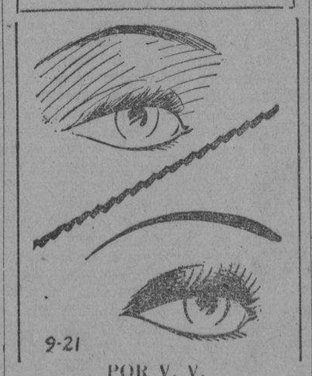


Nuevo linoleo

Si tiene un linoleo costoso, es mejor mandarlo poner porque es un trabajo dificil el hacerlo debidamente. Si lo pone por si mismo, cortelo y dejélo permanecer por tres semanas al menos sin clavar. Esto evitará los abultamientos. Luego ponga clavo solo en los sitios que pueden romperse.

LA MUJER CASERA.

Aseo al Minuto



POR V. V.

Este es un engaño que me enseño una artista de teatro. Ella hace masaje al area alrededor de las pestañas con vaselina, a fin de que las pestañas y las cejas esten aceitosas. Lo limpia con papel para la cara y luego con un poco del aceite restante ella aplica la sombra del ojo.

Como Deben Ser

POR HELEN DECIE

El visitante demorado

Pregunta—Mr. X viene con regularidad sin ser invitado y permanece por dos o tres horas hablando sobre ninguna otra cosa mas que de si mismo y sus asuntos. Si otro chico me visita mientras él está allí, X no hace ademan de salir, asi que el otro sale. Mr. X se porta como si fuera dueño del sitio. Como puedo decirle que no es bienvenido en casa?

A. R.

Respuesta—En una coleccion heredada de recortes de periodicos hay muchos chistes que tratan de la cuestion—"no se ha ido aun ese joven?" Ese joven o mas bien, el nieto que se parece a él, puede hallarse aún en el recibidor durante estas noche de verano. Quizas haya llegado a las 8 o antes, pero a las 11 no muestra ninguna señal de salir. No es el novio de la chica; no tiene ninguna "intención" mas que el hablar de si solo hasta hasta la medianoche. Una chica utilizó este embuste para hacerle salir de su casa a un chico: "quiere hacer el favor de tirar esta carta en el correo cuando se retire? El correo se cierra a las diez".

Una chica moderna no tolerará un visitante no invitado por mas de diez minutos. Despues de este tiempo, ella puede decirle lo mas cortesmente posible que tiene otros planes para la noche, o que tiene un compromiso aun cuando fuese solo un compromiso para consigo misma de comenzar o terminar la lectura de un buen libro.

MANOS DEL DESTINO

Por JOSEF RANALD

La línea de la determinación— comienza en el lado de la mano debajo del dedo indice tocando ligeramente la línea de la vida, y corre a lo largo de la palma significando una energía sin límites y una determinación de propósito. Ningún obstáculo o barrera con excepción de la muerte pueden detener a estos tipos a proseguir sus ideales y alcanzar la meta que buscan. Eamon de Valera, recien elegido presidente del estado libre de Irlanda, desde aquel histórico día de 1916, cuando al ser atacado por Boland Mill dijo "Soy De Valera, disparame pero libra a estos hombres", ha sido el glorioso patriota de sus seguidores y el rebelde de sus enemigos.

JOSEF RANALD ha analizado las manos de grandes figuras del mundo. Si desea tener su propia mano analizada sirvase pedir de Josef Ranald, en Suite 1110, 220 East 42nd Street, New York, N. Y., una cartilla para la mano y sus instrucciones. Incluya un sobre sellado con su direccion y 10 centimos oro, para cubrir los gastos de escribiente, mencionado el nombre de LA VANGUARDIA.

DE LA MODA PARISIEN

Elegante y de moda

La combinación del cuerpo superpuesto es atractiva y graciosa en este vestido de crepe de seda con dibujos.

La falda da una altura juvenil a la figura. Las mangas infladas debajo del codo son deliciosamente elegantes.

La seda crepe liso de color blanco es otra idea que le gustará inmensamente.

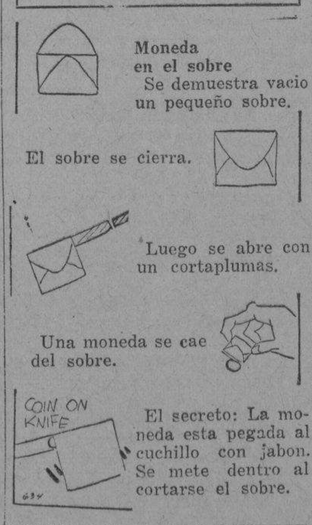
Las telas de batista, de seda y voal son también muy hermosas.

Este padron No. 368 esta diseñado para tamaños de 14, 16, 18, 20 años con busto de 36, 38 y 40 pulgadas. El tamaño 16 requiere 3⅝ yardas de tela de 39 pulgadas.

El precio del padron es 15 centimos oro. La dirección es como sigue:

Fashion Department
(La Vanguardia)
Suite 1110. 220 E.
42nd St., Nueva York

Magia al Alcance de Todos



COMO LEER EL CARACTER

POR GEO. W. SPAYTH

Esta boca demuestra que a ella le gusta gastar dinero.

M.E.C.D. 2016

MARITIMA, COMERCIAL e INDUSTRIAL

LA VANGUARDIA

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El vapor ETHA RICKMERS llego ayer de Europa y saldrá el viernes para China.

# # #

Está mañana fondeo en el puerto el PRESIDENT POLK procedente de Nueva York y puertos intermedios.

# # #

El vapor CITY OF KOBE llego ayer de Hongkong y saldra este dia para Europa via Singapore y Suez.

# # #

Procedente de Europa via Singapore, el vapor TIJUCA llegara el viernes y saldrá al dia siguiente para China y Japon.

# # #

Esta tarde zarpara el vapor BURGENLAND con rumbo a Europa via Cebu, Singapore, Penang, Colombo y Suez.

BARCOS DE CABOTAJE

Esta tarde sera despachado el vapor DOÑA RAMONA para Masbate, Bulan, Donsol, Magallanes, Sorsogon y Laoang.

# # #

El vapor CAPITAN LUIS que llego ayer de Rio Guinobatan, Masbate y otros puertos, saldrá de nuevo para la misma ruta el jueves.

# # #

Mañana arribara de Mindoro el vapor CALLAO y saldrá para el mismo punto el proximo viernes.

# # #

A las 6 p. m. de mañana levará anclas el vapor VENUS para Pulupandan e Iloilo.

# # #

Este dia llegará el vapor FORTUNA de Mangarin, Coron, Culion, Cuyo y Puerto Princesa.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

DE ALTA MAR

ESTE DIA

Llegadas de—

Antwerp y Hamburg via Suez y Straits—ETHA RICKMERS.
New York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. POLK.

OCTUBRE 19

Europa via Singapore y Iloilo—NANKING.
Liverpool via Suez y Singapore—CYCLOPS.

OTUBRE 20

Europa via Port Said, Colombo, Penang Singapore—FULDA.
Shanghai, Amoy y Hongkong—TJISADANE.
New York via Panama, San Francisco, Japon y Shanghai—SILVERTEAK.
New York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. HOOVER.

OCTUBRE 21

Europa via Singapore—TIJUCA.
Cebu, Bais y Iloilo—FRIDERUN.
New York y Newport News via Panama Canal y San Francisco—LAGANBANK.
Java via Macassar y Balikpapan—TJISAROEA.
Cebu, Zamboanga y Davao—MEXICO MARU.
Los Angeles y San Francisco—BENGALEN.

OCTUBRE 22

New York y New Orleans via Panama, San Pedro y Hankow—GERTRUDE KELLOGG.
Hongkong via Iloilo—NEW ORLEANS.

OCTUBRE 23

Hongkong—CHANGTE.
Iloilo, Cebu, Bais y Manapla—SOMERVILLE.

OCTUBRE 24

Japon via Keelung y Takao—CHICAGO MARU.
Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. JEFFERSON.

OCTUBRE 25

Miike—TAIHEI MARU.
Japon via China—COBLENZ.
New York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles—MUNCASTER CASTLE.

OCTUBRE 26

Amoy—ANKING.
Europa via Suez, Colombo, Penang, Singapore e Iloilo—RAMSES.

OCTUBRE 27

Singapore via Zamboanga, Cebu y Legaspi—NANSENVILLE.
Seattle via Japon y China—EVERETT.

OCTUBRE 28

Vanucouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong—EMP. OF ASIA.

OCTUBRE 29

Japon via China—TOURCOING.
New York via Panama—CITY OF LILLIE.
Calcutta via Singapore y Davao—SILVERBELLE.

OCTUBRE 30

Hongkong—AUTOMEDON.
Europa via Suez y Singapore—LAHN.

OCTUBRE 31

Japon via Hongkong—KAMO MARU.
New York via Panama, Los Angeles, Japon, Shanghai y Hongkong—PETER MAERSK.

NOVIEMBRE 1

Japon via China—NAGARA.
New York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. ADAMS.

NOVIEMBRE 2

Australia—TANDA.
Europa via Singapore—BENREOCH.

ESTE DIA

Salidas para—

Philadedphia, Boeton y New York via South Philippine ports, Java straits, Gulf of Aden y Suez Canal—STEEL NAVIGATOR.
San Francisco y Los Angeles via Iloilo, Cebu y Hongkong—GOLDEN RIVER.
Europa via Singapore y Suez—CITY OF KOBE.
Europa via Cebu, Singapore, Penang, Colombo y Suez—BURGENLAND.

OCTUBRE 19

Guam—GOLD STAR.
Boston y New York via Singapore, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Napoles, Genova y Marsella—PRES. POLK.

OCTUBRE 20

New York via south Philippine ports, Java, Singapore y Suez—BABY CASTLE.
Moji, Kobe y Koyohama—CYCLOPS.
China y Japon—FULDA.
Japon via Hongkong y Shanghai—NANKING.

OCTUBRE 21

Hongkong, Amoy, Shanghai, Tsingtao, Chinampo, Chemulpo, Miike y Kobe—ETHA RICKMERS.
Hongkong—FRIDERUN.
San Francisco via Chingwangtao, Nagasaki y Honolulu—REPUBLIC.
Hongkong, Amoy, Shanghai y Dairen—TJISAROEA.
Java via Macassar y Bali—TJISANDANE.
Japon via Takao y Keelung—MEXICO MARU.

OCTUBRE 22

China y Japon—TIJUCA.
Calcutta via Iloilo y Singapore—BENGALEN.
New York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama, Honolulu, San Francisco, Los Angeles, Panama y Havana—PRES. HOOVER.

OCTUBRE 23

New York, Boston, Philadelphia y Baltimore via Hongkong, Shanghai y Panama Canal—NEW ORLEANS.
Australia—CHANGTE.
China—LAGANBANK.
New York via Cebu, Davao, Java, Singapore y Suez—SILVERTEAK.

OCTUBRE 24

New York via Hongkong, Shanghai, Japon, Los Angeles y Panama—SOMERVILLE.

OCTUBRE 25

Cebu, Zamboanga y Davao—CHICAGO MARU.
Europa via Singapore, Colombo y Suez—COBLENZ.

OCTUBRE 26

Seattle y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—PRES. JEFFERSON.
Shanghai—MUNCASTER CASTLE.

OCTUBRE 27

Los Angeles, San Francisco y Portland—NANSENVILLE.
China y Japon—RAMSES.
Seattle via Iloilo y Cebu—EVERETT.

OCTUBRE 29

Europa via Cebu y Singapore—TOURCOING.
Amoy—ANKING.

OCTUBRE 30

Los Angeles, San Francisco, Portland y Pugot Sound—SILVERSELLE.
China y Japon—LAHN.

OCTUBRE 31

Australia via Davao y Menado—KAMO MARU.
Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama—EMP. OF ASIA.

NOVIEMBRE 1

Tripoli, Liverpool, Havre, London y Glasgow via Cebu y Singapore—AUTOMEDON.
Cebu y Iloilo—PETER MAERSK.

DE CABOTAJE

ESTE DIA

Llegadas de—

Pandan, Currimao y Aparri—LEPUS.
Masbate, Calbayog, Catbalogan y Tacloban—CETUS.
Naujan, Pitogo, Sta. Cruz y General Luna—ZAMBOANGA.
Looc, Capiz, New Washington e Ibahay—NTRA. SRA. DE LA PAZ.
Mangarin, Coron, Culion, Çulio y Puerto Princesa—FORTUNA.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.

OCTUBRE 19

Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—RIZAL.
Zamboanga y South Mindanao ports—JOLO.
Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan y Boac—CALLAO.
Badajos, San Fernando, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.

OCTUBRE 20

Lubang, Agkawayan, Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan y Bongabong—MUNDACA.
Masinloc, Pandan, Currimao y Aparri—ISIDORO PONS.
Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS.
Corregidor, Mariveles, Olongapo y Subic—ZAMBALEÑO.
Calbayog, Tacloban y Catbalogan—LEYTE.
Iloilo—VIZCAYA.
Legaspi, Tabaco y Virac—KOLAMBUGAN.
Culion, Cuyo, Caramay, Puerto Princesa, Brook's Point, Panacan y Pandanan—DON JUAN O.
Bulan, Daet y Naga—PERLA.

OCTUBRE 21

Catanawan, Macalelon y Pitogo—KIM KIAT.
Gasan, Boac, Mogpog, Pitogo y Sta. Cruz—KIM LING.
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño, Hinigaran y Cebu—LUZON.
Cebu y Cagayan de Misamis—CEBU.
Cebu, Zamboanga, Davao, Daliao y Talomo—BOHOL.

OCTUBRE 22

Romblon, Capiz, New Washington y Looc via Odiongan—MASBATE.
Binahian—RAGAY.
Sto. Niño (Bacolod), Pulupandan, Hinigaran y intermiate ports—ETHEL EDWARDS.

OCTUBRE 23

Mangarin, Romblon, Capiz, New Washington y Ibahay—BOHOL.
Aroroy, Basbate, Bulan, Magallanes, Casiguran y Sorsogon—MILAGROS.
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
Cebu, Zamboanga y Iloilo—MAYON.
Calapan, Batangas, Calapan, Boac, Gasan y Pinamalayan—TAMARAW.

OCTUBRE 24

Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Cebu—PANAY.
Tacloban, Surigao, Cagayan y Bugo—ARGUS.
Masbate, Bulan, Donsol, Magallanes, Sorgoron y Laoang—DOÑA RAMONA.

OCTUBRE 25

Ragay, Catabangan, Guinayangan, Pantao y Nagas—CATHERINE.
Aroroy, Masbate, Bulan, Magallanes, Casiguran y Sorsogon—STO. DOMINGO.
Culion y Dipnay—GRAVINA.
Legaspi, Tabaco, Virac, Lagonoy y Nato—MAGALLANES.

OCTUBRE 26

Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—KINAU.
Rio Guinobatan, Masbate, Bulan, Magallanes, Casiguran, Sorsogon, Aroroy y Gasan—CAPITAN LUIS.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—SAMAL.
Coron y Binaloan—BESSIE-ANN.
Bogo (Medellin), San Carlos, Bais y intermediate ports—ETHEL CONKLIN.

OCTUBRE 27

Mangarin, Culion, Puerto Princesa, Balabac, Punta Baja y AlfonsoXIII—PALAWAN.
Pandan, Currimao y Aparri—MAUBAN.
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño, Cebu, Tacloban, Guiuan, Borongan y Surigao—ALBAY.
Bulan, Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac—TAURUS.
Donsol, Sorsogon, Aroroy y Laoang—ESTEBAN RIU.

OCTUBRE 23

Cebu, Zamboanga, Davao, Talomo y Daliao—MACTAN.

ESTE DIA

Salidas para—

Mangarin, Romblon, Capiz, New Washington y Ibahay—BOHOL.
Sangley Point, San Fernando Point, San Fernando Range, Cape Engaño, San Vicente, Linao, Pata Point, Cape Bojeador, Currimao, Salomague, Pandan (I. Sur), Candon, Tagudin, Dagupan, Port Bolinao, Cape Bolinao, Hermana Mayor, Palauig Point, Capones, Subic Bay, Caiman Shaol, Mariveles, Corregidor, San Jose y Manila—BANAHAW.
Masbate, Bulan, Donsol, Magallanes, Sorsogon y Laoang—DOÑA RAMONA.
Aroroy, Masbate, Bulan, Magallanes, Casiguran y Sorsogon—STO. DOMINGO.
Pitogo, Macalelon y Catanawan—KIM KIAT.
Legaspi, Tabaco, Lagonoy y Nato—MAGALLANES.
Masbate, Tacloban, Catbalogan, Calbayog y Masbate—ARGUS.
Romblon, Capiz, New Washington y Looc via Odiongan—MASBATE.
Calapan, Batangas, Calapan, Boac, Gasan y Pinamalayan—TAMARAW.

OCTUBRE 19

Binahian—RAGAY.
Gubat, Legaspi, Tabaco, Nato y Lagonoy—TAURUS.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Iloilo, Zamboanga y Cebu—MAYON.
Masbate, Calbayog, Catbalogan y Tacloban—CETUS.
Naujan, Pitogo, Macalelon, Sta. Cruz y General Luna—ZAMBOANGA.

OCTUBRE 20

Rio Guinobatan, Masbate, Bulan, Magallanes, Casiguran y Sorsogon—CAPITAN LUIS.
Pandan, Currimao y Aparri—LEPUS.
Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—RIZAL.
Coron, Culion, Cuyo y Puerto Princesa—FORTUNA.
Looc, Capiz, Ne Washington y Ibahay—NTRA. SRA. DE LA PAZ.
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
Cebu—PANAY.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.

OCTUBRE 21

Corregidor, Mariveles, Olongapo y Subic—ZAMBALEÑO.
Lubang, Batangas, Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan, Boac y Gasan—MUNDACA.
Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan y Boac—CALLAO.

OCTUBRE 22

Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS.
Gasan, Boac, Mogpog, Pitogo y Sta. Cruz.—KIM LING.
Calbayog, Tacloban y Catbalogan—LEYTE.
Cebu y Cagayan de Misamis—CEBU.
Iloilo—SORSOGON.
Dabajos, San Fernando, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
Legaspi, Tabaco, Virac y Gubat—KOLAMBUGAN.
Bulan, Daet y Naga—PERLA.

OCTUBRE 24

Cebu, Zamboanga, Dacao, Daliao y Talomo—BOHOL

OCTUBRE 25

Aroroy, Masbate, Bulan, Magallanes, Casiguran y Sorsogon—MILAGROS.

OCTUBRE 26

Ragay, Catabangan, Guinayangan, Pantao y Nagas—CATHERINE.
Sto. Niño (Bacolod), Pulupandan, Hinigaran y intermediate ports—ETHEL EDWARDS.

OCTUBRE 27

Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—KINAU.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—SAMAL.

M. S. STO. DOMINGO

El M. S. "STO. DOMINGO", saldrá MAÑANA MIERCOLES, a las 7:00 P. M., para Aroroy, Masbate, Bulan, Magallanes, Casiguran y Sorsogon.

NATIONAL PRODUCTS MERCHANTS CORP., Agentes
Palanca Bldg., Calle Barraca. Tel. 4-97-14.

YNCHAUSTI STEAMSHIP COMPANY

Vapor "SORSOGON" — — Saldrá para Iloilo todos los Sábados, a las 6 p. m.

Motor "KOLAMBUGAN"- Saldrá para Legazpi, Tabaco, Virac y Gubat el Oct. 22 a las 4 p. m.

Vapor "VENUS" — — — Saldrá para Pulupandan é Iloilo los Miércoles, a las 6 p. m.

PARA CARGA Y PASAJE

801 Muelle de la Industria
Teléfono No. 2-27-92
P. O. Box 121

YNCHAUSTI Y COMPAÑIA

COTIZACIONES EXTRANJERAS

(De la "Associated Press")

Nueva York, 17 de octubre.—El mercado de azucar para entregas futuras se ha cerrado hoy quieto y sin cambio con 1 punto mas bajo. Las ventas llegaron hoy a 4,100 toneladas. Azucar de octubre, 1.01; de diciembre, 1.09; de enero, 1.06; de julio, 1.10; de septiembre, 1.14.

Chicago, 17 de octubre.—Los precios de cierre de hoy son trigo de diciembre 48⅝ alto, 47⅞ bajo, cerrado en 47¼; maiz de diciembre, 26; cebada de diciembre, 15⅝; manteca de diciembre, 4.42; cerdo de octubre, 3.90.

Nueva York, 17 de octubre—Azucar centrifugado 3.17 c. i. f. (cubano).

Nueva York, 17 de octubre—Algodon local 6.35.

Nueva York, 17 de octubre—El mercado de algodon para entregas futuras se ha cerrado hoy escasamente firme con 15 a 17 puntos mas bajo. Algodon de octubre, 6.18; diciembre 6.25; enero, 6.40; marzo, 6.31; mayo, 6.48; julio, 6.55.

Londres, 17 de octubre.—Plata en barras, 17-11/16.

San Francisco, 17 de octubre.—Aceite de coco, 3¼.

DE NEW YORK STOCK EXCHANGE

(De la "Associated Press")

Nueva York, Octubre 17.—El mercado de valores se ha cerrado hoy con las siguientes cotizaciones:

Bar Silver	27⅜
Demand Sterling	344½
Centrifugal Sugar	3.17
Spot Cotton	6.35
Call Money	1
Spot Rubber	3.44
Cottonseed Oil Spot	4.00

ACCIONES

American Can Common	49⅝
American Smelter	14
American Sugar	22½
American Tel. y Tel.	103
American Tobacco Common	70⅜
Anaconda	9⅞
Associated Gas and Electric	2
Atchison	40¾
Baltimore and Ohio	12
Bethlehem teel	17
California Packing	Blank
Canadian Pacific	13⅞
Coca-Cola	Blank
General Electric	16
General Foods	29
General Motors	13½
Goodyear Tire and Rubber	15
Great Northern	12
International Harvester	21½
International Paper Common	Blank
International Tel. y Tel.	9¼
Liggett and Myers Common	62¼
Lorillard	13⅛
New York Central	21¾
Pennsylvania Railroad	13½
Radio Corporation of America	7
Sears Roebuck and Company	19
Socony-Vacuum	9⅜
Southern California Edison	26½
Southern Pacific	19¼
Southern Railway Common	9
Spencer Kellogg	Blank
Standard Oil of California	25¼
Standard Oil of New Jersey	29¾
Studebaker	6
The Texas Corporation	13
Union Pacific	63
United States Rubber	5⅜
United States Steel Common	36⅛
Westinghouse Electric	27½
Woolworth	36⅞

VALORES Y ACCIONES

MARTES, 18 DE OCTUBRE, 1932

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga, No. 20. Teléfonos 22013 y 23449.

Martes, 18 de octubre, 1932

ACCIONES	Vendedores	Compradores
BANCOS:		
Banco de las Islas Filipinas	₱ 95	₱ 90
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	—	1605
China Banking Corporation	50.00	—
Chartered Bank of India Aust. & China	£ 12	£ 10
Peoples Bank and Trust Company	—	—
SEGUROS:		
Filipinas, Compañia de Seguros	—	3600
Insular Life Assurance Company, Ltd.	—	350 N
Philippine Guaranty Company, Inc.	—	350 N
Union Insurance Soceity of Canton	500 Vtas.	—
INDUSTRIA:		
Central Azucarera de Tarlac	95.00	75.00
North Negros Sugar Co.	80.00	—
Pilar Sugar Central	115 Nom.	—
Central Azucarera La Carlota	—	135
Central Azucarera Sara-Ajuy	109	—
Victoria Milling Co., Inc. (Ord.)	—	65
Victorias Milling Co., Inc. (Pref.)	—	65
Hawaiian Philippine	30	16
Kabankalan Sugar Co, Inc.	135	—
Central Azucarera de Bais	—	450 N
Central Luzon Milling Co., Inc.	—	62.50 V
Talisay-Silay Milling Co., Inc.	—	12 N
Cebu Sugar Company	—	12 N
Luzon Sugar Company	—	12 N
Nueva Ecija Sugar Mills, Inc.	7.50,	—
Pampanga Sugar Company	45	—
Central Azucarera Mount Arayat, Inc.	—	50 N
Bacolod Murcia Milling Company	50	—
Malabon Sugar Refining Company	16	—
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)	—	6.50
COMMERCIAL & INDUSTRIAL:		
San Miguel Brewery	—	135
Varadero de Manila	60	—
Compañia Maritima	40	—
Botica Boie (Ord.)	—	125
Botica Boie (Pref.)	—	125
H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado)	—	—
H. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	100	—
Iloilo Warehouse Corporation	8.00	—
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	85	—
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	60	50
Philippine International Corporation	90	—
El Hogar Filipino 7%	200	—
Insular Drug Store	10.00	—
La Urbana Liberados "C" 6%	200	—
El Ahorro Insular	200	—
Metropolitan Theatre Company	100	—
Peoples Mortgage and Investment Co. "A" Common	—	—
Peoples Mortgage and Investment Co. "E" Common	—	—
Peoples Mortgage and Investment Co. 7½% Pref.	—	—
MINAS:		
Benguet Consolidated Mining	₱ 9.00	₱ 8.25
Balatoc Mining Company	14.00	13.50
Itogon Mining Company	2.50	—
Benguet Exploration Company	—	0.08½
Baguio Gold Mining Company	—	0.10
OBLIGACIONES:		
Central Azucarera de Bais	—	9.50
Central Azucarera de La Carlota	—	1.000
Central Azucarera de Tarlac	—	850
Pilar Sugar Central	1.000	—
Central Azucarera Sara-Ajus	1.000	—
M. E. Company, Ltd.	—	1.000
North Negros Sugar Company	1.000	—

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Martes, 18 de octubre, 1932

BANCOS		
Bank of the P. I.	95	—
Chartered Bank	£12½	£13
China Bank	—	50
Hongkong Bank Hk.	-1635 Nom.	—
Do. (London)	—	£117 N
Peoples Bank	—	70 N
SEGUROS		
Filipinas	—	3600 N
Insular Life	—	350 N
Phil. Guaranty	—	350 N
Union of Canton	—	500 N
AZUCAR		
Bacolod-Murcia	9.00	—
Bais	450	—
Bogo-Medellin	—	10 N
Calamba	—	$12⅜
Cebu Sugar	—	15
Central Azucarera Tarlac	75	—
Central Luzon	60	—
Hawaiian-Philippines	15	—
Isabela Sugar	—	—
Kabankalan	—	135 N
La Carlota	135	—
Lope Sugar	—	—
Luzon Sugar	—	10
Malabon	—	20 N
Mount Arayat	—	50
North Negros	—	80 N
Pamp. Sugar Dev. Co.	41	—
Pilar Sugar	— 125	—
San Carlos Milling	$20 Vtas.	—
Talisay-Silay	12½	—
Victoria (Ord.)	—	70
Do. (Pref.)	—	70
MINAS		
Balatocs	—	14.25

Benguets	—			8.75
Itogon	—			2.50
Baguio Gold Mining	—			.11
Benguet Exploration		.082½		.10
Gold Creek Mining	—			1.90
Antamok Goldfields Mg.	.13 Vtas.			—
COMMERCIAL & INDUSTRIAL				
El Hogar 7%	—	—	200	—
Insular Drug Co.	9 N	—	—	—
La Urbana	—	—	200	—
Manila Finance (Common)	—	—	—	—
Id. (Pref.)	—	—	—	—
Metro Theater	—	—	60	—
Pamploma Plantation	—	—	60	—
Peoples Mortgage "A".	—	—	—	5.75
Do. "B"	—	5.75 N	—	—
Do. 7½% (Pref.)	—	—	20 N	—
Philippine Education (Ord.)	—	—	—	—
Do. Do. (Pref.)	—	—	70	—
Phil. Int. Corp.	—	—	70	—
Pola Coconut	—	—	400	—
San Miguel Brewery	—	—	135 Nom.	
Visayan Electric.	—	—	—	—
BONOS				
Asturias Sugar Central .. 8%	—	—	1000 Nom.	
Azucarera de Bais 8%	—	—	950	—
La Carlota 8%	—	—	—	1000
M. Electric 5%	—	—	—	$950 N
N. Negros 8%	—	—	1000	—
P. Plantation 10%	—	—	—	1000
Tarlac Sugar 8%	—	—	860	—
Univ. Building	—	—	—	100

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Martes, 18 de octubre, 1932

Barcelona, Bilbao y Madrid	O.D.	83.50
Spanish Provincias	O.D.	84.00
Spanish Pueblos	O.D.	84.50
London	O.D.	34⅛
London	O.D.	34⅛
New York y San Francisco	O.D.	201.50
New York y San Francisco	T.T.	202.25
Amoy	T.T.	43.75
Amsterdam	T.T.	121.50
Antwerp	T.T.	350.25
Bangkok	T.T.	70.50
Batavia	T.T.	121.75
Bombay	T.T.	186.50
Hamburg	T.T.	204.75
Hongkong	T.T.	47.50
Kobe	T.T.	49.00
Milan	T.T.	955.00
Paris	T.T.	1245.00
Saigon	T.T.	81.25
Shanghai-Dollars	T.T.	44.50

Shanghai-Taels	T.T.	161.00
Singapore	T.T.	82.75
Sydney	T.T.	41⅝
Tientsin	T.T.	45.00
Wellington	T.T.	36⅝
Zurich	T.T.	253.25
TIPOS DE COMPRA		
Barcelona	O.D.	81.00
Kobe 60 d/s	L.C.	46.50
London	O.D.	34¾
London 90 d/s	L.C.	35¼
N. Y. y S. Francisco	O.D.	200.50
N. Y. y S. Francisco. 60 d/s	L.C.	199.00
CROSS RATE:		
New York	T.T.	344.50
London	T.T.	344.50
BAR SILVER:		
New York	1 Oz.	0.27⅝
London	1 Oz.	17-11/16

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Martes, 18 de octubre, 1932

PLATA EN BARRA:		
Londres	17-11/16	17¾
Nueva York	27⅜	
LONDRES—Teleg.	2/10⅛	₱7,0330
a la vista	2/10-3/16	7,0201
New York—Teleg.	1⅛% prm.	
a la vista	¾, ⅞% prm.	
FRANCIA—Teleg.	12.55	
a la vista	do.	
ESPAÑA—Teleg.	83¾	
a la vista	83¼	
Provincias	83½	

HONGKONG	47¾
SINGAPORE	82¼
SHANGHAI	160½
INDIA	187
JAVA	122⅜
DOLLARS ESPAÑA	12.20
LIBRAS NUEVA YORK	344-9/16
LIBRAS ESPAÑA	42.06
FRANCOS LONDRES	87.71
PESETAS NUEVA YORK	8.19
JAPON	48¾
AMOY	43¾

Vera Combate...

(CONTINUACION DE LA PAG. 6)

bazón ordenada y en las junturas y enlaces que hay en nuestras leyes al respecto. De ahí que hayan surgido tantas objeciones que jamás podrán contestarse a satisfacción porque son incontestables, como (1) el aliento al fraude y a la colusión entre marido y mujer para que ésta sea siempre la comerciante para poner a buen recaudo los bienes gananciales y los privativos del varón; (2) el embrollo en la determinación y administración de las ganancias que la esposa comerciante obtuviere en sus negocios, que ha de ser fuente inagotable de discordias y disensiones en el hogar; (3) la violación descarada de algunas leyes y de una ética gubernamental; (4) el caos en nuestra legislación sobre la dote, ya que contrario a lo aseverado por el autor y el ponente, la misma está incluída en el proyecto; (5) y suponiendo que la dote no esté incluída de tal manera que el proyecto se circunscriba a los bienes parafernales, se debe tener en cuenta la injusticia que se infligiría a la esposa que pudiendo comerciar, como lo hace ahora, con los bienes dotales, gananciales y aun del varón, se le coarta y limita a una sola clase de bienes; (6) las injusticias que se infligirían al marido y la aniquilación del principio de que lo accesorio sigue a lo principal, si vamos a hacer que las ganancias de la esposa han de seguir formando parte de su negocio interín no se liquide el mismo, que sería aun peor si se acepta la interpretación dada por el caballero del 5.o Distrito de que esa liquidación se refiere a la final con vistas al cierre del negocio, porque mientras la esposa comerciante puede obligar legalmente a las ganancias y rentas del marido con lo que ella come, viste y se adorna, éste no puede recurrir a las ganancias de aquella mientras no llegue esa liquidación final que pudiera ser sinónima de bancarrota; (7) el inconveniente de una enmienda francamente individualista sin hacer una revisión cabal y cuidadosa de todo el sistema actual, y muchas otras objeciones, que sería prolijo enumerar. De modo que la aprobación de este proyecto tras de no llevar una finalidad práctica, traería una estela longitudinal de inconvenientes a cual más serios y destructores. Así es que, si la esposa, tanto antes como después de la aprobación de la ley sobre la libre disposición de los bienes parafernales, de hecho negocia sin parar mientes en la facultad consensual del marido, ¿a qué buscar en el Código Mercantil esa consecuencia o secuela de que por qué hemos suprimido el consentimiento marital en lo tocante a bienes parafernales debemos hacer lo mismo en lo que respecta a la facultad de la esposa a comerciar? Si de hecho ya lo hace, ¿a qué buscar una ratificación legislativa que solo conduce al caos y al desmoronamiento de un sistema que no tiene más defecto que el sabio conservatismo que lo presidiera, tan solo para dar expansión a la inquietud mental y a preocupaciones especulativas? Y no hay derecho a marcarnos con el inri de un "stoppel" denigrante al oponernos a este proyecto después de haber nosotros dado nuestra acquiescencia a la ley sobre parafernales, porque si en el "stoppel" es requisito necesario la concurrencia de las mismas personas, el mismo objeto y las mismas circunstancias, sostenemos que mientras en aquella ley el objeto y la finalidad eran el hacer que la mujer pueda libremente enajenar, gravar e hipotecar sus bienes parafernales, en el proyecto que discutimos se trata de autorizar a la esposa a que pueda dedicarse al negocio sin autorización del marido. Hay relación íntima entre ambas ordenaciones legales y afectan por igual a marido y mujer; pero las esferas de acción a que se contraen y sus propósitos són tan diferentes como Pedro lo es de Juan. Todas las formas más bellas de la falacia o del sofisma que tiendan a persuadirnos de lo contrario se han de estrellar ante los muros inconmovibles de nuestra humilde convicción.

Apostillas

Señor Presidente: Pasando ahora a otra materia hay algo transcendental en el discurso del caballero del 5.o Distrito en parte ya hábilmente tangeanteado por el caballero del 1.er Distrito, que merece algunas apostillas y al que debieran enfocar sus estudios de vivisección analítica los sociólogos de esta época. Me refiero a su proposición, extensamente expresada, de que habiendo cambiado de manera de ser el pueblo al quedar imbuído por las nuevas normas traídas por el régimen americano a tal extremo que de aquella manera de ser "solo vive el recuerdo en las veladas apacibles del hogar y en la página amarillenta de las crónicas", se apruebe este proyecto para consagrar en nuestros códigos el espíritu del individualismo, la nueva "alquitara en que se forma y define la nueva personalidad de la mujer filipina". Y como para ampliar su pensamiento, añade el caballero del 5.o Distrito: "El cambio de soberanía no fué solo un cambio en el régimen de las instituciones, en los sistemas y en las creencias; fué asimismo un cambio de actitud frente a las realidades de la vida y una revisión fundamental de sus valores; fué por decirlo así, un RENACIMIENTO ESPIRITUAL y biológico suscitado por la filosofía UTILITARIA, el PRAGMATISMO triunfante y el INDIVIDUALISMO avasallador de los hijos de la gran república". Himno triunfal al ideario social y familiar de la nación soberana con su incongruencia de renacimiento espiritual causado por y en fraternal consorcio con la filosofía utilitaria, el pragmatismo y el individualismo, enemigos declarados de la espiritualidad. Y es también una oración fúnebre a nuestras tradiciones y costumbres tan pletóricas precisamente de espiritualidad y de romance. Pero, además del himno y de la oración fúnebre, van embebidas en la proposición las siguientes ideas: 1.a Que

(CONTINUA EN LA PAG. 9)

MOVIMIENTO DE VALORES

Por el corredor JESUS ALEGRE

OCTUBRE 15, 1932

BANCOS	Capital Autorizado	Capital Emitido	Valor Nominal Acciones	Reserva	Tipo Ultima Venta	Cpdores.	Vdores.
Banco de las Islas Filipinas	₱10,000,000.—	₱6,750,000.—	200.00	1,012,500.—	₱96.00	95.00	....
China Banking Corporation	10,000,000.—	5,713,000.—	100.00	579,379.44	70.00	.....	50.00
Peoples Bank and Trust Co.	1,000,000.—	1,000,000.—	100.00	234,343.22	.....	.....	70.00
INDUSTRIALES — Acciones Or.							
Central Tarlac	8,000,000.—	4,800,000.—	100.00		65.00	75.00	....
North Negros Sgar	10,000,000.—	9,000,000.—	100.00	2,661,576.—	70.00	65.00	80.00
Central Pilar	960,000.—	960,000.—	100.00	....	115.00	115.00	....
Victorias Milling Co.	4,000,000.—	4,000,000.—	100.00	1,575,000.—	65.00	65.00	70.00
Central La Carlota	10,000,000.—	6,891,500.—	100.00	5,000,000.—	130.00	135.00	....
Central de Bais	6,000,000.—	3,450,000.—	500.00	1,500,000.—	440.00	450.00	....
Central Kabankalan	2,250,000.—	1,811,000.—	200.00	280,768.—	135.00	.....	150.00
Central Luzon Milling	4,600,000.—	2,662,000.—	100.00	172,000.——	62.50	60.00	65.00
Pampanga Sugar Co.	4,500,000.—	4,500,000.—	30.00	....	42.00	40.00	46.00
Central Talisay Silay	4,361,180.—	4,361,180.—	10.00	....	10.00	.....	....
San Miguel Brewery	5,700,000.—	5,700,000.—	75.00	1,400,000.—	135.00	135.00	....
Philippine Education	754,600.—	754,600.—	100.00	....	65.00	....	....
La Urbana	10,045,000.—		200.00		200.00	.....	200.00
El Hogar Filipino	26,422,200.—		200.00	437,698.—	200.00	....	200.00
Pampanga Bus Co.	750,000.—	500,000.—	100.00			105.00	....
Acciones Pftes.							
Victorias Milling Co.	1,937,400.—	7,937,400.—	Interes	9 por %	65.00	65.00	70.00
Philippine Education	783,600.—	783,600.—	Interes	10 por %	65.00	50.00	....
MINAS							
Benguet Consolidated	200,000.—	200,000.—	.10	819,000.—	6.50	8.00	8.50
Ytogon Mining Co.	1,000,000.—	900,000.—	1.00		2.00	2.25	2.50
Balatoc Mining Co.	1,000,000.—	1.000.000.—	1.00	1.379,000.—	12.00	.....	15.00
Benguet Exploration	500,000.—		.10		.09	.....	.10
Baguio Gold Mining	2,000,000.—	5,000,000.—	.10		.11	.....	.11
Antamok Goldfield Mining Co.	1,500,000.—	1,250,000.—	.10		.13	.12	.14

OBLIGACIONES	Cantidad Emitida	Valor Nominal	Interes	Cpdores.	Vdres.
Central de Tarlac	₱ 4,000,000.—	₱1,000.00	8 por %		₱ 860.00
Central de Bais	1,500,000.—	1,000.00	8 por %	880.00	1,000.00
Central La Carlota	3,500,000.—	1,000.00	8 por %		
North Negros Sugar	1,500,000 —	1,000.00	8 por %		1,000.00

SEGUROS	Capital Autorizado	Capital Emitido	Valor Nominal Acciones	Reserva	Tipo Ultima Venta	Cpdores.	Vdores.
Philippine Guaranty Co.	1,500,000.—	750,000.——	100.00	1,434,159.—	325.00	325.00	
Insular Life Assurance	500,000.—	495,000.—	100.00	1,663,570.—	325.00	325.00	
Filipinas Cia. de Seguros	2,000,000.—	1,518,000.—	1.000	2,182,000.—	4,000.00	3.600.00	4,000.00

El mercado parece mostrarse algo deprimido sin causa aparente que lo justifique. Las cotizaciones no acusan retroceso pero se nota menos interes por compras.

Las operaciones han sido reducidisimas durante la semana y ni el sector Minas, tan movido en semanas anteriores, mantiene su preponderancia.

Se han hecho algunas operaciones de Antamok Goldfields a P0.12 y P0.13 escaseando las ofertas de vendedores a pesar de ser los precios tentadores.

Acciones Banco de las Islas: Se ha operado a P96.00 y sigue con compradores al mismo tipo y posiblemente hasta P100.00

Central Luzon Milling Co.: Cerro su Balance el 30 del pasado septiembre acusando una buena utilidad liquida. lleva cantidad relevante a Depreciaciones y Fondo de Reserva que a pesar de su cuantia no amengua la importancia de su "surplus."

EXISTENCIA de GANADO

Octubre 17

Dia anterior	492
Arribos	184
Sacrificados	93
Muertos	Ninguno
Reexpedidos	Ninguno
Restan	583

PRECIOS de la CARNE

Octubre 18

Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes:

Cerdo, primera P0.65—P0.75; segunda P0.50—P0.60 carne nativa primera P0.70—P0.80; segunda P0.60—P0.65, tercera—P0.50—P0.60.

Carne importada primera P0.70—P0.80; segunda P0.60—P0.65; tercera P0.50—P0.60.

De Mañeru & Co., Inc.

Martes, 18 de octubre, 1932

Corriente	P4.40—P4.70
Buen Corriente	5.20— 5.50
Semi-resecado	5.60— 5.90
Resecado	6.00— 6.30

ABACA: Precio por pico

A	₱15.00—
B	13.00—
C	11.00—
D	9.50—
E	8.50—
F	7.50—
G	5.00—
H	4.00—
I	6.50—
J-1	5.75—
S-1	7.75—
S-2	6.50—
S-3	5.50—
J-2	5.00—
K	3.75—
L-1	3.50—
L-2	2.50—
M-1	3.00—
M-2	2.50—
DL	2.25—
DM	2.00—

precio por fardo

Ovillé	1	9.00—
"	2	7.00—
"	3	4.50—
Damage	1	9.50—
"	2	8.00—
"	3	5.75—
"	4	4.00—
Tow	1	5.75—
"	2	4.50—
"	3	3.50—
Canton No.	1	7.00—
"	2	5.50—
"	3	5.50—
"	4	4.50—
Manila Maguey No.	1	₱....—
"	2	3.00—
"	2	2.50—
"	4	2.00—
Surtido		2.25—

OBSERVACIONES

Mercado de Copra—Flojo
Id. de Abaca id.
Id. de O. T. Y. id.
Id. de Canton Nom.
Id. de Maguey id.

DE LA STANDARD OIL OF NEW YORK

Martes, 18 de octubre, 1932

PETROLEO:

White Rose por caja	₱8.00
Gallo por caja	6.55
Cometa por caja	5.50

BANCO NACIONAL FILIPINO

Octubre 17, 1932

New York	T.T.	1⅛% pr.
New York	O.D.	¾% pr.
London	T.T.	2/9¾
London	O.D.	2/9⅞
Amsterdam	T.T.	120
Berne	T.T.	252¼
Milan	T.T.	950
Paris	T.T.	1250
Madrid	T.T.	84
Singapore	T.T.	86
Japon	T.T.	49½
Shanghai	T.T.	160½
Hongkong	T.T.	48½
India	T.T.	180
Java	T.T.	120½
To Retaire Bills on U. S.:		
O. D.		1⅛% pr.
T. T.		1¾% pr.
Silver, New York		27⅜
Silver, London, Forward		17-13/16
Silver, New York		27½
Bank of England Discount		2%
CROSS RATE:		
New York, London		3.44½
London, New York		3.44⅝

PASAJEROS

Por el *Bohol* de Mangarin, Romblon, Capiz, Nuevo Washington e Ibahay:

Yu Guan Son, Ang Lee, Tan Lian Yantiao, C. Harne, J. Manahin, R. Olucasan, J. Kadi, A. Ledoño, S. Ramonbayon, D. Mendoza, P. Cipriano, G. Aluyod, P. Angayahan, P. Dagusi, H. Santiago, E. Teroy, M. Teroy, M. Batisa, M. Angeles, G. Miras, S. Noble y W. Duncan.

Por el *Mactan* para Cebu, Zamboanga, Davao y Daliao:

Sra. Felisa de Marquez, S. Jakosalem, Ten. Jardeleza, R. S. Castillo, F. Masunaga y Segundo Correa.

Por el *Palawan* para Culion, Puerto Princesa y Balabac:

Felix Gonzales, Maximo M. Lapuz, Pedro R. Formales, Blas Mesias, K. Nakashima, G. H. Tatlonghari y M. Meña.

Programa...

(CONTINUACION DE LA PAG. 5)

'Carta de China'—Por algunas niñas del Colegio de San Vicente de Paul (Looban).

Banda Vocal—Por algunas niñas del Colegio de Santa Rosa.

'Azucenas y Palomas'—Dialogo por las Srtas. Carmen Zaragoza, Irene Kelly y Berta Arndt, del Colegio de Sta. Isabel.

'Stornellata Marinara'—Por la Prof. Nieves Tan, del Colegio de la Inmaculada de Cebu. Piano—Prof. J. Esteban Anguita.

Proyecciones de Una Obra Misional—Introduccion y glosas por dos Sacerdotes de la Congregacion de la Mision.

'Slavonic Dance'—Violin por la Srta. Veneranda Acayan. Piano—Prof. Eufemia Evangelista.

El Llanto de un Angel—A proposito en un acto y en verso por las Señoritas Maria Redal (Angel), Josefa Vera (Genio de la Selva), Remedios Ugarte (Genio de las Misiones), y Maria Anson (Genio del Mal) del Colegio de la Concordia.

Epilogo—Por Mons. Pedro Jose Hurth, Arzobispo Titular de Bostra.

COTIZACIONES DEL ARROZ

Octubre 18

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios de ayer.

	1.a clase	2.a clase
Elongelong	P5.10—P5.20	P5.00—P5.10
Macan	4.80— 4.90	4.70— 4.80
Rojo	4.25— 4.35	4.05— 4.15

PRECIOS DEL AZUCAR

Octubre 18

El centrifugado de exportacion, Manila P7.15 por pico y de exportacion Iloilo P7.15.

KZRM RADIO MANILA 50,000 WATTS

ERLANGER & GALINGER

Martes, Octubre 18

5:00 p. m.—'Tea Dance Music' por la orquesta de Luzon Cabaret.
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
6:30 p. m.—Informaciones en ingles.
7:00 p. m.—Programa Tagalo—Amado y Dely Fernando:
"Ang Aking Balatkayo"—Amado Fernando
"Pakiusap"—F. Santiago
"Kanang Kamay ng Demonio"—Amado Fernando
"Kung Magsisi ang Dalaga"—Amado Fernando.
7:15 p. m.—Repeticiones.
7:30 p. m.—Repeticiones (selecciones de piano y canto por Johnny Harris y Elizabeth Cotterman).
7:45 p. m.—'Ford Service Program'—'Olympian Quartet':
Sleepy Town Express.
Medley of Old Familiar Melodies
Traveling Alone
My Dark Diana Sings to Me.
8:00 p. m.—'Botica Boie Master Music Program.' La orquesta de la Botica Boie interpretaa las siguientes composiciones clasicas:
Overture from the Marriage of Figaro—Mozart
'A. D-1620'—Poema Sinfonico—McDowell
'Symphony in D Major'—Tercer Movimiento—Brahms.
8:15 p. m.—Recital de canto, por Tonia Drew.
8:30 p. m.—Programa Ilocano—'Ira Association,' bajo la direccion de Leon Pichay:
Trio, Guitarra—Sres. M. Lazo, P. Borromeo, Leon Pichay
"No Agpauyoka"—Solo—Franca Nueza
"Dialogo"—Leon Pichay & Jesus Bello
"Saxophone Duet" — Jesus Reyes, Juaning Sy-quia
"Nadumaduma"—Leon Pichay
"Solo Guitar"—Prof. Borromeo
Vocal Solo—Jesus Bello
Daniw—L. C. Pichay.
9:00 p. m.—Musica de baile por la orquesta del 'President Polk.'

MICROPHONE KZEG ERLANGER & GALINGER Inc.

7:30 a. m.—Musica Popular.
8:30 —"Variedades" españolas y filipinas.
9:30 —Programa de "sello rojo."
10:30 —Presentacion Popular.
11:00 —Potpourri Musical.
1:15 p. m.—Melodias.
2:00 —'Variedades' populares.
3:00 —Programa Español.
3:30 —'Matinee Opera Recording.'
4:45 —'Meralco Sponsorship.'

Beck's Radio KZIB

6:00—8:00 p. m.—Programa de Estudio:
Numeros vocales
Numeros instrumentales
Selecciones de orquesta
Piezas clasicas y trozos de opera
Cantos comicos.

M.E.C.D. 2016

DEPORTES

LA VANGUARDIA

JUGADORES EN UN CAMBIO ENTRE CLUBS

rios estrellas de la pasada serie mundial, Hartnett, Cuyler y otros se dice que estan afectados

(De la "Associated Press")

cago, 17 de octubre.—Una ccion beisbolera que afecta a jugadores y a tres clubs fue mado hoy por el Boston ning American como pendientes rreglo, pero la participacion de Chicago Cubs, ganadores del nt de la Liga Nacional fue ediatamente desmentida aqui.

periodico bostoniano dijo que jugadores de los Cubs, dos de uales sobresalieron en los re encuentros de la serie dial—Gabby Hartnett, catcher, Cuyer, bateador y famoso vo y Perce Malone, lanzador— an ser enviados a los Gigantes Nueva York a cambio de Fred strom y Hogan.

yler y Hartnett iran entonces s Boston Braves a cambio de ly Berger, outfielder bateador fue uno de los mas fuertes baadores durante la temporada pa

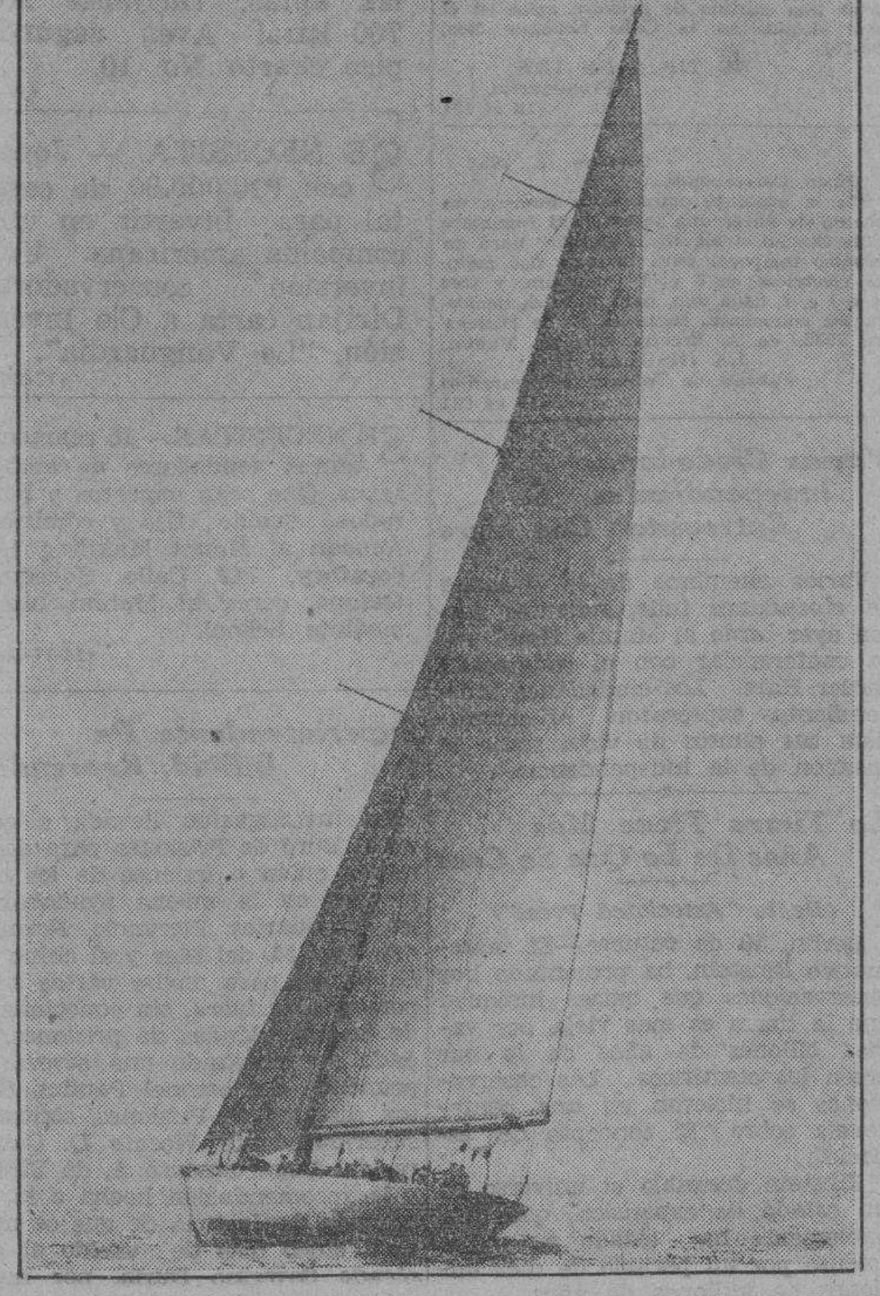
alone, segun se ha informado cambiado por los gigantes a rojos de Cincinnati a cambio de Herman, el anterior jugador Brooklyn que en el verano pa fue un baluarte de los rojos se hallaban en ultimo puesto. os dirigentes de los Cubs nie que semejantes negociaciones an sido comenzadas.

RIZAL GANA EN VOLLEYBALL

l equipo femenino de volleyball Jose Rizal College derrotó al Far Eastern College en el uni partido jugado ayer tarde en el eña Park en relación con el ac torneo entre high schools pri s. La lluvia hizo que se pos eran otros partidos que habia alados para la tarde.

se Rizal ganó a su adversario el recuento final de 21-13, 21-3-21, 21-10.

El "Shamrock V" Prosigue



Un famoso yate, el 'Shamrock V' en el que el difunto Thomas Lipton habia depositado todas sus esperanzas y ahora de la propiedad de T. O. M. Sopwith conocido deportista ingles en una instantanea durante unas carreras en el Southend-on-sea, Essex, Inglaterra.

Cena En Honor A Nadadores

La P. A. A. F. Festeja a T. Ildefonso y a Jikirum Adjaludin

En una cena ofrecida anoche por la P.A.A.F. en el Cosmos club, fueron los huespedes de honor los nadadores olimpicos filipinos que compitieron en las pasadas olimpiadas en Los Angeles, Teofilo Ildefonso y Jikirum Adjaludin.

Estuvieron presentes ademas, Candido Bartolome, el coach Joaquin Alviar, Felipe Laguatan, Pedro Villanueva, Dr. Alberto Tupas, concejal Mariano Nable, Dr. Regino R. Ylanan y Luis Apolinario.

Empate En La Liga Y. M. C. A.

"Tigers" y "Leopards" Siguen Con Dos Victorias y Ninguna Derrota

ESTADO DE LOS EQUIPOS

	G.	P.	Pct.
Tigers	2	0	1.000
Leopards	2	0	1.000
Panthers	1	1	.500
Cougars	1	1	.500
Lions	0	2	.000
Jaguars	0	2	.000

El equipo "Leopards" empató con el "Tigers" por la supremacia en relación con el actual torneo de basketball entre socios de la Student Y ganando al "Lions" ayer tarde por el score de 59-47. Un juego rapido y una serie de pases admirables caracterizo el partido. En el otro encuentro de la tarde los "Cougars" derrotaron a los "Jaguars" por 46-42.

Mañana los "Tigers" mediran fuerzas con los "Caugars" mientras que los "Panthers" se encontraran con los "Leopards".

Resultados:

Jaguars—42		Cougars—46	
Reyes	6	Gomez	4
Mañosca	15	Recla	13
Villanueva	0	Marzan	11
Tangco	4	Panado	0
Garcia	8	de Castro	0
Congson	4	Din B.	15
Cruz	3	Garcia	3
Montilla	0	Zafra	0
Mojica	0	Soriano	0
Trinidad	0	Fuentes	0
Eizmendi	0	Feliciano	0
		Bernardo	0

Lions—47		Leopards—59	
Laud	12	San Agustin	23
Agcaoili	10	Congson	0
Cabaz	0	Franco	9
de Guzman	8	Hilario	15
Manalad	4	Abreau	2
de los Reyes	0	Singh	14
de Leon	4	Arellano	2
Torres	0	Sopenasky	0
Rogers	0	Macario	0
Asuncion	0	Aniban	0
Bathan	0	de Guzman, R.	0
Teves	0		
Kee	11		
Estriller	0		

CINCO JUEGOS DE LA M I A A. PARA ESTE DIA

Se celebraran todos esta tarde en el Osmeña Park; dos de basketball, uno de volleyball, dos de indoorbeisbol

Esta tarde, en el Osmeña Park, se celebrarán cinco partidos distintos en relación con el actual torneo de la M.I.A.A. Hay señalados en el programa para hoy, dos partidos de basketball, dos partidos de indoor baseball entre mujeres y dos partidos de volleyball.

En basketball, Mapa high medirá fuerzas con Commerce, y Arellano con Torres. Este último partido promete ser muy interesante pues los contendientes están bien nivelados en fuerzas.

La Normal School se verá frente a frente con Mapa en indoor baseball en uno de los encuentros que prometen ser sensacionales. En el otro encuentro Arellano luchará con Araullo.

El partido de volleyball entre los chicos de la Mapa high y los de la Normal school promete ser muy interesante. Si los de la escuela Normal salen victoriosos empatarán por el primer puesto con los de la Mapa high.

Segunda Ronda En la Liga S. M.

Magnolia En El Primer Puesto Con Siete Victorias, Cinco Derrotas

ESTADO DE LA LIGA

Equipos	J.G.	J.P.
Magnolia	7	5
Milk-Manila	6	6
Printing Jr.	6	6
Minerva-Stars	6	6
Librero	5	7

El torneo junior de bowling entre empleados de la oficina central de la San Miguel Brewery, que se está llevando a cabo en las boleras de Manila Bowling Alleys terminó su primera ronda despues de haber celebrado sus últimos juegos el sábado próximo pasado, terminando en primer lugar el equipo Magnolia C.C.

La segunda ronda de este torneo empezará el próximo miércoles y durara hasta el 19 de noviembre. Los promedios más altos hasta la fecha son los siguientes:

H. S. Individual—
- L. Ramirez .. .. 115 puntos
- F. Rosario.. .. .. .. 111 "

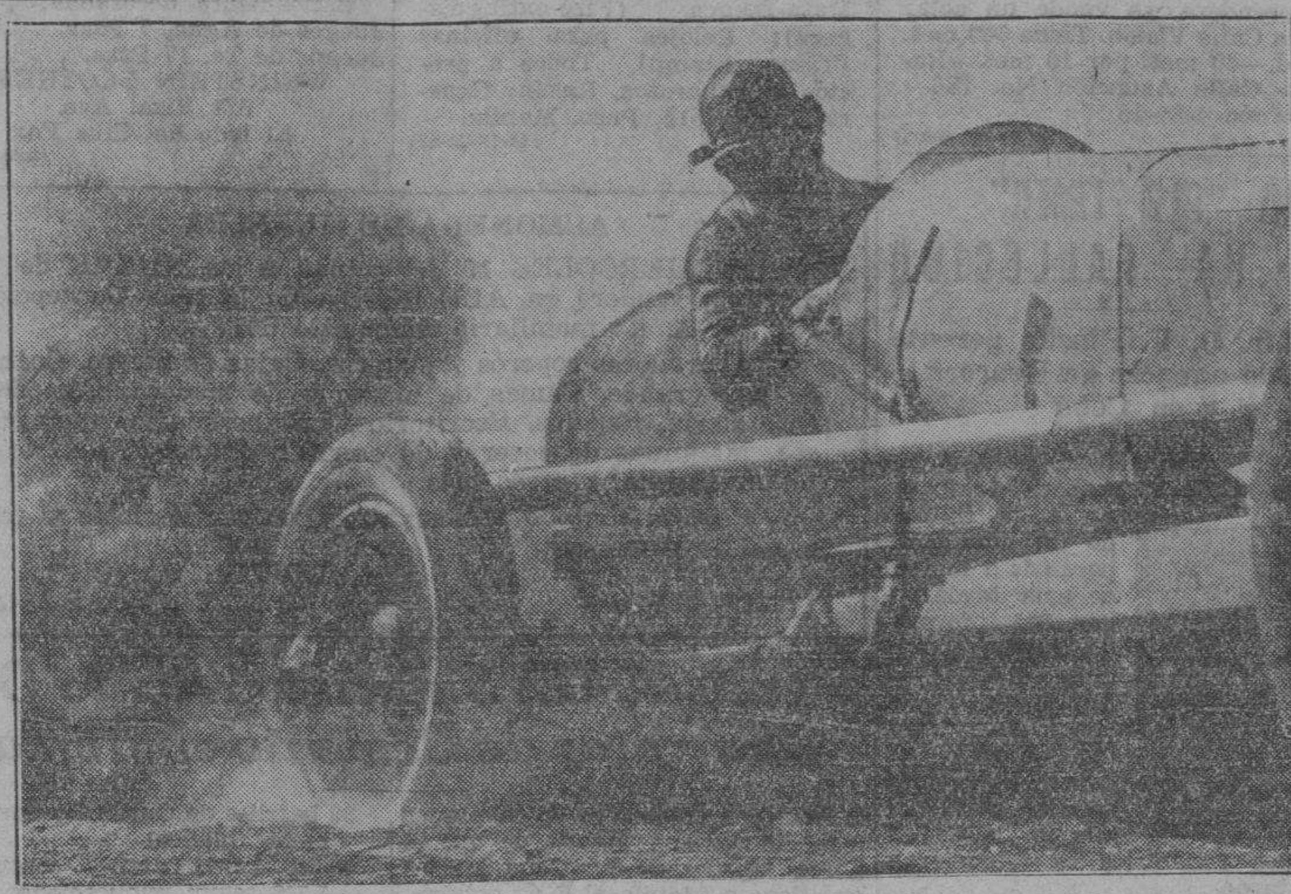
H. T. Individual—
- A. Avellanosa .. .. .. 285 "
- F. Rosario .. .. 284 "

H. S. Team—
- Rami-Ave .. .. 209 "
- Melcho-Dece .. .. .. 193 "

H. T. Team—
- Magnolia C.C. .. .. .. 568 "
- Milk-Manila .. .. 541 "

El manager Mr. C. Sing de la Imprenta "Teong Cheong Son Co." de Manila, donará un valioso premio para el tirador que obtenga el más alto percentaje en todo el curso de la Liga.

Un Momento Despues Ardia En Plena Pista



Extraordinaria instantanea tomada un momento antes de que este coche de carrera se remontara por los aires en un sensacional accidente en la inauguracion de la temporada de carreras en la ciudad de Culver en California. El motorista, Tex Peterson, veterano de la pista salio gravemente herido. Se cree que la manivela se atasco haciendo imposible el dominio del coche. Fijese en la goma de la rueda trasera del coche, reventandose cuando el coche giró hacia el cerco.

P20,000 RINDIERON LAS CARRERAS EL 16

Las convocatorias hípicas produjeron buenos ingresos a la Anti T. B.

Los fondos de la Sociedad Antituberculosa de Filipinas aumentaron en P20,000 como resultado de las ultimas carreras de caballos celebradas el domingo en el Hipodromo de San Lazaro en beneficio de dicha sociedad. El acto fue patrocinado por una concurrencia enorme entre la que figuraron personas prominentes de nuestra sociedad.

Miembros de la legislatura, oficiale de la marina y el ejercito de los Estados Unidos, altos funcionarios del gobierno, y prominentes hombres de negocios honraron con su presencia las carreras hipicas de beneficiencia.

Mrs. Theodore Roosevelt, chairman general del comite de damas y el Sr. Marcos L. Roces director general, desean expresar su agradecimiento a varias entidades e individuos cuya cooperacion coronaron de exito el acto, particularmente las bandas de musica de la Constabularia y de Letran, a los boy scouts, a las autoridades policiacas, a las autoridades militares y otras entidades, que ofrecieron sus servicios desinteresadamente.

Joe Eagle Se Enfrenta Con Pasion el 22

EL CARD

MAIN EVENT

LEW PASION (Sta. Ana) vs. **JOE EAGLE** (Paco)
12 rounds—127 lbs.

SEMI-FINAL

Speed Patro (Cebu) vs. **Dan Viranda** (Baguio)
8 rounds—112 lbs.

SPECIAL EVENT

Young Firpo (San Lazaro) vs. **Batt. Ricardo** (Cebu)
4 rounds—118 lbs.

MAIN PRELIMINARY

Rush Amio (Tondo) vs. **Vic Amado** (Sta. Ana)
6 rounds—124 lbs.

PRELIMINARIES

Fighting Amio (Palomar) vs. **Frankie Librado** (Quiapo)
4 rounds—120 lbs.

Young Magbanua (Iloilo) vs. **Batt. Chocolate** (Parañaque)
4 rounds—114 lbs.

CURTAIN RAISER

Kid Santos (San Miguel) vs. **Kid Dado** (Parañaque)
4 rounds—109 lbs.

Joe Eagle ha hallado por fin una de las peleas que ha estado ambicionando desde hace mucho tiempo y el sabado que viene se vera frente a frente con Lew Pasion en un encuentro que sera para la llave de sus futuros éxitos si sabe aprovecharse de la suerte que ahora parece sonreirle.

Muchos conocen lo bastante a Joe Eagle para poder asegurar que el chico hara todo lo que este de su parte el sabado por la noche para salir exitoso. Y aunque Pasion sera para el un hueso demasiado dificil de roer confia en que por lo menos podra presentar una buena lucha. Aunque este es de los que no descansan ni un segundo cuando estan en el ruedo. Eagle es también del mismo estilo. Se anticipa desde ahora un encuentro de los mas reñidos e interesantes.

Pasión por otra parte, parece estar en muy buenas condiciones, a juzgar por la manera tan rotunda como puso fuera de combate a Ray McIntyre, hace algun tiempo. Ademas, se esta entrenando concienzudamente para demostrar una vez mas lo que vale. Eagle tampoco se duerme y se esta preparando bien.

En el encuentro semifinal se veran frente a frente Speed Patro y Dan Viranda dos aspirantes a mayores glorias. Los dos han probado ser de la madera de campeodor por el score de 5'-47. Un juego alcanzar la gloria que ambicionan. Es otro encuentro que promete ser tan interesante como el bout principal.

J. WILSON EMPIEZA A ENSAYAR A SU EQUIPO

Tiene plena confianza en el equipo de McKinley; le prepara a Chu

(Especial a "La Vanguardia")

Fort Wm. McKinley, Octubre 17. —El capitan J. J. Wilson, manager de los "Fighting Macks", uno de los equipos participantes en la proxima liga de baseball, dirigio el primer partido de ensayo ayer, en preparacion para los proximos encuentros. El Capitan Wilson se muestra altamente optimista de su equipo y asegura que espera mucho exito.

Fort McKinley tendra practicamente el mismo equipo que el año pasado, el mismo que ocupo el tercer lugar en las competencias no sin antes haber presentado una lucha admirable.

Greenwood y Jackson que tuvieron que llevar sobre sus hombros toda la responsabilidad del pitcheo, probablemente este año tengan á otros de quien puedan depender.

El Capitan Wilson tiene grandes esperanzas de preparar a Chu para hacer de el uno de los mejores pitchers de su equipo. El chico ha demostrado mucha habilidad y ciertas tiradas que han entusiasmado al incansable manager y solo necesita pulimentarse un poquito mas.

Hay tambien la posibilidad de que a bordo del "Republic" llegue buen material para reforzar el equipo. Esto es lo que desean vivamente los muchos fans de McKinley.

Se espera de que Sales, Cordinera y Leyson reclutas el año pasado resulten esta temporada jugadores de alguna experienlia.

"Jackie" Jacob, Escamos y McGraw seran sin duda alguna los tres de quienes el equipo podra depender, en cuestion de bateo, aunque tendran a otros tambien buenos que cooperaran con ellos.

M. ELORIAGA COMIENZA SU NUEVO PLAN

Serie de encuentros preparados para cuatro de los mejores pugiles filipinos en los Estados Unidos

(De la "Associated Press")

Honolulu, 17 de octubre.—Un programa ambicioso para una campaña pugilística en los Estados Unidos para cuatro boxeadores filipinos—Little Pancho, Cris Pineda, Little Dempsey y Little Montano—fué anunciado hoy por Manuel Eloriaga manager de boxeadores.

Dijo que se llevaría a los cuatro a la costa occidental hacia mediados de noviembre. Dempsey y Montano se encuentran aquí, Pineda se halla en Manila pero está anunciado a partir para Honolulu el sábado próximo, y Little Pancho ha estado en California durante las últimas semanas, pero recientemente volvió aquí.

Pancho, dijo Eloriaga se encontrará con Newsboy Brown, Baby Arizmendi y Midget Wolgast; Dempsey hará frente a Tommy Paul, Fidel La Barba y Pedro Villanueva, y Montano según los actuales planes será emparejado con Joe Tieken, Rodolpho Teglia e Hilo Hernandez.

Eloriaga negó los informes que dice que habían venido de Manila que se había separado de Little Pancho. No anunció su programa para Pineda que el sábado defendió con éxito su campeonato de peso bantam en Manila.

Pancho uno de los más prometedores del grupo muchos años atras se encontró con Midget Wolgast, reconocido por la N. B. A. como el campeón mundial y empató con él, pero ha estado fuera del ruedo desde que se dislocó la mano en una pelea el 9 de julio en Stockton, California cuando derrotó a Benny Gallup.

Vera Combate...

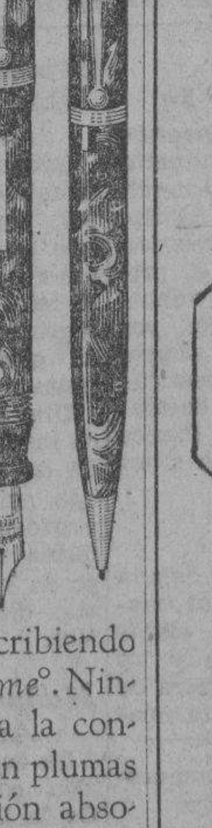
(CONTINUACION DE LA PAG. 8)

viejos moldes han sido relega al olvido por absorción o por dición voluntaria y gradual a s normas americanas, y 2.a que individualismo, la actual adqui ra definidora y moldeadora de la jer filipina, es tan excelente que bemos aceptarlo sin resistencia ni mbate, implantándolo por injerto al, en nuestro país. La proposi n con su séquito de ideas y coros, jamás debe ser aceptada por caudillaje reflexivo de nuestro alo porque amén de su signifi o de claudicación de preteritas tudes selladas con el sabio con vatismo de la Legislatura Filia, seria asimismo una sumisión, entrega, una rendición incon cional del alma nacional, de sus diciones y de lo que es la albura su existencia cual es la familia u organización, a las normas del rano para hacer tal vez, que complete con la absorción, lo la conquista por las armas no o materializar; la subyugación Filipinas en lo social y familiar al extremo que las característi de su propia individualidad co pueblo, con sus defectos, sus udes, sus costumbres, sus tradi es, su manera de pensar y sen su moral y sus gustos, se amol y se ajusten a las normas de gran república, a medida que la anza y el vértigo de las modas y los caprichos de allende el Pa fico los vayan soplando por olea sucesivos hacia nuestras playas. caballero por el 5.o Distrito abo por la adopción de este proyecto ley porque en su concepto se sta al modo de ser y al medio biente que imperan en Filipinas ados por el avance substancial l feminismo social hacia la equi ración de la mujer al hombre. ro yo pregunto, Sr. Presidente: an cambiado ya acaso en lo encial las normas de la vida fa iliar en nuestro país? ¿Han sido acaso arrolladas nuestras cos mbres, nuestra idiosincracia, nues mentalidad, nuestras tradiciones nuestra arraigada organización miliar, por la invasora moderni d? ¿Ha logrado ya acaso Améri troquelar en el yunque del in vidualismo un tipo distinto de la tual familia filipina sin sus dejos patriarcalismo? ¿Hemos sido ya caso subyugados en lo familiar que a ley individualizando e indepen izando a la esposa del marido, unque no sea más que en lo co mercial, tenga su justificación en a realidad de los hechos? Mi con testación debeladora y rugiente, es sta: no, mil veces no. El escenario n que la mujer se encuadra y se desenvuelve, puede haber sufrido al gunas transformaciones; el muro de a vida social hacia los fertiles cam pos de las profesiones liberales y de os empleos, puede haberse desmo ronado con el estrépito de la caída e un castillo de caducas murallas; puede que el rabión espumeante de os ideales feministas haya cobrado empujes al calor de esa ansia perpetuamente humana de querer penetrar el arcano de lo que no se conoce; es posible que el traje de la mujer filipina, en el que se au na lo típico y lo hermoso, sea arrumbado a un oscuro rincón para ser suplantado por las vestes occi dentales; puede que el lujo, con su farándula de ruina y desolación, en tenebrezca el claro azul de nuestra arquitectura social en la artificio sidad acomodaticia de un "standard" de vida que no es el nuestro, y, puede, en fin, que la moral haya sufrido una leve depresión con nuestra forzada coyunda a un gran pueblo donde el culto a la misma es contrabalanceado por el simoun de la relajación que el individualismo y las doctrinas utilitarias han prendido como ascua destructora en el seno de la sociedad americana. Pero la familia filipina, sigue siendo la misma: un conglomerado de individuos con la cohesión que dan el amor, el respeto y el cariño, bajo la suave autoridad paterna, unidos por el mismo interés, las mismas tradiciones y el mismo ideario, edificando su hogar bajo el sistema secular de la mancomunidad de intereses y de bienes para repartir estos entre marido y mujer y para legarlos luego a sus descendientes. Y la mujer de nuestra raza, salvando naturalmente limitadas excepciones, por encima de cualesquiera cultura superior con que intelectualmente se hubiese ataviado, seguirá siendo, en el fondo, la mujer amante, fiel, recatada, devota, casera, humilde, dulce y sumisa, que cantaron y cantarán los vates de nuestro terruño. Y por qué no se diga que el empirismo es el enemigo irreconciliable de mis argumentaciones, voy a permitirme la libertad de trocar en rubor de carmín y rosas la modestia y la sencillez, aquilatadas por los años, de los portaestandartes del feminismo filipino en lo social y político, mencionando aquí los nombres preclaros de las De Veyra, de las Avelino, de las Tirona, de las Alvero de Sevilla, de las Hidalgo, para no mencionar otros muchos nombres que constituyen legión y falange, quienes, envueltas y repujadas como están por la ennoblesciente aureola de una cultura envidiable, siguen encarnando enhiestas, con el ejemplo y la acción, el alma trocaz, dulce, sencilla y espiritual de María Clara. Y para que mi praxismo no sufra espasmos, tal vez fuera pertinente anotar en esta ocasión, que el silencio ominoso y la helada indiferencia de nuestras feministas hacia este proyecto, en notable contraste con su franca y abierta campaña en favor de la medida sobre bienes parafernales, parecen indicar una repulsa por adelantado a toda participación de responsabilidad en la promulgación de una medida que además de un caos jurídico puede producir en nuestra patria la amargura de un grillete más al yugo extraño, sin otra compensación que la paradoja de un suicidio al matar nosotros mismos los distintivos de nuestra individualidad nacional.

¡Quien pudiera mirar siempre atras!

"El hecho inexcrable consiste en que el individualismo es hoy la alquitara donde se forma la nueva personalidad de la mujer filipina" exclamaba el distinguido caballero por el 5.o Distrito en el frenesi de su admiracion hacia las instituciones novedosas de la gran republica, al abogar porque se elimine ese lazo de union entre marido y mujer; el consentimiento marital. Y en un grito de admonicion me advierte que no mire demasiado atras, como la mujer de Lot. Y, sin embargo, ¡quien pudiera mirar siempre atras para ver si la simiente que uno ha dejado en los surcos del arado no se lo han llevado las aves bigardas del espacio! ¡Quien pudiera retrotraerse siempre al pasado para buscar en su recuerdo y en su didactica la renovacion de un desmazalado vigor! El pastor que no mira demasiado atras corre el riesgo de ver algun dia su piara deshecha sino robada. El pasado, al igual que los padres y los abuelos, es el mejor consejero y amigo del presente. Desgraciado de los pueblos que no se aleccionen en las paginas de la propia y ajena historia para corregir defectos y mejorar su pauta en el porvenir. Pero, veamos que es este individualismo que tanto preconiza el caballero del 5.o Distrito, a cuyos empujes, se rinde facilmente. El individualismo americano, que, etiologicamente, tal vez, deriva su grano germinal de los aciagos dias de la colonizacion en que la mujer americana, privada del socorro inmediato del marido que está atareado en cazar o sembrar, tenia que sostenerse a tiros dentro de la estacada contra la fiera agresion de los pieles rojas, constituye hasta ahora un experimento que muchas naciones miran con ojos de cautela. sino de premonicion. Habiendose desarrollado el individualismo hasta coger en sus redes casi todos los aspectos de las actividades humanas, constituye para America un sello distintivo. En lo tocante a la organizacion familiar, que es lo que mas nos interesa, cada conyuge retiene en este sistema la propiedad exclusiva sobre sus propias rentas, su peculio, sus ganancias y sus bienes. Los padres, fuera de la obligacion de sustentar, vestir y educar a los hijos mientras son menores o no pueden buscarse la vida por si mismos no tienen el deber de instituirles en herederos de su fortuna. Como secuela de este sistema, cada miembro tiene que obrar con absoluta libertad para procurarse los medios de subsistencia o de mejoramiento material, que si bien es acicate para laborar mas y mejor, engendra, sin embargo, una laxitud psicologica en las costumbres y en las relaciones de familia, porque allí donde no hay coto a los actos, propende uno a las extravagancias sino al libertinaje. Asi es que, en lo que respecta a las relaciones entre marido y mujer, ese individualismo ha dado por fruto, ese oleaje estupendamente inmoral de legalizaciones falaces y capciosas de incontables concubinatos, adulterios, bigamias, poligamias o poliandrias que nos trae casi a diario la poliantea noticiera de la prensa americana. Los que nos oponemos a este proyecto, no queremos para la sociedad y familia filipinas, un experimento de tan sangrantes consecuencias al decoro y al honor tal como concebimos estas preciadas joyas al legarnoslas nuestros antepasados. La familia filipina que se ha desenvuelto, sin resonancias ni redobles de tambor, en la vida campestre y georgica de nuestros campos y de nuestros bosques, sin las tragedias presurosas de America en la formacion artificial de una poblacion, ni está preparada para acoger el cruento individualismo ni creo la convenga. Estamos bien con lo nuestro ni debemos sonrojarnos del legado de tradiciones, costumbres y sistemas del pasado. El estadismo de un caudillaje sano, se aquilata y se agranda en la defensa que hace de las instituciones de su pueblo, especialmente cuando esas instituciones son excelentes y honrosas. La Legislatura Filipina que tiene en sus manos ese caudillaje, no se dejará arrullar, ni por la lira ni por la oratoria de dos espadas parlamentarias, los caballeros del 5.o y 10.o Distritos, que si bien tienen en su defensa la honrada conviccion que les anima, han errado de camino al invitarnos a la suicida labor de tronchar con ellos el arbol añoso pero firme de nuestra personalidad nacional y a cortar el nudo de concordia, orden y paz del hogar, el consentimiento del marido.

"Una sociedad preterita y caduca," exclamaba una vez mas en tono despectivo, el distinguidó caballero del 5.o Distrito, refiriendose a las tradiciones, a las costumbres y a los usos de antaño, los mismos que mecieron su cuna y presidieron su infancia en la tranquila sencillez de aquella epoca del romance y de la humildad. Una hosanna a la novedad y un truculento repudio de lo autoctono, antiguo y ancestral. Pero, mientras él canta himnos al resurgir matinal de una nueva era para echar en el sumidero del olvido las viejas practicas, costumbres y tradiciones que él mismo remozara y defendiera hace seis años en la Camara de Representantes al oponerse al proyecto sobre el sufragio femenino, como nos lo hizo presente el caballero del 1.er Distrito, los humildes y los anonimos como yo en este Senado, muy apegados a las cosas arcaicas pero propias que heredamos de los antepasados, creemos firmemente que la mejor manera de defender a una nacion contra toda posible asimilacion por otra, es reverenciar el pasado, mantener incolumes las tradiciones venerandas y eregir templos en cada corazon para la perpetuacion de las impolutas costumbres que la hagan señora de si misma e indiscutiblemente distinta de las demas y que la sirvan de inspiracion, de talisman y de fortaleza, bien sea para repeler agresiones sociales o politicas del exterior o bien para apagar, curar, o rectificar las infructuosas desviaciones del criterio colectivo en las grandes conmociones politicas de que enferman de cuando en cuando los pueblos.



NO MÁS MOLESTIAS AL ESCRIBIR

Las ideas fluyen, escribiendo con una Sheaffer Lifetime°. Ningún defecto perturba la concentración de Vd. Son plumas fuente cuya perfección absoluta se garantiza por toda la vida. Pruebe ambos: lapiceros y plumas fuente.

De venta en los mejores establecimientos

SHEAFFER'S

PLUMAS FUENTE, LAPICEROS, ESCRIBANIAS, SKRIP
W. A. SHEAFFER PEN COMPANY · · · FORT MADISON, IOWA, E. U. A.

Puedo Suministrar Agua Caliente

A MENOS COSTO
MAS PRONTO
MEJOR
CON MAS SEGURIDAD

Soy EL GAS

MANILA GAS CORPORATION

LA ALEGRIA DE VIVIR, CON LA AYUDA DE ENO

No se niegue placeres: disfrute sin reservas y no tema, a condición de que no descuide usted su salud. Ayúdese con ENO. Un vaso diario de esta agradable bebida refrescante y efervescente, neutraliza las consecuencias del comer excesivo y a deshoras, del trasnochar y del exceso de emociones . . . .

En todas partes del mundo, ENO goza justa popularidad. Elimina los venenosos residuos intestinales que deprimen la vitalidad y embotan la mente. Uno se siente saludable, bien dispuesto, vivaz. Haga la prueba unos pocos días y verá. Pero insista en obtener el producto legítimo.

Unicos Agentes de Ventas: Harold F. Ritchie & Co., Inc. Belmont Building, Nueva York

ENO

SAL EFERVESCENTE DE FAMA MUNDIAL

ENO es antiácido además de laxativo

Su uso no crea hábito

Fórmula de acuerdo con la Oficina de Ciencias de las Islas Filipinas. — 48 por ciento de Acido Tártrico, 52 por ciento de Bicarbonatos de Sodio y Potasio. Fabricada de acuerdo con el procedimiento especial de J. C. ENO, Limited.

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS LA VANGUARDIA CLASIFICADOS

SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

UN HOGAR AL ALCANCE DE TODOS
Para ir Pagandolo con el Dinero que Emplee en Pagar Alquileres.
Todo preparado para su Traslado.
SAN JUAN HEIGHTS CO.
Free Press Bldg., 680 Rizal Ave.
Tel. 2-10-01. Box 96

SOLAR PRECIO DE GANGA

A un precio tan bajo que le sorprendera, se vende un solar en la Calle Visión. Tiene 600 met. cuad.—40 met. por 15 met.—Razón: Calle Asunción No. 736—Teléfono 4-84-15.

(4/10-los mar.)

AUTOMOVILES

SE VENDEN.—Coches Whippet, Modelo 28 a ₱100.00; Mata-fuegos (Fire-extinguishers); Relojes para oficinas (Tiene Stamp). Todos a precios muy baratos. Razón: General Luna 1515, Paco, Manila.

(15-18-20-22)

MISCELANEA

GANGAS

Juego de Té, 23 Pzas., artísticamente decoradas. .	₱1,89
Juegos de Agua, 7 Pzas. . .	1.15
Juegos de Té, 17 Pzas. . . .	1.29

WEINSTEIN BROTHERS
621 Rizal Ave.
Al lado del Cine Fox

(mar.-vier.)

ALMONEDA DE MUEBLES

El MIERCOLES 19 del actual, a las NUEVE de la mañana, venderé en ALMONEDA en la calle Concepción No. 259-A, un mobiliario compuesto de:

Aparadores roperos y plateros, Cajas de hierro, Cocina de gas grande, Camas de hierro y de madera, Cómodas, Cristalería, Espejos, Escritorios, Lavabo con mármol, Mesas, Máquinas de coser y de escribir, Planchas eléctricas, Sillas, Vajilla, y otros más.

Pago al contado al rematar, y retirar los lotes al terminar la Almoneda.

MELITON SANCHO,
Martillero.—Teléfono 2-64-18.
(17-18)

SE ALQUILAN

SE ALQUILAN.—Chalets modernos 973 Pennsylvania, 904 Nebraska, 910 Nebraska (Malate) y un apartment en la calle Pennsylvania 1008. Razón: Malate Garage, 767 Dakota. Teléfono 5-69-66.

(23/9-d,a,-h,n,a,)

SE ALQUILA. — En la playa de Pasay, Salud 4, dos casas "Apartmens" recien construidas, con tres habitaciones, balcón y baño en los altos; galeria, sala, comedor y cocina en los bajos; garage y espacioso solar. Razón: La Puerta del Sol, Escolta 52. Tel. 2-10-49.

(18)

SE ALQUILA.—Por ₱45.00 una casa con 3 cuartos, sala, comedor, baño, garage aparte y letrina para los criados en la Calle Merced No. 509. Razón: Magdalena 643, Tel. 4-96-43.

(4/10-d,a,-h,n,a,)

SE NECESITAN

SE NECESITAN.—Señoritas para solicitar anuncios, buen sueldo para las aptas. Dirijanse No. 700 Rizal Ave., segundo piso cuarto No. 10.

(17-18)

SE NECESITA. — Joven con ₱10,000.00 de capital para invertir en una compañía americana. Una inversión conservadora. Dirijan carta a C|o Inversión, "La Vanguardia".

(17-18-19)

SE NECESITAN.—15 representantes vendedores de ambos sexos. Que sean expertos y honrados, sueldo fijo y comisión. Acudan al Mount Makiling Laboratory, 749 Calle Severino, Quiapo, cerca al Mabini Intermediate School.

(14-17-18-19)

SE DESEAN

SE DESEA.—Casa moderna bien ventilada, renta razo- ble con tres hasta cuatro dormitorios, y jardín espacioso, en tio saludable; para familia es- pea. Se desea ocupar el 1.o Diciembre. Para mas porme- res, dirijanse a P. C. S., P. Box 603, Manila.

(12-

SE DESEA CAPITAL PAR NEGOCIO

SE DESEA hacer un préstamo de ₱6,000.00 para un año. terés a razón de 12% al a pagadero mensualmente. El teresado es persona respon- ble; puede dar garantia. Raz P. O. Box 317, Manila, I. F.

SE DESEA COLOCACION

Hombre de mediana edad sea trabajar como mayordomo conserje, con experiencia de años y bien recomendado.

Cuatro (4) chofers con es riencia desea trabajar. Pue presentar credenciales.

Cuatro (4) señoritas de atra tiva presencia; desean trabaj como cajeras, vendedoras, ta lleras, porteras ú "office girl Pueden prestar fianza.

Un joven desea trabajar co "house boy", camarero, jardi ro o mensajero. Tiene un p de experiencia en dichos ar jos.

Una señorita, 4.o año en Escuela Normal de Filipinas, sea trabajar como taquigra mecanografa. Tiene un poco experiencia.

Dos hombres expertos en te canografia y teneduria de libr desean trabajar.

Un joven que ha trabaja como mecanico auxiliar en Insular Saw Mill desea tra jar como tal.

Lavandera experta desea tra bajar. Se retirara a su c por las noches.

Una señorita, 3.er año high school, busca trabajo co taquigrafa y mecanografa. P cibira salario moderado.

Un chofer con 11 años de e periencia desea emplearse co jardinero, chofer o "house boy combinado. Aceptara ₱40; tr bien recomendado.

Un cocinero ilocano con m años de experiencia en fam americana, desea trabajar co tal. Muy bien recomendado.

Taquigrafo experto desea tra bajar en un bufete. Tiene exp riencia de seis meses como te nedor de libros. Corrección destreza garantizadas; de lo co trario no cobrara sueldo. Tr puesto a trabajar parte del d o día entero y a recibir salar modesto.

Para mas informaciones, d muniquese con el Tel. 2-14-9 Associated Charities de Manila.

OTRO "OLD TIMER" HA FALLECIDO

Es Mr. O. F. Pinzke gerente de la agencia de Heacock en Cebú

O. F. Pinzke, gerente de la agencia de la H. E. Heacock Company en Cebu falleció de un ataque de paralisis a la 1:40 de ayer tarde segun fue informada anoche la oficina central en Manila.

O. F. Pinzke

A Mr. Pinzke le sobrevive su esposa con quien se casó en Honolulu en 1924. Los arreglos funerarios se anunciaran mas tarde.

Mr. Pinzke era uno de los 'old timers' habiendo venido a Filipinas como soldado de infanteria de marina. Despues de dejar el servicio militar trabajó en el hospital general y en 1907 empezó a trabajar en la casa Heacock.

Despues de varios años fue ascendido a gerente de la agencia en Cebu cargo que ocupaba hasta su muerte.

Raptores De Una Joven Comienzan a Extinguir Su Pena

Los jovenes Arturo Samaniego y Lorenzo Sempio, autores del rapto de la Srta Iluminada Guanzon, llevado a cabo mientras la ofendida salia de la iglesia de Quiapo en la mañana del 26 de marzo, 1931, ingresaron ayer en Bilibid para extinguir la sentencia a ellos impuesta por el juez Revilla y confirmada por la corte suprema. Samaniego sufrira 8 años y 1 dia de prision y Sempio 2 años, 4 meses y 1 dia.

Famulo Acusado De Haber Robado P350.00 En Alhajas En Malate

Cogido antes de que pudiera disponer de todo su botin, Potenciano Damaya de 14 años de edad y criado de la Sra. Maria Daza, 808 Georgia fue arrestado a las 12:30 p. m. de anoche acusado de haber robado de la casa alhajas por valor de P350.00.

Parte de las alhajas fueron recuperadas.

La Junta Aprobara Hoy La Adopción Por Manila Del Congresista Hare

La resolución declarando hijo adoptivo de la ciudad de Manila al congresista Butler B. Hare será aprobada esta tarde por la junta municipal. La resolucion fue presentada por el presidente Vicente Bautista, en reconocimiento a la labor proindependista del mencionado congresista. Se asegura que por unanimidad será aprobada la resolucion.

Suspenden Las Gestiones Para La Extradición Del Abogado Carlos Viniegra

Carlos T. Viniegra, abogado de Cavite, cuya extradicion se pidio desde el año pasado por el fiscal general, en vista de informes al efecto de que se hallaba refugiado en China, ya no será perseguido, segun informes particulares obtenidos este dia.

Se ha sábido que todos los chequés envueltos en las denuncias contra el ya han sido pagados y que por este motivo el gobernador general suspendio toda accion en el caso de la peticion de extradicion. Hay informes asimismo de que varios abogados de Cavite se preparan a presentar una peticion de indulto a favor de Viniegra, para el caso de que fuese condenado por mera infraccion tecnica de la ley, despues de haber pagado las cantidades supuestamente defraudadas por él.

INDEMNIZACION DE ₱20,000, DEMANDADA

Acción incoada contra un preso que extingue condena por estafa

José Ma. del Mar que extingue condena de prisión por estafa, ha sido esta mañana demandado por La Urbana juntamente con el tesorero insular Lagdameo para el cobro de una indemnización de P20,000 en relación con escrituras de poder que se alegan haber sido falsificadas por el primero. El tesorero insular ha sido incluído como demandado alegándose que es responsable por ley, de los daños y perjuicios sufridos por la demandante, a consecuencia de la negligencia y error del registrador de títulos al inscribir las escrituras fraudulentas.

En la demanda se alega que el 7 de mayo, 1929, Del Mar falsificó una escritura de poder haciendo aparecer que Corazón Ch. Veloso y su esposo Robustiano Rosales, ex-gerente de la sucursal del Banco Nacional de Cebú convicto por estafa) le habian concedido facultades para administrar y disponer de todos sus bienes en Manila y que no solamente había falsificado las firmas de estos sino también la del notario J. N. Querubin. El 22 de junio, 1929, el documento se inscribió en la oficina del registrador de títulos. También se alega que Del Mar cometió los mismos actos en una segunda escritura el 24 de junio del mismo año. Y que mediante tales escrituras obtuvo un préstamo de P10,600 de La Urbana y más tarde una ampliación en la suma de P2,875.00, actuando como supuesto apoderado de Corazón Ch. Veloso.

Los esposos Veloso-Rosales demandaron a La Urbana y Del Mar, con el resultado de que el juez Concepción el 29 de agosto, 1932, declaró anuladas las hipotecas, sin perjuicio del derecho que La Urbana pudiera tener contra Del Mar o el Tesorero Insular bajo la Ley 496, sobre registro de propiedad. Caso de prosperar la demanda el gobierno respondería en este caso con los fondos de seguro.

Veterano Cobrador De 'Jueteng', Condenado

Lazaro Evangelista, un veterano cobrador de "jueteng" que ha caido por septima vez en poder de la policia, ha sido condenado por el juez Concepcion a sufrir tres meses de prision y a pagar las costas.

El acusado fue arrestado por los policias Dizon y Mutoc a la sazon en que bajaba de una carromata frente a la casa No. 220 de la calle Cabezas, encontrandose en su poder un envoltorio que contenia 25 listas de jueteng.

Segun el record, Evangelista ha sido seis veces convicto con anterioridad por el mismo delito.

SUPUESTO AGRESOR

La patrulla general de la policia arresto a las 2:30 de esta madrugada a Tomas Tan de 21 años de edad y residente en la calle Gunao No. 118 como supuesto autor de la agresion cometida contra una persona el 8 del actual en la interseccion de las calles Evangelista y Azcarraga.

Sera Basado...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

de salarios tal como fue aprobado por la Camara de Representantes.

La enmienda mas importante aprobada por el comite de hacienda del Senado esta mañana a sugestion del senador Clarin, chairman de dicho comite, es la que restituye el privilegio de la doble compensacion para los funcionarios que estando trabajando en el gobierno, fuesen asi mismo nombrados para desempeñar algun cargo en las instituciones semi-gubernamentales. En el bill aprobado por la Camara se dispone que los funcionarios que de ese modo ejerce doble cargo no podran recibir compensacion por trabajar en una institucion semi-gubernamental. La enmienda aprobada por el comite del Senado esta mañana dispone que si un funcionario del gobierno percibe otra compensacion adicional, sufrira una reduccion en su salario de 30 por ciento computada a base de su salario en la institucion semi-gubernamental.

La oficina de tribus no-cristianas que en la actualidad es de segunda clase se eleva a la categoria de 1.a clase por una enmienda aprobada por el comite esta mañana. En cambio la oficina de suministros, de una oficina de primera clase que es en la actualidad, se le rebaja a la categoria de 2.a clase.

Las enmiendas aprobadas por el comite esta mañana consisten en lo siguiente:

Salario de miembros de la Legislatura:

Senadores, P7,200 al año; representantes P6,200. El bill aprobado por la Camara dispone un salario general de P6,500 al año para los miembros de la Legislatura sin distincion.

Sub-secretarios de departamento: de P6,500 al año tal como dispone el bill de la Camara a P7,000.

Jefes de buro de 1.a clase—de P6,000 a P6,500.

Jefes de buro de 2.a clase—de P5,500 a P6,000.

Jueces de Primera Instancia de distritos de primera clase o el comisionado de servicios publicos, P9,000 al año en vez de P8,000.

Jueces de Primera Instancia de distritos de primera clase y comisionados auxiliares de servicio publico, P7,200.

Comisionado de educacion privada abolido por la Camara) P5,000.

Comisionado auxiliar de educacion privada, P4,800.

Director Fisico Nacional, P5,500.

Fiscal General de P8,000 a P9,000.

Procurador general de P6,000 a P7,000.

ABSUELTO

Estimando la defensa de doble "jeopardy", el juez Santamaria absolvio a Lorenzo Dayao, acusado por lesiones graves inferidas el 24 de septiembre de 1932 por haber pegado a Henry E. Bennett con una barra de hierro en la cabeza y en el brazo izquierdo.

Resulta que con anteriodidad se presento una querella contra el mismo acusado ante el juzgado municipal por lesiones leves, habiendo sido condenado a un mes y un dia de arresto, sentencia esta que el acusado extinguio.

ABSUELTO

Declarando que la caida de Benigno Sebastian de un autobus de la Meralco se debió a su propia negligencia ,el juez Mariano A. Albert absolvió a Quirino de Ocampo, chofer del referido autobus, que estaba querellado como supuesto responsable del accidente.

Benigno Sebastian alegaba que en la mañana del 4 de julio al intentar subir a un autobus de la Meralco el acusado que era su conductor dio la señal de marcha, dando por resultado el que se cayera en tierra y recibiera lesiones que tardaron diez dias en curarse. El conductor acusado se defendio diciendo que el ofendido cayó en tierra por haber querido subir al coche estando éste en marcha y teniendo la puerta cerrada.

Mentis A Un Supuesto Atento De Abarrotar de Cemento el Mercado

Informes publicados en la prensa local, la semana pasada de que el barco japones S. S. "Tene Maru," que llego a Manila el 6 de octubre, habia traido a las Islas 5,518 barriles de cemento y de que los importadores japonesas han pedido todo este cemento para abarrotar el mercado antes de que sea aprobado en la Legislatura el proyecto de ley contra la importacion de productos de bajo costo, fueron rectificados ayer por el Sr. K. Yamasaki, gerente de la sucursal en Manila de la Mitsui Busan Kaisha.

El Sr. Yamasaki admite que el "Tene Maru" trajo un cargamento de cemento del Japon cuando llego a Manila. El cargamento sin embargo, fue solamente de 1,680 barriles de cemento Oneda Portland y no de 5,500 barriles como se dijo en los periodicos. Los 5,000 sacos de cemento fueron considerados como barriles cuando en realidad el citado numero de sacos era equivalente solamente a 1,500 barriles solamente. Este cargamento es menos que las importaciones normales de cemento hechas por la Mitsui Busan Kaisha. Al hacer la rectificacion el Sr. Yamasaki dijo lo siguiente:

"Como nosotros somos los importadores del cemento que vino a bordo del "Tene Maru" el jueves, 6 de octubre, y como en los periodicos se dijo que la compañia trato de abarrotar el mercado local con 5,500 barriles, queremos borrar la mala impresion que hayan podido producir las publicaciones sobre el particular queremos hacer constar los siguientes hechos, en relacion con el citado cargamento. Los periodicos tomaron los sacos por barriles, cuando de hecho un saco contiene solamente 2/3 partes de un barril. El cargamento consistio en los siguientes:

5,000 sacos (Unos 1,500 barriles) de Oneda Portland Cement.
150 barriles de Oneda Portland Cement
30 barriles de Oneda Portland Cement (blanco)
Total 1,680 barriles contra los 5,518 segun publicaciones en la prensa.

"El promedio mensual de cemento importado por nosotros es de 2,000 a 3,000 barriles. Creemos que esta cantidad es necesaria para responder a la demanda local. El consumo anual de cemento en las Islas es de unos 750,000 barriles, mientras que la produccion local es de 600,000 barriles. La diferencia entre la produccion local y el consumo local es de 150,000 barriles, siendo necesaria esta cantidad de cemento importado. Segun hemos sido informados, las fabricas de cemento locales estan tratando de aumentar su produccion para hacer frente a la demanda local. Si es asi, las importaciones de cemento extranjero iran disminuyendo gradualmente.

Filipinas importo durante todo el año 1930 proximamente 54,400 toneladas metricas avaluadas en alrededor de P1,000,000. Al año siguiente, 1931, la importacion descendio a cerca de 18,800 toneladas metricas avaluadas en unos P2,000.

Por el parrafo anterior, podra usted comprender facilmente que los japoneses no tienen ninguna intencion de "inundar" con su producto las Islas y que la reduccion de las tarifas de importacion no es de ninguna manera sorprendente considerando el volumen importado.

Le agradeceriamos que de cabida a la presente en uno de sus periodicos con el fin de presentar el verdadero aspecto de las cosas en relacion con la importacion de cemento japones. Deseamos conservar siempre unas relaciones buenas y amistosas en nuestro comercio y estas relaciones, creemos que solo pueden conseguirse mediante el verdadero conocimiento de la situacion y de las circunstancias.

De usted sinceramente.

MITSUI BUSSAN KAISHA, Ltd.

Recto Usa Del Privilegio De La Media Hora para Refutar a Quirino

"Es el caso, señor presidente, que al traer a nuestro debate el ilustre senador por el primer distrito, Sr. Quirino, mi discurso contra el sufragio femenino para sustanciar su oposicion al proyecto que discierne a la mujer casada la facultad liberrima de ejercer el comercio, solo tuvo a bien referirse a aquellos parrafos del discurso que, tomados aisladamente podrian tal vez, a simple vista, interpretarse como que estan en flagrante contradiccion con los conceptos por mi vertidos en ocasion reciente cuando me cupo el privilegio de hablar ante vosotros en defensa del referido proyecto", dijo esta mañana el senador Claro M. Recto hablando ante el senado, en el uso del privilegio de la media hora, sobre el bill que faculta a la mujer casada a comerciar sin el consentimiento del marido.

"Luego de mutilar y descoyuntar mi discurso contra el sufragio femenino, se me encara el ilustre senador para reprocharme mi supuesta inconsecuencia, para decirme que estoy en contradiccion conmigo mismo, repudiando como dice que repudio ahora, las mismas teorias que tuve a bien predicar hace seis años", continuo diciendo, y añadiendo que "desde luego que aunque tal contradiccion y tal inconsecuencia existieran podria defenderme con exito diciendo que nadie tiene derecho a extrañarse, mucho menos a indignarse de que mis ideas hayan evolucionado rapidamente, pues no vivimos en la edad casi estacionaria del morador prehistorico de las cavernas, sino en el siglo de la television, cine parlante y del hombre pajaro; podria replicar con gesto displicente e irónico, afirmando que me enorgullece ce ver que en pos de mi camina un señor de porte hidalgo que va recogiendo y atesorando ideas y conceptos que he deshechado por viejos y gastados..."

Y luego el senador Recto empezo a repetir trozos del discurso suyo acotado por el senador Quirino, en los que "aparecen en tipos de imprenta visibles al mas corto de vista, parrafos que no solo son una defensa franca y decidida de los derechos civiles de la mujer, sino que postulan directamente su total incorporacion a nuestros codigos".

Las Diferencias Entre Cruz y Cristobal Se Arreglan Amistosamente

Hermenegildo Cruz y Ruperto Cristobal quienes se promovieron mutuamente denuncias ante la fiscalia en relacion con una reunion del congreso obrero al que el primero acudio, han pedido voluntariamente al fiscal Paredes por conducto de sus respectivos abogados la suspension de la investigacion preliminar de dichas denuncias, hasta nuevo aviso. Parece ser que el asunto va camino a un arreglo amistoso.

APLAZADAS

La audiencia publica señalada para el miercoles, 19 del actual (mañana) sobre el proyecto de elevar las licencias de hipodromos y los impuestos de cada dia de carrera de caballos, se ha pospuesto hasta nuevo aviso. La secretaria de la junta municipal anunciará en su debido tiempo cuando se hará la audiencia.

Grandes Cambios En El Budget De La Ciudad Se Anticipan En La Junta

Grandes enmiendas en el budget sometido ayer a la junta municipal, por el alcalde Earnshaw, no solo en la totalidad de la suma de dinero consignada sino tambien en el total de presupuesto de cada departamento del gobierno de la ciudad, se anticipan en la junta municipal.

Uno de los cambios que se han de introducir es el referente al sueldo de los pequeños empleados que han sufrido disminucion. El nuevo presidente de la junta no está conforme con la disminución del sueldo de los pequeños empleados. Ademas de esto, se harán otros cambios.

Mañana Se Decidira El Asunto De Los McIntyre

La decision en la causa por agresion cometida contra los policias De la Cruz y Mallinlin en que figuran como acusados los tres hermanos Ray, Eddie y James McIntyre, hijos del capitan de bomberos de la estacion de Sta. Cruz, será promulgada mañana por la mañana por el juez Mariano A. Albert, segun se anuncio en el juzgado esta mañana.

UN IMITADOR DE WILSON SERA ENVIADO A BILIBID

Había conseguido reunir cerca de ₱30,000 del Banco de las Islas al ser descubierto

Teodoro I. Locson, empleado del Banco de las Islas Filipinas que obtuvo su inspiracion en el famoso caso de Joseph L. Wilson al cometer un desfalco de P33,965.45 en la sucursal de dicho banco en Zamboanga, sufrirá una condena de 12 años, 10 meses y 20 dias de prision, segun sentencia confirmatoria promulgada esta mañana por la corte suprema en pleno bajo la ponencia del magistrado Vickers. Se le ha obligado ademas a devolver la cantidad malversada.

Locson estaba empleado en calidad de pagador de ventanilla (receiving teller) y ganaba un sueldo de P90.00 al mes. Al tiempo de la comision del delito el 8 de junio, 1930, tenia deudas que ascendian a mas de mil pesos. Dos o tres meses antes de dicha fecha llego a preguntar al contador del Banco llamado Sta. Elena despues de haber leido en los periodicos el caso Wilson, cuanto tiempo tardarian los billetes de banco si fuesen enterrados bajo tierra. A lo que el contador repuso que dependia de la calidad del receptaculo. Y entonces volvio a preguntar cuanto tardarian si se colocaran en una gran olla.

El acusado segun las pruebas tenia la costumbre de retener las fracciones o el "pico" de las grandes cantidades desde por lo menos el mes de abril, 1930, hasta que llego al extremo de reunir mas de P30,000. En el dia de autos extrajo la cantidad del Banco en una hora en que no habia mas gente que el conserje a quien hizo salir fuera, colocando el dinero en un saco y marchandose en bicicleta. El juzgado y la corte le hallaron culpable de hurto cualificado.

Presos Insulares...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

4.a En caso de muerte, la provincia se encargará de los gastos de entierro.

Se ha sabido en Bibilid que los presos que seran enviados a Cebu seran los de Sámar, Leyte, Bohol, Panay, y Masbate y cuya condena no exceda de 2 años y 6 meses. Estos presos serán los preferidos porque sus provincias están cerca de Cebu.

Las condiciones estrictas exigidas son para evitar que se repitan las anomalias registradas en Silang, Cavite.

Se Frustra...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

eran auténticas, llamaron por teléfono a los que cuyo nombre aparecían en los cheques para cerciorarse si efectivamente los habían librado, mientras el que presentó el cheque esperaba fuera.

Una vez seguros de que los cheques eran falsos se avisó a la policía y al cabo de algunos minutos se arrestaba al que esperaba en el Banco y el otro quedaba también arrestado al cabo de algunas horas.

Unos Van Por...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

Campamento Seit, esta preparando otro ataque contra los moros para obligarles de una vez a que se rindan y devuelvan todos los rifles tomados de los soldados muertos cuando tendieron la celada en que murio el teniente Alagar.

Uno de los cabecillas llamado Mahomed, pidió de la Constabularia un plazo para conseguir de los moros proscritos su rendicion incondicional a cambio del abandono del plan de atacarles. Hasta ayer, lunes, fecha en que se esperaba la rendicion y la devolucion de los rifles los moros no habian cumplido con su promesa.

Se teme que la actitud del tal Mahomed no se debe mas que al deseo de dar tiempo a los proscritos a alejarse del sitio y ponerse fuera del alcance de los constabularios, pero la constabularia, esta decidida a no dejar esta cuestion sin resolverse, aunque tenga que emplear todas las fuerzas de Jolo.

Declaran Los...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

so mental, anormal, abstraido y diferente, recientemente de lo que era antes.' Declararon que Douglas habia sido uno de los miembros mas populares de su clase.

Su hermana refirio varios casos en que Douglas recientemente se puso furioso, arrojando en cierta ocasion a un hermano menor suyo, contra el suelo.

El testimonio fue dado en apoyo de la defensa de que el muchacho se hallaba desequilibrado mentalmente.

La vista se reanudó despues de una semana de receso.

AVISOS

Octubre 13, 1932.

A Quien Concierna:

El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la oficina del Tesorero de la Ciudad en o hacia el Octubre 20, para solicitar permiso para llevar una cantina de primera clase en el local situado en la Calle Echague Nos. 199-201.

NG TIP & NG TEW,
Propietarios.
(13 al 19)

Octubre 11, 1932

A Quien Corresponda:

Por la presente anunciamos nuestra intencion de hacer una solicitud al Ingeniero de la Ciudad el dia 15 de Octubre para un permiso temporal para instalar dos motores electricos de 3 c. f. cada uno y tres de a 1 c. f. cada uno, para fines de demostracion solamente, hasta el 31 de Diciembre 1932. en la Escolta No. 12, Manila.

LA INSULAR INC.
Fabrica de Tabacos y Cigarrillos
(12 al 22)

Varios Ciudadanos Independientes Se Entrevistan Con Hare

Varios miembros de la sociedad de ciudadanos independientes fueron ayer tarde al Manila Hotel para conferenciar con el congresista Butler Hare. Los ciudadanos independientes expresaron al congresista sus puntos de vista sobre la cuestion de la independencia.

La Tierra Tiene Más Años De Lo Que Se Cree

(De la "Associated Press")

Berlin, 16 de octubre.—El matematico Einstein, ha presentado hoy observaciones que quizas indiquen que la tierra es mas vieja por varios billones de años de lo que creen los cientificos. Las observaciones se hicieron en una conferencia sobre "El concepto del espacio".

Einstein describio el universo en un estado de expansion, que probablemente ha estado en movimiento por un periodo de diez millones de millones de años.

Los cientificos creen actualmente que la edad de la tierra es de tres millones de millones de años.

Bautista...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

administración de la junta municipal, con el fin de que los trabajos se lleven a cabo con entera eficacia, y el buen nombre de la junta municipal se mantenga siempre, libre de dificultades e incidentes innecesarios.

En cuanto a la formación de comités permanentes el presidente Bautista ha informado que él estudiará la conveniencia de dar hasta a los ediles de la minoría oportunidad de presider algunos comités, teniendo en cuenta que son tan representantes del pueblo como los nacionalistas que ocupan el poder, no importa los bandos políticos.

El presidente Bautista dice que él proyecta cortar la práctica, sentando desde luego un nuevo precedente, de no confiar a los concejales de la minoría la presidencia de algunos comités. Opina que la cuestión de partido no se debe tener en cuenta en los comités sino los méritos y la capacidad de cada uno para servir al pueblo.

Con todo, añade, que consultará la cuestión con sus colegas de la mayoría.

El presidente Bautista presentó esta mañana sus respetos al presidente Manuel L. Quezon, del senado, y al speaker interino de la cámara de representantes. También presentará sus respetos al gobernador general, acompañado por el secretario del interior.

Más Choques...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

pero el testigo actual comenzó a declarar solamente ayer y facilmente puede recordarse lo que habia declarado. El juez Goddard desestimo por este motivo la objeción de Gibbs.

Pero la discusión entre Gibbs y el juez Goddard llegó a un punto muy interesante esta mañana, cuando despues que el juez Goddard hubo dictado una orden para que el testigo Cu Kan Kieng buscara los alegados recibos de Fernandez y los presentara al juzgado esta misma tarde, Gibbs se levantó y dijo que se excepcionaba contra dicha orden. El juez Goddard muy extrañado de la objeción, dijo: "Cómo? No quiere Vd. que se sepa si este testigo dice la verdad o no? No quiere Vd. saber la verdad?" Y Gibbs contestó: "Si, deseo saber la verdad". "Y entonces por qué se excepcióna?" volvió a preguntar el juez Goddard. Y añadió: "Yo quisiera saber si la objecion va dirigida a la forma en que se ha dictado la resolución". Gibbs paso a explicar que se excepcionaba en cuanto la orden invadia facultades o derechos de los encargados del departamento de fianzas de la Yek Tong Ling y finalmente terminó diciendo: "Hice la objeción porque creo que era una propia objeción. Y contestando la ultima pregunta del juez, dijo: 'No creo que estoy cualificado para hacer cualquiera sugestion".

Un nuevo testigo que declaró esta mañana fue Chua Han Chiak excajero de G. A. Cu Unjieng y exempleado de la firma Cu Unjieng e Hijos.

Superintendente De Bilibid, Reprendido

La investigación llevada a cabo en el Buró de Prisiones para determinar quién o quienes de los empleados en la misma ayudaban a los presidarios Florencio Normandia, José M. del Mar y al chino Uy Se Kieng, para enviar cartas a las personas de fuera, sin conocimiento de las autoridades de prisiones, ha dado por resultado una severa reprimenda del coronel Paulino Santos, director de Prisiones, contra el superintendente Vicente D. Cabrera, del Departamento A, de Bilibid, y la recomendación hecha a la Secretaría de Justicia de que se multe a cinco días de sueldo al empleado Severino Duria, por haber sido el que llevaba dichas cartas fuera de Bilibid.

Imputaciones...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

ví la guerra desde ambos lados del océano y soy un legionario y miembro de otras organizaciones de veteranos.

"Estoy completamente de acuerdo con la cláusula de la plataforma demócrata que dice 'abogamos una medida de justicia y generosidad para todos los veteranos de la guerra que han sufrido alguna incapacidad o enfermedad causada directa o indirectamente por la guerra, y para los que dependen de ellos!

"Permítame recordarle también que una nación es como una familia en que no puede gastar más de lo que recibe sin arruinarse. En otras palabras estamos todavía perdiendo. Creo que podemos cortar los gastos federales de 20 a 25 por ciento eliminando las oficinas innecesarias y las actividades duplicadas en el gobierno.

"Cuando esto se haga será tiempo de considerar gastos necesarios que se podrán sacar de cualquier sobrante en la tesorería.

"Permítame decir que creo que la vuelta de la administración demócrata al poder con el tiempo restaurará la potencia adquisitiva no solamente a un grupo del pueblo sino a muchos".

El presidente Hoover ha hecho todos los esfuerzos para combatir el pago de los certificados de los bonos, el 50 por ciento de cuyo valor puede ahora concederse en préstamos a los veteranos, alegando que un gasto de cerca de $2,300,000,000 para tal fin en estos tiempos sería el último impedimento para la rehabilitación económica.

Chicago, 17 de octubre.—Una acusación de que Franklin D. Roosevelt había "vendido los intereses del azúcar de remolacha del oeste a los intereses azucareros cubanos como un anticipo a su elección" fué lanzada en una declaración por el representante Gilbert N. Haugen de Iowa, expedida hoy por el cuartel general de la campaña republicana.

La declaración dice que Haugen posee un ejemplar del "Havan Post" conteniendo un artículo en donde se dice que los dignatarios de "La Casa Grande" un establecimiento mercantil interesado en el azúcar Cubano, había felicitado al gobernador de Nueva York por su nominación presidencial por los demócratas.

Haugen dice que el artículo declara que los dignatarios de la compañía se mostraban satisfechos "por la declaración de Roosevelt calificando de confiscatorio y una deshonra el actual impuesto de dos céntimos por libra sobre el azúcar cubano" y añade que Roosevelt contestó con una nota de agradecimiento a la carta de la compañía.

Filadelfia, 17 de octubre.—El senador George W. Norris, independiente, de Nebraska ataco esta noche al presidente Hoover. El senador Hiram Johnson, otro independiente, tambien le atacó al Ejecutivo hace algunos dias.

Calificando la disciplina de partido como "uno de los males mas grandes que esta afrontando el gobierno" el senador Norris dec en publico aqui que Hoover puede ser reelegido excepto por votos de los "electores que votaran no por su persona, sino por su partido."

Confiscación De...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

y un dia de arresto. En esta ca se imputa a Tierra el hecho de b berse apropiado de la cantidad P20.00 que Adriano Pingol, un sol te suyo, deposito en calidad fianza, no obstante el hecho de este habia presentado su dimisi

La fianza que ha sido confisc importa la cantidad de P20. Tierra parece haber compare ante el juez Revilla el 7 de se tiembre, 1932, y se declaro no co pable. La vista de su causa se f para el 12 del actual y no com recio. Sus fiadores informaron juzgado que no le encuentran a noran su paradero. Se ha dado plazo de 30 dias a dichos fiadores para buscar al acusado. Los in mes dan a entender que Tierra marcho a Singapore.

Un Nuevo Servicio
que le será de gran provecho!
Su Antigua Cortadora de Césped, puede ser
RE —construída
—afilada
—parada
Consulta Gratis
Parsons Hardware Co.
805 Echague
(18-20-22)

Miles de Personas Acuden al Baratillo Que Empezó el Sábado

Infinidad de telas de ultima novedad y otros artículos de vestir que "se tiran!" como Tela Japonesa

₱1.60 UNA PIEZA DE 20 YDS.

y otras muchas gangas que no se encuentran en otras partes.

Acuda ahora mismo—Pocos días durara este Gran Baratillo

VENGA A VER OTRAS GANGAS

Juan Ysmael & Co.
348 Echague Tel. 2-77-2

M.E.C.D. 2016